



## Հայկական գիտահետազոտական հանգույց Armenian Research & Academic Repository



Սույն աշխատանքն արտոնագրված է «Ստեղծագործական համայնքներ  
ոչ առևտրային իրավասություն 3.0» արտոնագրով

**This work is licensed under a Creative Commons Attribution-NonComercial  
3.0 Unported (CC BY-NC 3.0) license.**

Դու կարող ես.

պատճենել և տարածել նյութը ցանկացած ձևաչափով կամ կրիչով  
ձևափոխել կամ օգտագործել առկա նյութը ստեղծելու համար նորը

You are free to:

**Share** — copy and redistribute the material in any medium or format

**Adapt** — remix, transform, and build upon the material

23365  
999

338.S

S-17

398

Инв.

№ 1190

Берегите  
книги

## БЕРЕГИТЕ КНИГУ!

ОНА служит не одному, а многим.

Возвращайте книгу в  
срок, чтобы и другие  
могли воспользоваться  
ею.

9010

2072

398.5  
S-17

ՏԱՅՎԱԿԱՆ ԱՌԱԾՔ



ԽՄԲԱԴՐԵԱԼԻՔ

814

1190

Թ Հ. ՍԻՄՈՆ Վ. ՃՈՒԿԱՐՏԵԱՆ

Ի ՄԻԹՈՒՐԵԱՆ ՈՒԽԵԱՆ

№ 4155



ՎԵՆԵՑԻԿ

Ի ՎԱՆՍ Ս. ՂԱԶԱՐՈՒՆ

1382

1

8021

N 4/155

ՅԱՌԱՋԱԲԱՆ

ԱՐԴԵՍՏԲՔ

ՎԱՀԱՄԵՒԻԿ ՀՐԱԺԱՐԵԼՈՅ ՅԱՇԽԱՐՁԵ  
 ՊՕՂՈՍԻ ԵԽ ՈՐԴԻՈՅ ՆՈՐԱ ՊՕՂՈՍԻ  
 ՃՈՒՆԱՐՏԵԱՆՑ



284

44

8

Առաջները՝ որ 'ի Տաճկաց Աշկելի մեջիւր  
 կըսուին, որ և իցէ լեզուի մէջ այս յատկու-  
 թիւնն ունին որ քէւ խօսքով ու կարուկ ոճով  
 կը համոզէն, կը յանդիմանեն ու կը խրատեն:

Այս առաջները ես ինքս ժողովեր եմ կամ  
 զանազան անձանցմէ լսելով և կամ ուրիշնե-  
 րուն ժողովածերն ալ որսնք որ ես չ'ունիի առ-  
 նելով, համագումար հոս կը դնեմ: Տարակյոս  
 չկայ որ շատ ուրիշ առաջներ կան Տաճկաց մէջ,  
 որ մեր հաւաքման մէջ չիկան, անոնք ալ ժա-  
 մանակին կը ժողովուին, կան անանիներ ալ զորս  
 դիտմանք դուրս ձգած ենք, առակական ու ան-  
 վայել բացատրութիւնք ըլլանուն: Որսնք որ  
 գաւառական խօսքերով են, մեք ըստ ընտիր  
 ոճոյ Պօլակցոց դրինք և ոչ ըստ թուրքական  
 ասից և հայմանց:

Եւ որովհետեւ մի և նոյն առաջներն կերպ  
կերպ կըսուին ,չկրկնելու համար մէկուղ դրինք  
կամ բառով և կամ փակագծիւ . խոկ ուր որ ա-  
ռածը Թաթարաց լեզուով է՝ անոր ալ վերջը  
դրինք թիր . կամ թիրյց :

Ազգերնիս գրեթէ ամէն աեղ առաջկերէն դի-  
տեն , և այս առաջները կընան մեծապէս ախոր-  
ժելի ընել իրենց խօսքն ու կենցաղավարու-  
թիւնը . այս գիտմամբ այբուբենի կարգաւ-  
հրատարակել ուղեցի , որ գիւրութեամբ գրտ-  
նան . միայն թէ փափաքելի է որ խոհեմութեամբ  
վարուին անոնց գործածութեանը մէջ , ըստ  
պարագային , տեղւոյն և անձանց :

Առ ագչէ գարա կիւն իշխն աիր :  
Ագան սուլար սուրուր :  
Ագան սու մունտար գալուրմաղ :  
Ագան սույա՛ տուր օլմաղ :  
Ագըլ ագըլտան իւստիւն տիւր , արշա չըգըն-  
ճայ :  
Ագըլ էքսելլյի՛ կէօզ նուրունտան ֆէնա տըր :  
Ագըլսրը մէղաթա վէրմիւկը՝ հէրեկը քէնտի  
ագըլնա պէյէնմիւ :  
Ագըլը՝ աթընը մէթ էթմիւ , ագըլսըլ թիւթիւ-  
նիւնիւ :  
Ագըլը ատամըն ալլը՛ էկւրէյինին իշխնտէ  
տիր , տէլինին էկւրէյի՛ աղղընըն իշխնտէ տիր :  
Ագըլ էրէր՝ էլի էրմէլ , չէ փա տըր :  
էլի էրէր՝ ագըլ էրմէլ , սէ փա տըր :  
Ագըլը քիմէյէ վէրմէլ , չաշգընլըքտան հալի  
տէյիլ :  
Ագըլ հէր շէյէ գուտարէթ վէրիր :  
Ագըլը էվլատըն վար իսէ , նէյնէրսին մալը . ա-  
ռըլսըլ էվլատըն վար իսէ , նէյնէրսին մալը :

Ագըլը կեւ գօնուշմասը, ալթըն ըլտն ինձի  
 աիր, ճանձիւ իլէն եագընլաշմա, հէլպէթ սէւ  
 նի ինձիտիր։  
 Ագըլը եանզըլըր լսա, դանթար իլէն եանզըլըր։  
 Ագըլը եանզըլմասա, տէլի գայտառն ուշար։  
 Ագընը ալան, ճանձնը ալսըն։  
 Ագընը կվու պրագան, գալասկալըգտա ֆէսինի  
 գայիս էտէր։  
 Ագը պաշընայ եար տէյիլ։  
 Ագըլըմը՝ էօնտէն կիտէն զինձիլի։  
 Ագըլը պիթէր, ագըլսըզ իթէր։  
 Ագըլը սինէ՛կ էօղուրտ պարտազնայ եափըլըր,  
 չէհիք կիտէր, ագըլսըզ սինէ՛կ չիյէրէ եա-  
 փըլըր, քէյու կիտէր։  
 Ագըլը տիւշիւնէնէ գատար՝ տէլի սույու կէ-  
 չէր։  
 Ագըլը տիւշման, ագըլսըզ տօստառն էյի տիր։  
 Ագը՝ փէնձիրէտէ, էէօղեւ՝ թէնձիրէտէ։  
 Ագըլ մանն կէօզ թէրազի։  
 Ագըլսըլըլա էյիփի իշմուն իսէ, ագըլը իլէն  
 թաշ թաշըմասը էյի տիր։  
 Ագըլտար ամ, ֆիքիրտար ամ, զէր նէտէր ամ  
 (սարու)։  
 Ագըլ տէտիյին եաշտա տէյիլ, պաշտա տըր։  
 Ագըլսըլա սէօլ սէօյլէմք, ըիւզկեարա փամ-  
 պըգ աթմըլ կիտի տիր։  
 Ագըլսըզ պաշ էլինտէն, սէֆիլ այտանէ՛ չէքէր։  
 Ագընթըլյա գարը քիւրէք չէքմէք։  
 Ագընտառն չէքվայա կիթմիշ եօդ տուր։  
 Ագըլ տէյիլ եա, պաշ պէլասըր։  
 Ագըլ տէյ ել եա՝ տէրեա։

Ագըլըմ քէսմէտիյի չէյէ միամիլլահ տէմէմ։  
 Ագըլնա, թուրփ սալաթասը։  
 Ագըն քէսմէտիյի սէօհպէթէ, գանմա։  
 Ադ կիւն աղարտըր, գարա կիւն գարարտըր։  
 Ագձէնի գարարթ՝ եիւզիւնիւ գարարթմա։  
 Ագշամ եաթմազ, սապահ գալգմազ։  
 Ագմազա, տամէար։  
 Ագշամըն չէրինտէն իսէ, սապահըն խայրը էյիր  
 տիր։  
 Ագշամ խումար (կամթիմար), սապահ թիմար,  
 էշէք պաշ՝ ճէննէթ ումար։  
 Ագշամ սալուր, սապահ սալուր։  
 ճէննէթ ումար, չաշկըն կեաւուր։  
 Ագշամ գալուրուր, սապահ սալուրուր։  
 Ագշամքի իշ սապահա գօմա, (կամ պրագմա)։  
 սանա լազզմըզ սէօհպէթի սօրմա։  
 Ագ չէյթան, գարա չէյթան օլտուն իշխմզտէ։  
 Ագ չէքէր, գարա չէքէր, պիր տամարը սույա  
 (կամ սցա) չէքէր։  
 Ագճէ թիւքէնմէտի, հաճի եօղու գալմատը։  
 Ագ չիւլիտ, գարա պցա՝ հէր չէյէ գարպ վար և  
 Ագ պաճագ, գարա պաճագ, սույուն կէջիտինա  
 տէ մալիւմ օլուր։  
 Ագպապայա թաշ աթմագ օլմազ։  
 Ագ սարայա սէլ պասմը։  
 Ագ տէնիզէ գաբտան, Մըսըրա սուլթան մը էս-  
 տէնէքպին։  
 Ագ տէնիզէ գափանգ մը ույտուրուշօրսըն։  
 Աղամըզ աշըր, գաւկասըզ պաշըմ։  
 Ազան գուրտ՝ պէլասընը պուրուր։  
 Աղ էէյէն՝ չոդ եէր, չոդ եէյէն՝ աղ եէր։

Աղ եկ ակիր հըղիթքեար թութ :  
 Աղընա գանահամք էթմէյէն, չօղու հիշ պուլ-  
 մաղ:  
 Աղ թամահ՝ չօդ զիյան կէթիրիր:  
 Աղը աղ ըլան, չօղու չօղըլան:  
 Աղը պիթմէյէն, չօղու հիշ պիթմէզ:  
 Աղ վէրէն՝ ձանտան վէրիր, չօք վէրէն՝ մալտան:  
 Աղ վէր, չօք եալլար:  
 Աղը վէրմէյէն, չօղու հիշ վէրմէզ:  
 Աղզի գալպին՝ աղզի ամէլի օրուր:  
 Աղզի ելիմ եռումուշաք տէօէքտէ եաթմազ:  
 Աղկըն քէօփիք՝ լէշ պաշընտա պէլլի օլուր:  
 Աղ չօղա՞ մը թապի, չօդ աղա՞ մը:  
 Աղ սատաք՝ չօդ գաղայը տէֆ էտէր:  
 Աթ աթը օղար, իյիտ իյիտի:  
 Աթ ալան կէչտի, հարման սավուշտոււ:  
 Աթ ալան իւսկիւտարը կէչտի:  
 Աթալար զէնահամը, էլլատա միրաս գալըր:  
 Աթ ալըրան՝ թաւլատան, քէչի ալըրան՝ ման-  
 տրատան:  
 Աթ ահըրնատա էշէկ անդըրմայօթ:  
 Աթ այլանըր (ըստ թաթարաց տօլանըր), կինէ  
 զաշընա պայլանըր, (պալամնըր):  
 Աթա պինէր՝ Ալլահը ունուտուր, աթատան է-  
 նէր՝ աթը ունուտուր:  
 Աթ արապա սէնին, ագըլ տա սէնին:  
 Աթ գալանըր, էշէկ և էր:  
 Աթ գաշուր, թօրպա տիւշտիւ:  
 Աթ գուլլանանա, գըլը՛ գուշանանա:  
 Աթ երինէ էշէկ պալլամըր:  
 Աթ ելւրիւք՝ մէյտան պէօյիւք:

Աթէշ ալթընը տէնէր, ալթըն տա չէրահաթ-  
 չըլը:  
 Աթէշ եւէ բանգուգ՝ պիր եէրտէ օլմազ:  
 Աթէշ պէօձէյինի կէօրսէ՝ եանկըն վար չաղը-  
 րը:  
 Աթըշ տիւշտիւյի եէրէ եագար:  
 Աթէշտէն կէօմէք, տէմիրտէն լէպէպի:  
 Աթէշ օլսան՝ եագամազուն:  
 Աթ էօլիւր՝ մէյտան գալըր, իյիտ էօլիւր՝ նա-  
 մը գալըր:  
 Աթըլըշ աթտան էնտիրիր (կամ եայանը եօլ-  
 տան չէլիրիր), աթուղըլ աթապինտիրիր:  
 Աթըլան օդ՝ տէօնմէզ:  
 Աթըլմա, ձամկարը գրարարն:  
 Աթըն էօիւմիւ արփատան օլտուն:  
 Աթընը նալլամըր, արտըլմա տիւշմիւշ:  
 Աթը նէրէյէ սրալլայըր: — աիլմէ:  
 Աթըն նէ եէր, — պուլսա՝ պիր կօտ արփա-  
 պուլմազսա՝ պիր ալուշա տա գանահաթ է-  
 տէր:  
 Աթըն պաշընա վըւրմագ օլմազ:  
 Աթըլ՝ քէօր աթըլընա պէնզէմէզ:  
 Աթ ըլտ գաթըր թէշիիշիր, (կամ սավաշըր),  
 մէրքէպ արայա կիտէր:  
 Աթըլըշ նալլամալլար, գուրպաղը տա այաղը-  
 նը ուղարըր:  
 Աթ իզի, դուրս իզի, իթ իզի՝ պիր օլոււշ:  
 Աթըլար էնտիքտէ՝ եայանէր եէթիշիր:  
 Աթ կիպի գալանըր (կամ չալըըր), իթ կիպի  
 եէր:  
 Աթ մէյտանընտա՝ էշէկ մի անկըլըլյօր:

Աթ չալընտըգտան սօնղա՞ մը՝ ահըրըն դաբու-  
 ստնու գափայօրսըն։  
 Աթ պաշը պարապոր։  
 Աթ՝ պինիձնիսինի թանըր, քէօփէք՝ սահապըսը-  
 նը։  
 Աթ՝ սահապընա կէօրէ էշէր։  
 Աթտան տիւշմիւշ, էշէյէ պինմիշ։  
 Աթտան տիւշմիւշ, չիւհ չիւհ, (կամ տիւհ  
  տիւհիւ) էլտէն պրագմազ։  
 Աթ տէլի՛ օլան տիվանէ։  
 Աթըլըր թաշ եէրինի զուրտու, կամ պուլ-  
  տու։  
 Աթըլըրնը կէրի ալմազ։  
 Աթըլըր օգունը՝ սատը եայընը։  
 Աթըլըր իիւն օլոռու, թէփախմ քէշէ պաշըմա  
  գոսոռմ՝ օլոռու քիւլահ։  
 Աթ փաղարընտա՛ էշէկ փաղար էտէր կիպի։  
 Ալաթ իշէր, էլ էջիւնիր։  
 Ալ թաքիս, վէր քիւլահ։  
 Ալաճաղընա նասըլսըն. — շահան կիպի. — պօր-  
  ճունա նասըլսըն. — իյիտու մարիֆէթ պիր  
  օլուր։  
 Ալաճաղընա շահին, վէրէձէյինէ՝ դարկա։  
 Ալաճա պունձոււ քիմտէ իսէ՝ պէնիմ կէցնիմ  
  օնտա տըր։  
 Ալան ալանա, թալան թալանա, (կամ չալսն  
  չալսնա, կամ սաթան սաթանա)։  
 Ալան ալմըր, ալմայան գուրու դալըր։  
 Ալանա սիվըր սինէկ սաղ տըր,  
  ալմայանա՝ տափուլ զուրնա աղ տըր։  
 Ալան ըսա, վէրէն իւստիւն կէրէք։

Ալանա պիր սէօղ եաման, ալմայանա՝ պիր  
  եիւք սաման։  
 Ալան՝ պիր գըլտան ալըր։  
 Ալան սաթան իսյըլընը կէօրսին։  
 Ալան սաթան րազը, նէ հալթ էտէր մէյտանտա  
  եաթան թազը։  
 Ալան սաթանտան արիֆ կէրէք։  
 Ալան սաթանտան ումար։  
 Ալէմ զատ իլէ տիւշիւն աշմամալը։  
 Ալէմէ տաէթ, սպանա պէտիէթ մը։  
 Ալէմէ ճէլսա լազըր՝ պէ՞ն մի օլաճապըմ։  
 Ալէմ իլէն կէլէն, (կամ օլան), դարա կիւն  
  տիւշիւն պայրամ տըր։  
 Ալէմին նամըր պիլիր սին. դալպըմ կիպի. (կամ  
  քէնիիմ կիպի)։  
 Ալէմին կէչատիյի քէօփրիւտէն սէն տէ կէշէր-  
  սին։  
 Ալըգ պիլմէզուէ, պալըգ պիլիր։  
 Ալըգն գուշուն էօմիլւ աղ օլուր։  
 Ալըշանա վէրիշիմ, շահըն պունտա պազը վար։  
 Ալըշըշ էօքիւզիւ գօշարլար։  
 Ալըշըշն տօլմայա՝ օլա քի պիր կիւն օլմայա։  
 Ալըշվէրիշն անասը աթասը օլմազ։  
 Ալըշվէրիշտէ շագա օլմազ։  
 Ալըշմըշյըտըն էմպայի միսկ փահասընա։  
 Ալթ եանը՝ քիրազ պահճէսի։  
 Ալթը այտան սոյրա, ադպաէթին իսյը օլսուն։  
 Ալթը իւստիւնտէն էյի չըդար։  
 Ալթըն գաբունուն տէմիր գաբույա միւհտաճ-  
  լըզը վար։  
 Ալթըն գափէս՝ ամմա իջնտէ պիւլսիւլ եօդ։

Ալթըն եկրինէ՝ ճէլահիր կէլիր:  
 Ալթըն թաստան սու իշն, հէլպէթ պիր կիւն  
 սուսար:

Ալթընըն գըլյմէթինի սարաֆ պիլիր:  
 Ալթըն ինսանը էրիտիր, ինսան տա՝ ալթունու:  
 Ալթըն լէյէն, իշնէ դան գուսարըն:

Ալթըն պիր սարը թօփրագ տըր. աիլի եօդ, լա-  
 քին նէրտէքի ալթըն տիլէ չըդար, գուսուր  
 տիլիր սուս օլուր:

Ալթտա գալանըն ճանը չըդսըն:

Ալիլ իշն, սաղա շէքք լազըմ տէյլիլ մի:  
 Ալիփէկ' օրթագըդ գալուրմազ:

Ալլահ, ալլահ, պու սըձագտա ատամը տօնար:

Ալլահ՝ գուլուն հաքիմ իլէ հէքիմէ տիւշիւրմէ-  
 սին:

Ալլահ՝ եալ մօմու եադանա, եալ մօմու վէրիր.  
 պալ մօմու եադանա, պալ մօմու:

Ալլահ եիւքսէք, փատիշահ ուղագ (կամ եը-  
 րագ):

Ալլահըն գըլընք քէօր առուր՝ կէճ քէսէք, ամիա  
 տէքսն քէսէք:

Ալլահըն եափտազընը՝ քիմոէ պօզամազ, եըգտը-  
 ղընըտա քիմոէ տիւզէմէզ:

Ալլահըն զըլըմ՝ գուլու, զիւկիւրտլիւք իլէն  
 զպագ օլունուր:

Ալլահըն իշե, այըյա գալալ չալուրըըր:

Ալլահըն իշե եափ աըր, ամիա փաք աըր:

Ալլահըն նիշանըն գուլունտան գօրդ:

Ալլահըն տէտիյի օլուր:

Ալլահըն օնտուրմատըր, սէ՞ն մի օնտուրաձագ-  
 սըն:

Ալլահ թաալա պիր գուլունա եիւրիւ գուլում  
 տէր սէ, լուտինէյէ սայը էտէր ( կամ եիւ-  
 րիւտիւր):

Ալլահ թաալա պիր ստամը եըգարսա, էվլէլ  
 ագլընը, սօնկրա մալընը, սօնկրա ճանընը ա-  
 լըր:

Ալլահ իշն եօդ, չէյթան իշն՝ չօդ:

Ալլահ պիր տիր տէտիյինէ պիլէ ինանըլմազ:

Ալլահ սագլասըն սէթլ պահճէտէն, մամէլլի  
 աչճէտէն:

Ալլահ տիւշմանըմա վէրմէսին:

Ալլահ՝ քէմ սէօզաէն, մնաֆըդ չէրինտէն գու-  
 լունու էսիրիէսին:

Ալլահ քիմոէյի նամէրտէ միւհտաճ՝ էթմէսին:

Ալլահ պահա սիբ գուլըդ վէրմիւ. պիրիսինտէն  
 կիրէր, օ պիրինտէն չըդար:

Ալլահ պիր գափույու գափար սա, օ պիրինի  
 աշար:

Ալլահ վէրտիյինտէ սօրմազ քի սէն քիմին էվ-  
 լատընըն:

Ալլահտան գօրդան՝ ինսանտան գօրդմազ:

Ալլահտան գօրդմայանտան, սէն գօրդ:

Ալլահ տէյէն մահրում գալմազ:

Ալլահ տօլորույուլան պէրապէր տիր:

Ալլահ՝ տէվէյէ գանատ վէրմէզ:

Ալլահ աըր արգամ, քիմոէտէն գօրդմամ:

Ալլահ քէրիմ տիր. — պէլ ամմա, Քէրիմին տէ  
 գույուսու տէրին տիր:

Ալ կէչ տէտլ, կէօ կէչ:

Ալ խագէրի զուրնատան:

Ալմա զալըմըն ահինի, կէյտէն էնտիրիր շահինի:

Ալմա մազլըմըն ահընը, չրդար ահէստէ ահէս-  
 տէ:  
 Ալմա սարը, սաթմա սարը, գաբունա օղըաթ-  
 մա սարը:  
 Ալքագ եէր՝ իյիաի խօր կէստէրիր:  
 Ալքաջըգ էշէք, պինմէսի գոլայ:  
 Ալտանմա փաղար շէրիյէ կէլմէզ:  
 Ալտանմա ֆէլէգ սէզիւնէ, ալտանըրսան չարէ  
 օլմազ տէրտինէ:  
 Ալ տէտիրէրի մալտէ՝ պիր խսյըր վար:  
 Ան էթաթիքչէ՝ ագ ձիյէրի կէզիւգիւր:  
 Ան մէվլա, եօդ սուր սէնտէն էվլիէ:  
 Ան վախ իլէ չրդար քէսիպին ճանը, էօլէնէտէք  
 տէր քի Ալլահ քէրիմ տիր:  
 Ան տէմէ, տիւշման տուշար օնս տէր:  
 Ահէստէ ահէստէ, պիւլզիւլ էօթէր գաֆէս-  
 տէ:  
 Ահէյէ շաթըր՝ փարսյա չուհատար:  
 Ահէն չօլըսա քէֆիլօլ, իշին եօդ ըսա շահիտ  
 օլ:  
 Ահէնին եիւզիւ օլմագ տըր:  
 Ահէնին թուճու, ինսանըն փիճի, տիւնեանըն  
 ռոճու:  
 Ահէն վար ըսա՝ հէրքէ սէնին գուլուն տուր.  
 ահէնն եօդ ըսա՝ սոգագ սէնին եօլուն տուր:  
 Ահէյի քիմ վէրմիզ, օնուն ատընը օգուր:  
 Ահէս սայըշ էյրէտիր, ըուպա եիւրիւշ:  
 Ահէսիլ փաղարա, քէֆինսիզ մէզարա վար-  
 մաը:  
 Ահէսի օլմայան տէվրիշ, կէլէր մէյիանէ մէյ-  
 իանէ:

Ահմագ քէօփէք՝ փագլալատան վայ ումար:  
 Ահմագ քէօփէյի եօլ գօհատըր:  
 Ահմագ օ տուր՝ տիւնեա իցին զամ չէքէ, քիմ  
 պիլիր քի՝ քիմ գազանա քիմ եէյէ:  
 Ահմագ իլէ՝ իյնէ տէլիյի մէյտան օլուր, ա-  
 զեար (թշնամի մարդ) իլէ՝ մէննէթ պահչէ-  
 սի՝ զընտան օլուր:  
 Ահրէժտէ գույումնուպաշը օլահամթմըլը:  
 Աղալար եէր, պիլէ տէ գալըր:  
 Աղալար զէքը էթափն, այըլար փարալանսըն:  
 Աղալըր՝ վէրկի իլէն օլուր:  
 Աղալըր վէ ատամթըգ՝ ահճէ չօգլուզույըլան օլ-  
 մազ:  
 Աղաճն չրդստմ, փատուճլարը եէրտէ գալ-  
 մազ:  
 Աղաճն դուրտու՝ էօլիւնտէն օլուր,  
 իյիաթին քէմի սէզիւնտէն օլուր,  
 տէմիրին փասը՝ քէնտինտէն օլուր:  
 Աղաճ եաշ իքէն տօզրուլուր:  
 Աղաճ՝ էկոլիսիլ օլմազ, ինսան՝ գըսմէթսիզ:  
 Աղաճ՝ պուտագուլ օլմազ, ինսան՝ գուսուր-  
 սուզ:  
 Աղաճ՝ տալլուրը իլէն կիւրլէնիր:  
 Աղաճտան (թանտըր օլմազ, թիւբքտէն էլլիյէ):  
 Աղաճն էսիի գտպուզունու սյան՝ աղաճտան  
 մէյլէ եէմէզ:  
 Աղա մէրտ օլմայընճազ, գուլա սայ օլմազ:  
 Աղանըն կէյնիւ օլունճազ, հըլլէթքէարըն  
 ճանը չրդար:  
 Աղզ գանիը, ձիյէր մի սանտըն:  
 Աղզ էյրի, կէզիւ շաշը, էնգսէսինտէն պէլլի  
 տիր:

Աղջնա քիրա՞մը իստէյօրսուն։  
 Աղջնա պալ, միտէսինտէ էօտ։  
 Աղջնա թիւյ պիթմտի։  
 Աղջնա մէրչիմէք ըստանմող։  
 Աղջը սէօյլէմէզոէ՝ այաղը սէօյէր։  
 Աղջն աշամաղնա, կէօզինիւ աշայըտն։  
 Աղջնը ինքեարը՝ վիւճիւտինտէն պէյան օլում։  
 Ըլուր։  
 Աղջնտափինի գըրարսան՝ օթուղտօքուղ դաւ-  
 ըր։  
 Աղջնտան չըդանը՝ դուլաղը իշխմէլ։  
 Աղջըլան դուշ թութսան, կէնէ պօչ։  
 Աղջը սիւտաէն եանորչ, եօլուրտա տա իւֆիւ-  
 րիւյօր։  
 Աղջը վար, տիլի եօտ։  
 Աղջն՝ փաղար աշընոյ ալըշտըրմա. գըջն էլ  
 էվնտէ եաթըրմա։  
 Աղջը քէսէ տէյլ քի՞չէքէ պիւղէսին։  
 Աղջնտան դուլաղա կամ պուրունա՝ չօդ ֆար-  
 կը վար։  
 Աղջը ըլան իմարէթ եափըրըր ամմա, չօրպասը  
 չըդմող, կամ էէնմէզ։  
 Աղջը տէյլ եա, թամնուրա։  
 Աղջն ատը վար, գարանին տատը։  
 Աղջը իշին գալֆասը տէյլիմ։  
 Աղջը տէմիր, տուրուր տուրուր՝ քէնտի կէ-  
 լիր։  
 Աղջը պասընձա, եէնլիք գալդար։  
 Աղջ իթին փամպուգնըյո զարարը վար։  
 Աղջը օթուր քի՞ պաթման կէլսին։  
 Աղջամանըն սէսի, սապահ չըդար։

Աղջայաճագ՝ պիզիմ էշէք տիր քի, դուլաղը եօդ,  
 գույրուղու եօդ։  
 Աղջամայատա կէօնիւլ հօնութլուղու կէրէք  
 (իւրէք լաղըմ)։  
 Աղջամայան չօձուղա սիւտ վէրմէզլէր։  
 Աղջարսա անամ աղյար, գուսուրու եալան աղ-  
 լսր։  
 Աղջայանա ճանըմ գուրպան օլսուն։  
 Աղջաշըլմազ պիր տավա տըր նալէգին գերա-  
 գէսի. գօգօղուրբա Ճիւպաէ օլուր թէյլէ-  
 մին ֆէրաճէսի։  
 Աղջայա աղյայ ելրթըլարմ, չօդ չիւքիւր օլ-  
 տու՝ գուրթուղում։  
 Աղջասըզ Ճիւմիւտ օլան, քիմնէ պագմազ իւ-  
 զիւնէ. մարիֆէթ մանզըրա տէյմէզ, զիմու-  
 ղար տէվրանը ալըր։  
 Աղջսագ գարկա, թօփալ գարկա էնտէն ուշար  
 (կամ կիտէր)։  
 Ան սյը՝ յնամազ, տօլու չուվալ էյլմէլ։  
 Անս՝ սադըզ, ըըլլազա՞քնա։  
 Անէլէ իւէ մէնզիլ ալընմազ։  
 Անէլէ իշէ, չէյթան գարըզըր։  
 Անէմ բըլքն կիպի իբի եանը քէսէր։  
 Անէմի լըլլագ կամ գարթալ պու գըտար ու-  
 չար։  
 Անէմի քէօփէք, քէշտէն քէօյէ միսափիր կէթի-  
 րիր։  
 Անէմաէ շա՞ Պէչտէ գրալ։  
 Ան էօլմէզ ամմա, կէօզիւ գարարըր.  
 պօրչու էօլլէզ պէնկզի սարարըր։  
 Ան աճըյը քէսէր, սօլուգ սու տա սանճըյը։

Աճը աճը յը ալըր, սու սանճը յը:  
 Աճը յան եիւրէկ, սէյլէյէն օլուր:  
 Աճը լը (կամ աճը յան) էջէք՝ աթան եիւրիւք  
 օլուր:  
 Աճը՝ իշէթմէ, թօգու՛ թէփրէթմէ:  
 Աճը ըլան էճէլի կէլէն սէյլէշիր:  
 Աճը ըլան էճէլ պիր տիր կամ տէյիւշեւր:  
 Աճըն դարնը տոյար, կէօզիւ տոյմաղ:  
 Աճը փաթլիճանա գրազը չալհաղ կամ վուր-  
 մաղ:  
 Աճը թավուդ տիւշւնտէ տարը կէօրիւր:  
 Աճը թավուդ քէնտիքէնտինի արփա ամպարըն.  
 տա զանն էտէր:  
 Աճը թօգուն հալընտան անզլամաղ:  
 Աճը սէօլ՝ աճը եիւրէքտէն կէլիր:  
 Աճը յան կիտէր, կիճէն կէլիր:  
 Աճը թօգունդատան էյիր տէսէլէր, ստքըն  
 ինանմա:  
 Աճը քտան նէ ֆէսի գօդար:  
 Աճը քտան հօլէն փաշանըն սարաֆը:  
 Աճը քէնտինի տօյմաղ սանըր:  
 Աճը սադլամա խըրսզ օլուր չօդ սէյլէմէ՝ ըր-  
 ողը օլուր:  
 Աճը գուլաղըմ, տինճ գուլաղըմ:  
 Աճը օլաղըմ, տինճ օլաղըմ:  
 Աճան տէյէնին, ամանընը քէսմէզլէր:  
 Աճան տէյէնէ՝ գըլըճ օլմաղ:  
 Աճասիա միսէլլիմ, էէնիշ տշազը տէյիւշ (կամ  
 ճէնկ) մի օլուր. աթառ տուրուրը վար՝ տուր-  
 մաղը տա վար:  
 Աճանըն տա, ամմասը վար:

Աճարտաքի գտրնը մոտա, սանտըգտաքի սըր-  
 թըմատա:  
 Այագ եիւրիւմէյինճէզ, պաշ եիւրիւմէզ:  
 Այագ ըսլնոմայընճաղ՝ պալըգ թութուլմաղ:  
 Այագտաքի պիթ, պաշա ըբգտը:  
 Այաղը եանմըշ գալափաթճը քէօփէյի կիպի  
 սէյիրտիքճէզ սէյիրտիր:  
 Այաղը ուղարկաթալըմէէրէ, էլմիուզաթմամ:  
 Այաղըն ալթընա՝ գարփուղ գապուղու գօր-  
 լար:  
 Այաղըն գըրըլար, գուշ, — ուչայօրում տա.  
 — գծնտուլուն վագըթ տույարսըն:  
 Այաղընըն թօգալլըլընա պագմաղ՝ Պաղտատա  
 սայիլիկէ կիտէր:  
 Այաղըն թաշա տօգունսա, գալպինի եօդլա:  
 Այաղընտա փապուճու եօդ, պաշընա ֆէսլի-  
 յէն թագար:  
 Այաղըն հիսապ պէլլի. իքի ատամըն՝ տէօրտ  
 պաղը:  
 Այա Սօֆիատա ալիւնիպ, սուլթան Մէհմէտ-  
 տէ սատափա վէրէր:  
 Այը կիպի նէ հօմուրտայեօրսուն:  
 Այը օրմանտան քիւսմիւշ, օրմանըն հապէրի  
 եօդ:  
 Այը տաղտան քիւսմիւշ, տաղըն հապէրի եօդ:  
 Այը գավաղա ըբգտասա:  
 Այը պիր պէթ ձանավար տըր, եումուրթլար-  
 սա եումուրթլար:  
 Այը հայվան իքէն՝ ալտանմասընը իսթէմէզ:  
 Այը եալբուսունու եէմէք իստէսէ, չամնւրա  
 պաթըլըր (կամ պուլաշըլըր) եէր:

Այլ այըլըլըլըլան եկնիլմս սինի իսթէմէզ:  
 Այլ գաղանա քուստու:  
 Այլըյս գալվալ չալտըր:  
 Այլըն օթուզ իբի աէյիթ թիւրքիւսիւ վար,  
     հէփիսի տէ կլա արմուտ իւստիւնէ:  
 Այլ ըշըլընաա զէյթին սիլքէյօրում:  
 Այլ ըշըլնա վարմա:  
 Այլ կէօրմիւշ, ելլալըրա քէման կամ քէմէնթ  
     ամազ:  
 Այնայա պադան քէնախնի կէօրիւր:  
 Այլն գլորտպէշ օլուր մու:  
 Այլն օնապէշ գարանլըք իսէ, օնապէշ տէ այտըն  
     աըր:  
 Այլ վար ելլըր պէսլէր, եըլ վար այը:  
 Այնաճըլըդ ալիմիյէ թէպալ օլունմուշ:  
 Այլիս տէ ալիյիմզ, այը չըգտըր:  
 Այլ պահայը սաւուշտու ( կամ աշտը: )  
 Այլվազ գաստապ, հէփ պիր հիսապ:  
 Այլտա կէլէն չօրէկ եէր, կիւնտէ կէլէն քէօ-  
     թէք եէր:  
 Անա լյիթին գալգանը աըր:  
 Անահտորընը պուլտուգ:  
 Անամըն աըր, թանաըրըն պաշը:  
 Անամ պապամ քէօր տէտի,  
     կէլէն կէլէն վուր տէտի:  
 Անամտան կմոլյիմ սիւտ ալզըմտան կէլտի:  
 Անա պապա կիւնիւ օլտու:  
 Անասընըն տոււասը՝ պաշընտայըլմը:  
 Անան սողան, պասղան սարմըսագ.  
     սէն թիմքը չըգտըրն կիւլպէ շէքէր:  
 Անասընը կիոր՝ գլըզընը ալ քէնարը կէօր՝ պէ-  
     զի ալ:

Աշաղա պագ, սամոն գայըլը կէլյօրմու. ( եա-  
     գըն աըր ):  
 Աշաղա թիւրքիւրսէմ սագալըր, եօգարը թիւ-  
     քիւրսէմ պըլըլըր:  
 Աշգդ էլի քէօր սանըր, տէօրտ եանը՝ տուար  
     սանըր:  
 Աշ եօլտաշը օլմա, պաշ եօլտաշը օլ:  
 Աշընը աշամընը, եաշընը եաշամըն:  
 Աշընտան եէմէտիք, թիւթիւնիւնտէն քէօր օլ-  
     տուք:  
 Աշընը վէրմէ, գաշընը վէր:  
 Աշընը զօրպալըլըլան եէյէնին, ձան աշընա կիթ-  
     մէլի:  
 Աշըն պիլ, իշին պիլ, էշին պիլ:  
 Աշ թուլ ըլան, թուլ տա՝ ինսանիէթի իլէն:  
 Աշ խըտըրըն, էքմէք խըտըրըն, եէյին գու-  
     տուրուն:  
 Աշ պիշիրէնին, իշ պաշարանըն, գըլըճ գուշա-  
     նանըն:  
ՔԾ  
 Աշ տօսթու տուր, պաշ տօսթու տէյիլ:  
 Աշըլա Պալտատ եադըն աըր. ( կամ ուղագ  
     տէյիլ աիր ):  
 Աշըմա պէգսիմէթ, չօդրաք եագըն աըր:  
 Աշգդ քէնախնի պէնտ ( կամ էլի քէօր ) սանըր,  
     տէօրտ եանը տուվուր:  
 Աշմա գութույուռ, սէյլէթմէ քէօթիւիւ:  
 Աշտաճը քէպէճի, սէն նէճի:  
 Աշտէսի ալընմըն, նամալը գըլընմըն:  
 Աշալըյա պէն վէրմէմ չուհուր տա պէնիալ-  
     մազ:  
 Ապտէսիմաէն շիւպէչէր եօգ: //90



Ասըլ աղմազ, ասըլ քէմ աթ օղմազ, ասըլսըզ-  
 տան մէֆա կէլմէզ (թաթարաց):  
 Ասըլ աղմա ձահիլտէն, նասահաթ տիյնէմէզ  
 քէտմլտէն գորդմալը:  
 Ասըլսագ քիշի սուտա պողուլմազ:  
 Ասըլսըզ զաթ օղմազ, օղստատ՝ իշէ եարամմազ:  
 Ասըլնտան օղմայան օղմա, էշէքտէն քէօհլան  
 տողար:  
 Ասըլնտան օղմայան քիշէ, քիւրք կիյմէ իլէն ա-  
 զամը օղուր:  
 Ասըլնը ինքեար էտէն հարամղատէ տիր:  
 Ասըլ իսամ տէմիկ' ձէօհէրտար օղմազ:  
 Ասըլնը քէտիէ պօղտուրմամ:  
 Ասըլն օնտա տէյիլ իսէ, փօստու օնտանէա:  
 Ասըլնտր եաթաղընտա՝ թիլքիէր տէ պարը-  
 նըր (թաթար):  
 Ասըլնտան եօդ իսէ, փէյդամգէր նէ էթսին:  
 Ասըլ այ ըտը, թանտըրա տիւշտիւ կիւնէշ օլ-  
 տու:  
 Ատտարը եիւ զինտէն փահալը:  
 Ասըլ օղմայընձա, ուսուլ նէ՛ էթսին:  
 Ավարա կէղէձէյինէ, ավարա իշէ գոչուն:  
 Աշը քէօփէյի արտընա պագարսա, թավշան  
 վագըթ պուլուր գաջնայա:  
 Ալունունու եալս:  
 Ալուստոսուն օնպէշի եալ՝ օնպէշի գըչ:  
 Ալուստոս պէօճէյի կիտի ձըր ձըր սէյլէր:  
 Ալուտըն էյիւտիւ՝ ավբատա կէշէր:  
 Ավ վուրանըն տէյիլ, ալանըն տըր:  
 Ատտամըն գըթլողընտա, քէշէ Ապտըրահման  
 էշէպի չաղըրմըսըր:

Ատտամ ատտամս եիւք տէյիլ, ձան կէօլտէյէ  
 միւլը տէյիլ:  
 Ատտամ ատտամը սալթ պիր տէֆա ալտատըր:  
 Ատտամ ատտամըն բահմանը, ատտամ ատտամըն շէյ-  
 թանը:  
 Ատտամ ատտամ տըր, օղմասա պիր փուլու, հայ-  
 վան հայվան տըր, էլմաստան (կամ ալթըն-  
 տան) օլսա չուլու:  
 Ատտամ իւնէ տիւշմէմիշ՝ տահա չիյ տիր փիշմէ-  
 միշ:  
 Ատտամըն էշէյի օղմասա, էշէյէ փահա եէթիւ-  
 մէզ:  
 Ատտամը զուանատան չըգարըր:  
 Ատտամըն փէնասը օղմազ, մէյէր զիւյիւրտ օլտ:  
 Ատտամ սանտըր էշէյի, չիփտէ սէրտիմ տէօ-  
 շէյի:  
 Ատտամ սէյլէշէրէք, հայվան գօգլաշարսա (պիր  
 պիրինի թանըրլար):  
 Ատտամ վարտըր՝ սէյլէսէ ձանա տէյէր,  
 ատտամ վարտըր՝ սէյլէմէսէ եազըր տըր:  
 Ատտամ վարտըր՝ սէյլէտէսէ տիւյլէր,  
 ատտամ վարտըր՝ սէյլէթմէսէն ետղչի տիր:  
 Ատտամ վար արը՝ սու պուլամազ իշմէյէ,  
 ատտամ վարտըր՝ կէշիտ պուլմազ կէշմէյէ:  
 Ատտամ վար, ատէմձիդ տէ վար:  
 Ատտամ վար քի գարկայը պիւլպիւլ էտէր, ա-  
 տտամ վար քի պիւլպիւլ գարկա էտէր:  
 Ատտամ վար, քի ատտամըրըն նախչի տիր,  
 ատտամ վար քի հայվան օնտան եախչի տիր:  
 Ատտամ տէյիլ ա, գափու մանտալը:  
 Ատտամ տէյիլ համամ գուպիմէսի, հէր նէ տէ-  
 սէն, ս սէսի չըգարըր:

Առամ՝ օդումատա եանզըլըր:  
 Առամ օլաճադ չօճուգ՝ կիւղիւնտէն պէլի աիր:  
 Առամ օլան պիր նասիհէթ, Ճուտամայ պին  
 նասիհէթ:  
 Առամ օլան պիր աղ տա պաշտամնա ըշըդ վէ-  
 րէհէթ:  
 Առմը՝ պին ալթընա:  
 Առը Մուսա, պօյու գըսա, սաքալը քէօսէ,  
 եաղնը օլուր:  
 Առն իւթա ըզդար, կէ սէլամէթ տասայը:  
 Առն նէ՞ աիր. — արթըդ. — արթըլընտան  
 վալ կէչսիք, էքսիլմէսին տէ:  
 Առն նէ՞ աիր. — Հասան. — հա սէն, հա պէն.  
 պէնիմ ատըմ տա Հասան, ամմա օ գըտար ու-  
 զուն տէյիլ:  
 Առն նէ՞ աիր. — միւլայիմ. — սէրթ օլուփ տա  
 նէ՞ եափաճագորն:  
 Առն նէ՞ աիր. — պալձը դըզը. — օ տահա  
 թաթը եա:  
 Առն նէ՞ աիր. — թէլիո. — պիր սէյլը՝ պիր ե-  
 շլա:  
 Առնը սօրտում՝ տէտի Զաքար.  
 քէնախ ատը՝ պանա թաքար:  
 Առը ըզդաճագորնա, կէօղեւ ըզդաըն:  
 Արզյան եա մէվլասնը պուլուր, եա պէլասը-  
 նը:  
 Արազ ադար, կէօզ պադար:  
 Արաճը արայա (կամ փարայա) կիտէր:  
 Արայտ կիտէն կամ կիրէն փարայա կիտէր (կամ  
 արայա կիտէր):  
 Արամա իւէն պուլունմազ, մէյէր բաստ կէլէ:

Արամըլուան գարա քէտի կէտի:  
 Արապ աթը՝ չուլլու տա պէլի, չուլլուդ տա:  
 Արապա եալանմայնձա՛ եիւրիւմէզ:  
 Արապա՝ պէջիւք էօքիւզտէն էլիլիր:  
 Արապա գըրըլաըդտան սօնզըսա, եօլ կէսոթէ-  
 րէն չօդ օլուր:  
 Արապայըլան թաւշան թութուլուր:  
 Արապը՝ նւզ պին եայդասան, գարա ալը:  
 Արապ հէլալը ալուը:  
 Արապ սաքը օլմուշ էլլիմիզ:  
 Արատըմ Հննառու մէհանտէ՝ պուլմաալմ պաշը-  
 մա թաճ. նէ էյրիթ թօդ կէօրտիւմ նէ տօղ-  
 րոյու աճ:  
 Արատը թարատը, սէօհակէթ քիմէ եարատը:  
 Արգամըլլը ունլու կէօրտիւ, տէյրիմէնձի սան-  
 մը:  
 Արգա տէ, թաշ գօյան չօդ:  
 Արգամտան էնիւմէ (կամ գուլաղըմա) պիր  
 տօղու հապէր ալամատըմ:  
 Արգատը մէհատպատ ալը:  
 Արգասը եէրէ կէլմէլ:  
 Ար եըլը տէյիլ, քէար եըլը ալը:  
 Ար էաէն՝ քէար էտէմէզ:  
 Ար ըլա էվիմ պօզմամ:  
 Արըդ թաւուգտան սէմիզ թիրիթ օլմազ:  
 Արթըդ մալ՝ կէօզ ըզդարմազ:  
 Ար՝ կիտէն քէարընա զարար:  
 Արիփէ (թարիֆ իստէմէզ, (կամ փարզ տէյիլ):)  
 Արիփէ կիւնիւ եալան սէյլէյէն, պայրամ կիւ-  
 նիւ եիւզիւ գարա օլուր:  
 Արիփ իսէն, պիր կիւլ եէթէր գօդմայա.  
 ահմագ իսէն, կիր պահնէի եըգմայա:

Արդիք իսէն, սիվըի սինէկ սազ կէլիր .  
 ահմադ իսէն, տավուշ զուռնա ազ կէլիր :  
 Արդիք օւան թէզ տույար, (կամ աղնար) :  
 Արմըտ կիպի մալըմ օլուն, սաթըլմալսա,  
 ղախ էսէրիմ:   
 Արմըտ փէշ, աղլըմա տիւչ:   
 Արնաւուարըլա էթմէ փալսար, սոնղըա գալ  
 կայա պօղար:   
 Արնաւուատ պագարսան՝ քիւրտ միւսլիւման  
 տըր:   
 Արնաւուտ կիպի քիթապսըզ գալմը:   
 Արշա չըդընազազ, էլ էլուն իւստիւն տիր:   
 Արպէտէ չըդարմայա պիր սէօզ էլ վէրիր, պաս  
 տըրմայա՝ պին սէօզ էլ վէրմէզ:   
 Արսըլա՝ արտէտիլիր, — ար նէ՛ օլաճարտ տէտի:  
 Արսըլն իւզիւնէ թիւբիւրսէն, եազմուր կէլիր  
 տէյի հօշլանըր:   
 Արմըլըդ կէզալէն իսուտըր, ամմա ադար օլուգ  
 տըր:   
 Արսըլ նէտէն արլանըր, չուլ տա կիյսէ՛ սալ-  
 լանըր:   
 Արտընը քէս քի՛ պիր տէյէլիմ:   
 Արփաճը գումըտուսու կիպի, նէ՛ տիւշիւնիւյոր-  
 սուն:   
 Աֆիօնու փաթլատը:   
 Գագմա էլին գափուսունու, պիր կիւն գագար-  
 լար գափունու:   
 Գաղակէլմէզ պաշա՝ հադդ եազմայընձա, պէլա  
 կէլմէզ պաշա՝ գուլ աղմայընձազ:   
 Գաղան գաղանա տիպին գարս տըր տէմիզ.  
 սաճայաք տա՛ էօթէտէն կիւլիմ:

Գաղան գաղան վէր գաղանա, արթանընը վէր  
 թօփրաղա:   
 Գաղան եռուվարլանմըշ, գաբաղընը պուլմուշ:   
 Գաղան սադլա փէք, տիւշմանա գալսըն, տօմ-  
 տա միւչթամ օլմա թէք:   
 Գաղանտա նէ գայնար ըսա, քէփէ՛ պիլիր:   
 Գաղան սէնին տէյիլ իսէ, գաղանըդք սէնին ետա:   
 Գաղան ժ տուր քի, հէր կիւն գայնայա:   
 Գաղան գուզլատը. ետ գուզլար տա՛ էօթէ՛զ:   
 Գաղ գաղ ըլան, տազ տաղ ըլան, քէլ կամ  
 քէօր թավուգ տա՛ քէլ խօրօզ ըլան:   
 Գաղ էյէն՝ գաղայը սավար:   
 Գրալ կէլէն՝ էէրտէն՝ թավուգ էսիրկէնմէզ:   
 Գաղմա գույրույու էլ իչին, գաղարլար սէնին  
 գոյունու:   
 Գաթըր գույրոււլու կիպի, նէ ուղանըր՝ նէ գը-  
 սալըր:   
 Գաթըրնըլյա սօրմուշար, զէնահաթըրն նէ. —  
 տէմիլ, էշէք թաշըմագ:   
 Գալսպալոգտա էշէյին գույրոււլունու քէսմէ-  
 քիմի ուզուն տէր, քիմի գըսա:   
 Գաթըր ընւէտէտէ տիր ամմա, արալնտա թիմար-  
 հանէ վար:   
 Գաթըրնըլյա սօրմուշար քի, ձէհէննէմէ կի-  
 տէրսին. — տէմիլ, քիրասը նէ տիր:   
 Գալսպալոգտա էշէմէք էշէյինինէ, թէնհատէ  
 քէօթէք էէմէսի էյի տիր:   
 Գալսպալոգտա քիւլմա՛ մի գափաճագուըն:   
 Գալգամատընտան՝ օթուրույրսուն:   
 Գալէ՛ իչինտէն ալլնըր:   
 Գալէ՛ մինտէ՛ գան ագայօր կամ տամլար:

Գալըպընա կէօրէ տէյիլ:  
 Գալու ահձէ գոյըպ օլմազ:  
 Գալու ահձէ իլէ, հէրֆանէյէ կիրմէ:  
 Գալու ահձէ կիպի՛ մէյտանտա գալմնչ:  
 Գալուըրամայաձաղըն օնտան պէլլի տիր քի՛ թա-  
   շըն պէցիւյիւնիւ գափտան:  
 Գալփադ էրքէյին քիսվէթի տիր:  
 Գալսըրապիլայիին էլուքիւն ալթընա կիր:  
 Գահձէ տէցիւձիւնիւն ընհ տէյիձիսի:  
 Գահժէ թիւթիւն, զիսփէթ օլսու պիւթիւն:  
 Գամազ պյոնունու պօրձ գօմազ:  
 Գամազ գոլգար, գարկա օթուբուր:  
 Գամը գասէվէթի եօդ, տիւնեա ինքինտէ տէ-  
   յիլ:  
 Գամը ուզունըր պյո վէրիր, պանա պէցյլէ էլ  
   վէրիր:  
 Գամէրսիզ տիւյիւն օլմազ:  
 Գամուր գամուր իւստիւնէ:  
 Գամուր մէզարտա տօղսուլուր:  
 Գայըը պիլիր չէքալիյինի:  
 Գայկըըյա սէօհպէթ հարամ ալըր:  
 Գայկըըլ պաշտ սէօլլէթ տուրմազ:  
 Գայք էլուրիւսիւն տէ, նասըլ էլուրիւրսէ էլու-  
   րիւսիւն:  
 Գայըըլարա հազըր էլուրիւն հէնտէյէ տիւշ-  
   տիւ:  
 Գայնամը գաղանա սինէք տիւշմէզ:  
 Գայնանամ էօլսէյիսի, էլորի պանա գալսայը-  
   ռը:  
 Գանահաթ սինին եարըսը տըր:  
 Գանաթըլանմատան ուչմայա պաշըար:

Գան էյլէ, գանուն էյլէմէ:  
 Գան ալաձնաբ աամարը պիլիր:  
 Գանընա՝ էքմէք տօղրամազ օլմազ, ( կամ տօլ-  
   րայօր ):  
 Գանը գան ըլա եիւնմազլար, եա սու իլէ:  
 Գանթարը պէլինտէ տարասը ալընմըզ:  
 Գանլոմ օլսուն, գարտաշըմ օլսուն:  
 Գանճա պարապար, մանճա պարապար:  
 Գաշ եափար իլէն, կէօզ չոդարմա:  
 Գաշ իլէն կէօզ, գուստուրու գալան սէօզ:  
 Գաշըլըլա էէտիրիր, սափը իլէ կէօզ չոդարմըր:  
 Գաշըդ սափը իլէն էէտիրտին, այշտուգ ծ տէօ-  
   վէթին իլէ՛ պաշգա գուլունու չորագ էյլէ:  
 Գաշըմ կէօփիւմ պանա էէթէր, պակամ աաը-  
   պէնի սաթար:  
 Գաշընմայա թըրնագ լալըմ:  
 Գաչան պալըդ՝ պէցիւք օլուր,  
   էօլէն էշէկ նալլը օլուր:  
 Գաչանըն անսասը աղամամըզ:  
 Գաչան տիւշմանընա՝ ալթընտան քէօփրիւ-  
   եափ:  
 Գաչմագ պէնտէն, թութմագ սէնտէն:  
 Գաչմագ տա պիր լյիտիդ տիր:  
 Գաչմատըն տուրտուն, գօրդմատըն լուրտուն  
   օլտուն լյիտ:  
 Գաչ սէվապտան քի՛ գուրթուլասըն պէլատան:  
 Գապադ տատը վէրիյօր:  
 Գապագ էէմիլիդ գարնըմ թօք, գաբլավայա իշ-  
   տահըմ եօդ:  
 Գապահաթ սամուր քիւրք օլսա՛ հիշ պիրիսի

Գապահամթ է օլէնտեէ՞ մի, է օլտիւրէնտէ ։  
 Գապուլ օլմայան տուվայա, ամին տէնիթլէզ:  
 Գասապ գալդար, է էրինէ քէսփէկ օթուրուր:  
 Գասապ միւսնկէրի իլէ հւզիւ սիլինմիշ:  
 Գասըմ վաշա տէտիբաէն սօղքա, հէփիսիտէ ի-  
  չինտէ:  
 Գասապա եաղ գայիլըը, քէչիւէ ձան:  
 Գավալտան փէջրէջ չըգմալ:  
 Գավլլսիզ կիրէն, հարբըզ չըգմար:  
 Գավլ ցունու պօզար:  
 Գավլատա եազըլան մէդտիւսկ, մէհէննէմտէ ո-  
  գունուր:  
 Գավլատա եիւմրուր սայըլմազ:  
 Գավուդ պէցիւք ամմա, ալթընտա է քէնտի  
  եօդ:  
 Գավուն գարփուր, եաթա եաթա պէցիւր:  
 Գավուն տէյիլ քի՝ գուցայըմ:  
 Գատը գըզը՝ չիլալ թութմուշ, էլի գապարմը:  
 Գատը գալդուր, գամազ օթուրոտու:  
 Գատըն էթափ՝ գալսա տըր:  
 Գարա թալուղուն պէյազ եումուրթասը:  
 Գարա գաշընա գարա կէսփիւնէ՞ մի մայիլ ու-  
  տում:  
 Գարա հապէք՝ չափուր է էթիչիր:  
 Գարահիսար՝ հիսապ ըլան եափըլը:  
 Գարամանըն գյունու, սօղքա չըգման ցունու:  
 Գարայա ալ պազա, կէչ գարշընա աղա:  
 Գարանլուտա եօլս չըգման այալը թաշա տու-  
  քանըր:  
 Գարանլուտա փիշթօֆ աթար:  
 Գարանլուտա օտուն գըրան, թաշա վուրուր  
  պալթասընը.

էլ սէօլիւնէ ոյան թազը, գայըպ էտէր հալը  
  գասընը:  
 Գարանլուտա կէօզ գըրփալըլընը նէ՞ պիլէի-  
  տիմ:  
 Գարա տէմիր՝ եա աթէշտէ, եա էօրստէ:  
 Գարա քօ՛ գուրպան իչին տիր:  
 Գարայա սապոն՝ տէլիյէ էջիւտ, նէ՞ եափար:  
 Գարը ագըլլը ատամն պիրիսի աիր:  
 Գարը ալմայա՝ էր կէրէք,  
  կիւնտէ պաթման եաղ կէրէք:  
 Գարըյա՝ սէրին վէր, սըրըն վէրմէ:  
 Գարը իւէ էթմէ փազար, սօնղա օլուրսուն է-  
  լինտէն պէզար:  
 Գարը՝ ինսանըն չէյթանը տըր:  
 Գարըյա ինամ օլմազ:  
 Գարը մալը՝ քափու մանտալը:  
 Գարըն գարտաշընտան եագըն տըր:  
 Գարընըն ատը նէ՞ տիր սօրմուշլար նասրատինէ:  
  — տօլուուու իւրէյիմ սընսդ օլմատըլընտան բ-  
  տահա սօրտուղուր եօդ:  
 Գարընըն փէնտի, իյիտի եէնտի:  
 Գարընըն գանտալանսա, էլալէթ տիր կառ՝  
  կօլիւմնէ գասթ տըր:  
 Գարընս, գարարընճա:  
 Գարընճանըն հալընը կէօր տէ՛ գանընը սօր:  
 Գարընճա պասմազ էֆէնտի:  
 Գափու պէցիւք օլուրսա, հալդայը քիւչիւք  
  գօ. սօրան օլուրսա՝ հալդայը պէցիւք գա-  
  փույչ կիթ տէրէք:  
 Գարը չէրինտէն՝ հագդ սագլասըն:  
 Գարը վար քի ատամը քիւլ էտէր, գարը վար  
  քի ատամը կիւլ էտէր:

Գարըյա Ճէօմէրթլիք օլմազ:  
 Գարըլար համամընա տէնտաիւ:  
 Գարտան ահճէ ալան՝ համամ թօգմաղընա  
 պէնդէր:  
 Գարըմ էօլսէ, տիւնեանըն եարըլը ելոգըլըր.  
 սէն էօլսէմ՝ պիւթիւնիւ:  
 Գարը տըր քի արփա ունու աշ էաէր. գարը-  
 տըր քի պուղտայ ունու թաշ էաէր:  
 Գարը օլան եէրաէ՝ տէրտ արթար, էրքէկ օլան  
 եէրաէ՝ տէօլ արթար:  
 Գարթալա պիր օդ տօգանմըչ, կինէ քէնտի դա-  
 նատընտան:  
 Գարթ կեավուր՝ միւլիւման օլմազ:  
 Գարիպ գարիպի սէվլոզ, էվ սահապը իքիսի-  
 նիտէ:  
 Գարթ սէցիւտ՝ գաււամազ, ( գապուղու այլբ-  
 լանմազ). ( ամենայն ինչ՝ ժամանակի ):  
 Գարիպ գուշուն եռուվասընը եափան Ալլահ  
 տըր:  
 Գարիպին եիւզիւ սոուգ օլուր:  
 Գարիպիյիտ՝ մէրտանէ օլուր, զէնկին՝ թամահ-  
 քէար:  
 Գարիպիյիտ ուման, չէյթան փաթլար:  
 Գարկա գարկանըն կէօլիւնիւ եէմէզ:  
 Գարկա գարնը այմասը իչին՝ մանտանըն սըր-  
 թընը պիթլէր:  
 Գարկայը պէցիւթ քի, կէօլիւնիւ ըրդարմայա  
 լալըմ օլուր:  
 Գարկայը՝ պիւլպիւլ եէրինէ սաթմադ իստէր:  
 Գարկա իլէն գոնուշան, պուղուր փիսլիքտէն  
 էքսիք օլմազ:

Գարնըն տօյմատըլը եէրտէ, անըլընը պէյան  
 էթմէ:  
 Գարտա եիւրիւ ( կամ կէչ տէ ) իղնի պէլլի  
 էթմէ:  
 Գարտաշ գարտաշը ելթէր ամմա, եար պաշը կէ-  
 լիրսէ թութար:  
 Գարտաշը գարտաշ եարտան՝ քէսէի այրը էթ-  
 միւ:  
 Գարտաշը պէյ օլմուշ, գարըսը սէվինսին:  
 Գարտաշընա սըրլնը աչմա, կիւն օլուր քի  
 տիւշման օլա:  
 Գարտաշ կիսի եար օլմազ:  
 Գարփուղ քէսմէիլէ՛ եիւրէք սոումազ, եէմէ-  
 լի:  
 Գափալը վէ սափալը քիթապլար՝ քիշկի օգու-  
 մուշ էթմզլէր:  
 Գափալը տիւքքեանը շայիտ կէստէրմէյօր:  
 Գափ գաչ, եօդսա գափար գաչար:  
 Գափալմըն աքիտէյի միսկի փահասընա:  
 Գափու պէցիւք, իշ գովուգ:  
 Գափու գափալը, քէնձիրէ գափալը, նէրէտէն  
 ըրդաը պու պիզիմ Եօրկինին ձանը:  
 Գափու մանտալըմըլըմ՝ պէն:  
 Գափույու գըրալ՝ օտուն էտէր:  
 Գափունը գափա փէք թութ, գոնշունու խըր-  
 ուզ թութմա:  
 Գափուսունու քէօփրիւ էթմիւ:  
 Գափուտան գօսան, պաձատան տիւշէր:  
 Գըլ՝ աուլան կէթիրիր, օլան՝ եըլան:  
 Գըլ էվի էլ էվի, էյէր եէլ էսմէզսէ:  
 Գըլ էվուէ գալըրսա, ար տայլեա տըր:

Գըզ անասընտան կէօրմէյինձէզ՝ էցիւտ ալտ  
 մազ. օղուշ պապալնտան կէօրմէյինձէզ,  
 սու-ֆրայա էլին սալմազ:  
 Գըզ էվլատ՝ օնպէշ ելլա կիրէնտէ, եա էրէ՛ եա  
 էէրէ:  
 Գըզլըզմ, սուլթանլըզմ:  
 Գըզ գունտագտա, ձէհէզի սանտըգտա:  
 Գըզն էլ էլինտէ եաթըրմա, օղուն փազար  
 աշընա տատըրմա:  
 Գուզու կիսի քէօփէյին պիրիսի տիր:  
 Գուլազըմ սու սէսի կէլտի:  
 Գուլազըն պիրի քէչէ, օպիրինտէն կէչէ կէչէ:  
 Գըզըմ սանտ սէյլէրիմ, կէլինիմ սէն իշիթ:  
 Գըզնը տէյյմէյէն, ափինի տէյյէր:  
 Գըզ քէնտի հալընա պրագսան, զուռնաձըյա  
 (կամ չալկէյա) վարըր:  
 Գըզուզ անա, կէօզիւզ անա:  
 Գըզ արը նազ արը, պին ալթըն ալ արը:  
 Գըզառուդրւ գարկա օլրւնձաղ, պուրնու չէօփ  
 տէն չըդմազ:  
 Գըզ գըրդ եարար:  
 Գըզդ ելէ ատամ՝ ատամօլմազ, զաթը լսզըմ:  
 Գըզք գընընա գօտուրան գըլըճ՝ արը:  
 Գըզնմը նամազա բաստ կէլտին:  
 Գըզտա քէրէմէթ օլսա, թապահանայա նուր  
 եալար:  
 Գըզտա քէրէմէթ օլսա, քէշի փէյլամպէր օ-  
 լուր:  
 Գըյամէթ գըյամէթ չըլթ աս եօդ:  
 Գըյամէթ (կամ գըլըդ) քիւշանի, թապիէթ  
 սուլթանի:

Գըչըն տիւմանլը օլսուն, մարազըն թըմնիլ (զիւ-  
 քեամ) օլսուն. (թաթարաց):  
 Գըչ զահընի, եալտան հաղըր էթ:  
 Գըչ թէտարիքի կէօր, եազ օլտու՝ պահտընա:  
 Գըչ զէնինի համալ էտէր, զիւլւրտիւ (կամ  
 գարիպէյիսի) երդա (կամ չափկըն):  
 Գըչըդ զահընտէն, մալտանօսու էքսիք:  
 Գըչ կիպի կէլ, գուշ կիպի կիթ:  
 Գըչ կիւնին հօշուլզու, զապիթին տօսալու-  
 զու:  
 Գըչսըզ կէմի, պաշսըզ էլի:  
 Գըսի փիփ՝ օսմանլընըն էլինի երգմըչ:  
 Գըսմէթ իսէ կէլը զինտէն նէմէնտէն. գըս-  
 մէթ եօլ ըսաւ նէ կէլը էլտէն:  
 Գըսմէթէն զիյատէ օլմազ, նէ գատար չահտ  
 էտէրսէն էյլէ:  
 Գըսմէթիսի եէր տայալը կամ քէօթէյի:  
 Գըսմէթսիզ լոդմա եէնմէզ:  
 Գըսսա ատամ՝ կիւնտէ գըրդ տէֆ ավէ լիր օլուր:  
 գըրդ տէֆա հիւնքեար:  
 Գըսսէտէն (համառօա իսոք) հիսսէ գափմագ  
 կամ ալմաք, հէր քէշէ մագսուս տէյիլ տիր:  
 Գըրդ այըն չալչամզասը ալիր եէրէ կէլտի:  
 Գըրդ ատամալ պիր գաշըդ իլէ կէշինիր:  
 Գըրդ գուտպէլ համամ եափայօրլար:  
 Գըրդ գօլ կէօրմէյինձէզ՝ պիր թաւ աթմազ:  
 Գըրդ ելլ եալմնուր եալսա, սու կէշէր մի թաշ  
 մէրմէրէ:  
 Գըրդ ելլըն պաշընտա հըրազլըլա չըդտըք, այ  
 տա ելք աղչամտան տօղտու:  
 Գըրդ ելլ գուրպազընըն կէօղիւնէ մայիւ օլ-  
 յուշ:

Գլըրդ եըլ է օլէթ օլմուշ, կինէ է ճէլի կէլչն է օլ-  
միւշ:

Գլըրդ եըլ չարչասան (կամ չապալանսան) պիր  
միւրատէ, օլմազ մուգատատէրտէն զիյատէ:

Գլըրդ եըլտա պիր նամազ, օտա չէյթանլար գո-  
մազ:

Գլըրդ եըլ տըր գատը օլալը, պէն պէջը տա-  
վա կէօմէտաբիմ:

Գլըրդ էօսիւղ իլէն պիր մաղարայա՞մը դափան-  
մըսըն:

Գլըրդը էօլմիւշ, պիրի գալմըշ:

Գլըրդընտան պիր պէօրէկ օլմազ:

Գլըրդընտան սազ էցրէնիփ, ահրէթալը մի չա-  
լաձագուն:

Գլըրդ հօմիւնա պիր հօփ:

Գլըրդ ճէվիզ կէօմիշինմէ, պիր թաշ աթմազ:

Գլըրդ մօլլայա պիր փափաղ նէ պալ եէսին:

Գլըրդ նասահաթտան իսէ, պիր միւսիպէթ էյի  
տիր:

Գլըրդտա պիր՝ գարը սէօլիւթութմալը:

Գլըրդ չարչամզա կէլտի կէտի պաշըմտան:

Գլըրդ պին գյունու օլան քէօփէկ պէջը եան  
կէլմէզ:

Գլըրդ սէրչէտէն պիր պէօրէկ օլմազ, կինէ պիր  
գազ կինէ պիր գազ:

Գլըրդ տէրէյի՛ պիր թէփէ քէսէր:

Գլըրդ սէրէտէն սու կէթիրիր:

Գլըրդ փէյլամպէրէ եալվարաձաղըմա, պիր Ալ-  
լահա եալվարըրըմ:

Գլըրդ քէրէ էօլ, պիր քէրէ պիչ:

Գլըրդ քէօրուն, պիր տէյէնէյի:

Գլըրդ օլում օլաձաղընա, պիր ֆադըր գօձամ  
օլսուն:

Գլըրդէ կէմիէ՛ հէր րիւղիեար գարը տըր:

Գլըրըմն չանատ չէօմէկ օլսուն:

Գլըրլանկըմ էյի դուշ տուր. — չիվիտ էքէնէ  
սօրմալը:

Գլըրլանկըմ էշէյէ պինմիչ:

Գլըրմըզ էօբիւղիւ վէրսէն, սէնի ապտալ էտէ-  
րիմ. գլըրմըզ էօբիւղիւ վէրտիքտէն սօրպայ՝  
ապտալը տա ապտալ:

Գլըրմըզ ուղագտան չալը կէօրիւնիւր:

Գութու գութու տէտիմ, գափաք չըդտը:

Գուլազընը քէս' արտընա պրագ, կէօր նէլէր  
սէցլէյօրլար:

Գուլ ազմայընձազ, գուրտ եիրիւմէզ կամ  
գատա կէօրիւնմէլ:

Գուլազըմա գըլ կիրմէյօր, օ կէօչէր աղամ սօ-  
գաձատ:

Գուլազը տէլիք ատամ տըր:

Գուլազըն փանպուղունու չըդտար:

Գուլ գուլա սէպէտ տիր ամմա, կինէ մէօհտաձ  
կէյէմէ:

Գուլան գուլան տա, մէտինէյէ վագըֆ էթ:

Գուլլուգ էթմէյէն քիմնէ, աղալըդ էտէմէզ:

Գուլլուգ չօրպասընը, ահրէթտէ իչէրսին:

Գուլ խաթառը օլմազ, խաթա թէօպէսիթ:

Գուլուա՝ գապահաթ չօդ օլուր. պաղըլար է-  
քէնտիսիթ:

Գում իւստինտէ պինա օլմազ կամ թէմէլ  
թութմազ:

Գունտտաղը քէնտի պըրագըր, եանկընը քէնտի  
չաղըրըր:

Գուշույուռ քաղցյան՝ քէնտի տիւչէր:  
 Գուշույուռ պյունհազ գաղ քի, ախւչէրսէն՝  
 ըբապիւնինն:  
 Գուշա գանատ եիւք տէյիլ:  
 Գուշ եռվասա կէօրտիւյիւնիւ էտէր:  
 Գուշ՝ էլուին ուշուռ:  
 Գուշ ադրլը ատամ տըր:  
 Գուշ՝ գուշու եէր, գուշ եէտիրիր:  
 Գուշ կէօրտիւյիւն եռվայը եափար:  
 Գուշուն գանատը իլէն՝ եէթիշտիր, կամ եէ-  
 թիշէմէզ:  
 Գուշ վար՝ էթ եէտիրիրէր, գուշ վար՝ էթի-  
 նի եէրէր, թաթլը օլսան՝ սէնի եէրէր աճը  
 օլսան՝ թիւքիւրիւրէր:  
 Գուշ օլսուն, ուշմասըն:  
 Գուշ պիր ատա գծմազ:  
 Գուսուսուրատը տօսթ արայան՝ տօսթսըդ գա-  
 լըր:  
 Գուսուրսուզ՝ պիր Ալլահ:  
 Գուսկունսուզ գոլանսըդ սէօհպէթին սէֆասը  
 ըբգմազ:  
 Գուրու աղաճան եաղ ըբգմազ:  
 Գուրու աղաճա գան սիւմէ:  
 Գուրու եանար, եաշ լիլէր:  
 Գուրունուն եանընտա եաշ տա եանար:  
 Գուրու սաղլըդ սըթմա տըր:  
 Գուրպան էթի իլէն քէօփէք թաւլանմազ:  
 Գուրպէթաէ էյիւնմէք, համամատ թիւքիւ-  
 ըղլըրմագ:  
 Գուրա՝ գարթալտան քուրթուլմազ:  
 Գուրա՝ գօմչուսունու եէմէմիլ:

Գուրտ եանընտա քէօփէքլէր կէջնիր:  
 Գուրտ էնիյի՝ տամաղլըդ օլմազ:  
 Գուրտ թիւյիւնի տէյիջիր, խոյունու տէ-  
 յիշմէզ:  
 Գուրտա սալան քէօփէկ եօդ:  
 Գուրտալըր սէպէսինհտէն, գուշլար տա կէջնիր:  
 Գուրտալըրն էօլմէսի, գյունլարա սաղլըդ տըր:  
 Գուրտալըրն տավասընտա՝ գուզուլար րահաթ-  
 ընիըր:  
 Գուրտալըր վաբլանըն՝ քէօդ ալըջնըր օլուր:  
 Գուրտ մահալէսինտէն ալ ավանմազ:  
 Գուրտաուն ատա ըքմիլը. թիւքի վար քի, պաշ  
 եարար, կամ քէսէր:  
 Գուրտաուն եավրուսու գուրտ գալըր, էյէր քի  
 ատամայր ըլա պէցիւսէ տէ:  
 Գուրտաուն վազարտա իշի նէ:  
 Գուրտ տիւմաննը հավայը սէլէր:  
 Գուրտ գօմայընհազ, քէօփէքլէրէ մասկարա օ-  
 լուր:  
 Գուրըըլըր եէն իջնտէ, պաշ գըրըլըր պէօրկ  
 իջնտէ:  
 Գըրըդ ձամըն ըլիւզկեարտան փէրլասը օլմազ:  
 Գօմչալըլք փիր օլսուգ, հէր պալտան եէր օլ-  
 տուգ:  
 Գօմչունուն այաղը շիշմի, գայկըսը պանա տիւշ  
 միւշ:  
 Գօմչումուգտա տիւյիւն վար, չաղըրտըլար իսէ  
 կիթմէյէլմա. չաղըրմատըլար իսէ, քիւսէլիմէ:  
 Գօմն գյուն գավալ ալյնէր կիսի. տուրմուշ  
 պագայօր:  
 Գօմչունուն թավուղու, գօմչույա գաղ կէո-  
 րիւնիւր:

Գօմչունուն կէլինի , գօմչույա գըղ կէօրիւնիւր :  
 Գօմչու՝ գօմչուտան էր գալդմայը էօյրէնիր :  
 Գօմչու՝ գօմչույա սպագար , ձանը աթէշէ եա-  
 գար :  
 Գյո վէր սէ հրօսու քէնափ պաշընա եըդըլսըն :  
 Գանուլմուշ սուտֆրայա , ըբքմըշ ձան լազմը քի  
 տայանունըն :  
 Գյունուն սիւրիւսիւ , գասապըն պիրիսի :  
 Գյունուն սէրիսինի իւզմէք պիւմէյէն , էթինի  
 փարչա փարչա էտէր :  
 Գօնագ՝ ումտուլունու էէմէզ , պուլտուլունու  
 էէր :  
 Գանաուլուն վադըթ տույարսըն :  
 Գանուշմագ՝ օդումատան էյի տիր :  
 Գօվայա պիր տիպ կէշիր :  
 Գօվմա մուհանիէթի , պիր կիւն սանա եար օ-  
 լուր :  
 Գօրդան էվլստըն կամ իյիտին անասը աղլսմա-  
 մըշ :  
 Գօրդգ գօրդ մամալսան :  
 Գօրդագ պազիրկեան , նէ քեար էտէր , նէ զա-  
 րսր :  
 Գօրդ գարը սէսիք էրբէքտէն , էրբէք սէսիք գա-  
 րսան :  
 Գօրդուլու տիւշ կէօրախւքաէն իսէ , օյանըգ  
 առւրմասը էյի տիր :  
 Գօրդուլու տիւշ հայըըլը օլուր :  
 Գօրդունուն էձէլէք ֆայտասը եօդ :  
 Գօրդու պէրլէր ( կամ պէսէլը ) առպարը :  
 Եա գարնըմ ամպար օլայըտը , Եա չօլուգ չօ-  
 լուգ եանըմտա օլայըտը :

Եազան սէն սին պօզան սէն սին , քիմ աէր քի  
 եալան սէն սին :  
 Եազան տա պալ էէմիշ , օդույան տա :  
 Եազա տա էէթէր , գըշա տա . էվտէքի իշէ տէ :  
 Եազարսան՝ գալըր , եազմասան՝ ուչար :  
 Եազ էֆէնափ եալ , էլլիտէյիրման .  
 Եազ պօրուլան , ալ զօր ըլան :  
 Եազոդ օլտու աթչազա՝ քի եամա օլտու փալա-  
 սա :  
 Եազը եազմագ , տէրեատէ էիւզմէք , եօլուրտ  
 էէմէք , պիր տիր :  
 Եազըլան պօզուլմազ աէրլէր :  
 Եազըլը քէնափինէ քէմ եազմազ :  
 Եազըն եալ կէրէր , գըշն գըշ :  
 Եազըն թիքէնի , գըշն կիւլեւ տիւր :  
 Եազմագ պիլմէմ , ըզմագ պիլմէմ , հէմէն Ալ-  
 լահ , հէմէն Ալլահ :  
 Եազ վար գըշ վար , նէ աճէլէ իշ վար :  
 Եա էլին ձէպինտէ , եա էլին հէօբսիւնտէ օլմա-  
 լու :  
 Եա էզ գափոււսու , եա ազաճ ալթը :  
 Եաթան թաշըն ալթընտան սու եիւրիւմէզ :  
 Եա թաշը պարտալա , եա պարտագ թաշա :  
 Եաթմա թիլքի քէօրկէսինտէ , գօ ասլան էէսին  
 սէնի , կէշմէ նամէրտ քէօփրիւսիւնտէն , գօ  
 տփարսըն սու սէնի :  
 Եաթսրտան սօզա նազարա , հօշ կէլաին պայ-  
 րամ ալա :  
 Եաթան գուրտտան էյի տիր կէզէն թիլքի :  
 Եաթան հէօբիւզէ էէմ եօդ :  
 Եա թէք տուր , եա փէք տուր :

Եալան էլէ իման , պիր եկրտէ օլմազ :  
 Եալան ճընըն հիյէթի պիր մահալէյէ զիան կէ-  
 թիրիր :  
 Եալան ճընըն էլի եանմըչ , քիմաէ ինանմամըչ :  
 Եալան ճընըն շահատը օլմազ :  
 Եալան սէօղիւն կէօմրիցիւ օլսա , եալան ճը-  
 քիւլ օլուր :  
 Եալան շահատը կիպի թէրս էլէյէ պինմըչ :  
 Եալան ճընըն կէօմրիցիւ օլսա զընտանտա չիւրիւր  
 իտի :  
 Եալան չէնկէլի եօդ քի տամօղընա իլիշին :  
 Եալըն այագ տապանա՝ պիր թիքէն տէ էլ վէ-  
 րիր :  
 Եալընըջ էլ էօթմէջ :  
 Եալընըջ մէնքէմէյէ կիրէն , պըյըդլարը պուրա  
 պուրա չըդար :  
 Եալընըջ օտուն եանմազ :  
 Եալընըջ պիր թաշտան տուվար օլմազ :  
 Եալընըջգ ճէնէթաէ պիլէ զէֆիր չըդմազ :  
 Եալընըջ սաթմըչ մէրասեէտի միւհիւղիւ նի-  
 պի նէ՞ս սալլանիպա կիտիյօրսուն :  
 Եագասը փէշնէ ույյմազ :  
 Եագասը աշըլմամըչ սէօզ :  
 Եագասը էլմէ կէլաի :  
 Եախչըտան եաման տօղար , աղմաղ իչին .  
     եամանտան եախչը տօղար , օղմախ իչին . ( թա-  
     թարաց ) :  
 Եախչի աշ արթամաղընա թուրահաղընա , եա-  
     ման խուրախ փաթլասըն . ( թաթարաց ) :  
 Եա խույունտան , եա թիւյիւնտէն ( պուլաշըր-  
     ոլն ) :

Եա հադդ , տէօն տէ պիզէ պադ :  
 Եա կէլէ կէթիրէ , եա վարա եիթիրէ :  
 Եալար էսէր , եօլճու հալասը :  
 Եալար զըսւն՝ եալմիւր օլսուն , գար օլսուն . տօ-  
     զար օլսուն՝ օլլան օլսուն , գըլ օլսուն :  
 Եալը ագմատան , քիւփիւ գարը վէրմէ :  
 Եալ իչինտէն կամ պալ իչինտէն գըլ չէքէր :  
 Եալլը եէտի՞ քէօփէկ գափտը :  
 Եալմասսն՝ կիւրլէ :  
 Եալմուրլար եալարաս , արըգլար գափանըր :  
 Եալմուր տէնիլաէ եալար :  
 Եալմուրլու կիւնտէ , թավուղա սու վէրէն չօդ  
     օլուր :  
 Եալմուրտան գաչար իքէն , տօլույա թութուլ-  
     տուր :  
 Եալմուրտան ըլլանմըըմ , տօլուտան գաբըմ  
     եօդ :  
 Եալմուրտան ըսլանանըն՝ փէրլասը օլմազ :  
 Եաղնըջ հիսապ՝ Պալտատատան տէօնէր :  
 Եալ օլսուն , եալմուր օլսուն , եալա տուր-  
     տուն :  
 Եաման գուչ՝ եալմուրտա ուչար :  
 Եայան աթլոտան էյի մը եիւրիւր :  
 Եանընը եէրէ վէրմէզ :  
 Եան եաթտը՛ չամուրա պատթը . ( նէ իսէ օլ-  
     տու ) :  
 Եանկըն՝ սաչաղա եափըլմատան պագմալը :  
 Եանկընա՝ ըքրա իչին կիթմէ :  
 Եանկընտան մալ գաչըրըյօթ :  
 Եանըլմայան պիր Ալլահ :  
 Եաշ աղը եէմիչ տիր , պատան փարա վէրմիչ-  
     տիր :

Եաշա եաշա, կէօր թամնաւա:

Եաշը՝ աթ փազարընտա սորաըլոր:

Եատաննը քէօփէկ քէցյէ միսաֆիր կէթիրիր:

Եա պու տէվէյի կիւթմէլի, եա պու տիարտէն կիթմէլի:

Եա սէն սաթ, եա պէն սաթայըմ:

Եա սիլա՝ եա փարմագ դափու:

Եավաշ աթըն թէքմէսի (կամ չիփտէսի) եաւ վուզ օլուր:

Եավաշ կիթ, իւստիւնիւ եըլթարսըն:

Եավաշ կէղըր, փէքմէ պասար, եէրին տամար ընիք քէսէր:

Եավուղ իւրսըզ, մալսահապընը ասաըլըըզ:

Եավուղըն գուշուն աղզը պէցիւք օլուր:

Եավուղ գուշուն եռուվասընը եափան Ալլահ ալլը:

Եա տայագ եէմէմիլին, եա սայը պիլմէսին:

Եա տէվէ էօլիւր, եա տէվէնի:

Եա տէվէթ պաշա, եա գուզիուն լէշէ:

Եա տէրտիմէ տէրման, եա հադգըմա փէրման, եա կէյէ մէրտիմէն:

Եար երգըլըլըգտա՞ թօլար տէմիլէր:

Եար օլ տուր քի եռուգ տէյինտէ եար օլա, նարէ տիւշէն պիլէ եանիս նար օլա:

Եարաը կէշը չօդ պալըրըր:

Եարամազ ատամ կամ քէօփէկ եարասըզ օլմազ:

Եարամազ ատամ փազար պօզար, էյի ատամ փազար եափար:

Եարամազն հագուցնտան կէլմէսի՝ սէվսու տըր:

Եարան վէ զայպէթ իթմէտէն, սիւքիւթ հայըր լը ալլը:

Եարասընըն իւզէրինէ թուզ պէպէր էքէր:

Եարարսա՛ եափու, եարամազը՝ դափու:

Եարասընտան իրին ագուղընտ պագմազ, իմամը մըմ տէյի միհրասլա գօշար գըլտըրմայա նաւագ:

Եարը կէմէտէ տիւքքէան աչտըդ, սապահա դարշը ալը ալըշվէրիշ էտէմէյիլ:

Եարըմ իւլամէ ախնտէն էտէր, եարըմ հէքիւմ (թէնտէն էտէր:

Եարըմ գաղտան իսէ, պէցյւնքի թափուգ էյի տիր:

Եափու թաշը եէրտէ դալմագ:

Եափան պասար ամմա՝ ասամըն տամարը քէսէր:

Եէ իւ տոսթուն ըլա, մարազան օլմասըն օնուն ըլա:

Եէթէնէ եէթէր, եէթմէյինէ թաշ աթար:

Եէթիշմէտիլին քէցիւն՝ պէրի եանընտա եաթ:

Եէթմիշ, իշին պէթմիշ:

Եէլ գայստան նէ կէօթիւրիւր:

Եէլ եէփէրէր, եէլքէն քիւրիւրէ կէլտի:

Եէլ տէնիլուտէն նէ ալըր:

Եէլքէնէրի սուտա ալըր:

Եէմէք եէյիպ, թիւթիւն իշմէյինին, եա ադըր եօգ, եա թիւթիւնիւ:

Եէմէինի եալընըզ եէյին, եիւքիւնիւ տիշն իւին պաղլար:

Եէմէյինին մալը, եէյինէ հէլալ ալըր:

Եէմէ նամէրտ օգտմասընը, կիւն օլուր պաշա գագար:

Եէմէկ իւմէք հայ հայ, հիսապ քիթապ վայ վայ:

Եւեմնի քիրայա վէրսէն, տըրըլթըսընը գալշ-  
 լանինալը տըր,  
 Եւեմք պուլսան՝ Եէ, տայագ պուլսան՝ գաչ:  
 Եւեմը օլմայան աղաձան՝ թաշ աթմազլար:  
 Եւեմն պիլմէզ, տօղսայան պիլիր:  
 Եւնի էլջիմ, սէնի նէրտէ ասայըմ:  
 Եւնի պարտաք, սուցու սօռուդ թութար:  
 Եւնի քէսէ ատամտան՝ պօքմ ալմա:  
 Եւշի եափրազ գարա թօփրագ էաէն ինսան  
     էբքէբ աիր:  
 Եւտի մահալէնին չանկը չալար:  
 Եւտի մահալէնին քէօփէյի պաշընա պիրիք-  
     տիրիր:  
 Եւտիյիմիլ էօնիւմիւզտէ, եէմտիյիմիլ արտը-  
     մլզտա:  
 Եւտիրիսին՝ տցուուր, տէյէրսին՝ տուցուուր:  
 Եւտիք իշտիք տէ, չու ( կամ պու ) հալէրէ  
     տիւշտիւք:  
 Եւրին ալթը իւստիւ օլմազ:  
 Եւրին գուլազ վար, րիւզկէարըն սէսի վար:  
 Եւրինէ կէօրէ գըւս գըրդ եարմալը:  
 Եւրինի պիլմէյէն չուհատար, եըլտա իքի չա-  
     կըր իփրատըր:  
 Եւրտէ կէյատ եալմուր եօդ, ֆօսթանթինի սէլ  
     ալմըչ:  
 Եւրտէքի եիւզէ՝ պասըլմազ:  
 Եւք արզու՝ հէզար սինար տէմիլէր:  
 Եւդըլանա պիր թէքմէ տահա վուրմազլար:  
 Եւդըլան՝ եզգըլանը սէլէր:  
 Եւդըլան՝ կիւլէշտէն տօյմազ:  
 Եւդըլըչ սինեայա թէմէլ մի պրագաճագուն:

Եւլլանմըչ բուպա իլէն չագա օլունմալ:  
 Եւլ ուզուրսուզուն տըր:  
 Եւլտա օլմայան՝ կիւնաէ օլուր:  
 Եւլ տէտէյին՝ եըլտըրըմ տըր, կէչէր:  
 Եւլտըզա քէմէնտ աթայօր:  
 Եւլտում եըլտում՝ էլչ վէրտիմ, էէմէլէրիմ սէ-  
     լէ վէրտիմ:  
 Եւրթըչ գուշուն էօմրիւ ազ օլուր:  
 Եիւզ աղարտան՝ իշ պիթիրէն աշճէ տիր:  
 Եիւզ էթտէն տիր, ութանըր:  
 Եիւզ եիւզտէն ութանըր:  
 Եիւզինէ պիր պէյօխէք թաշ աթալմ, քէնտի պիր  
     ճէվլիզ աթմատը:  
 Եիւզիւնէ ժիւքիւրսէն՝ եազմուր եաղայօր տէր:  
 Եիւզիւն կիւզէլլիյի՝ համումտան էչէլ տէք:  
     ատըն կիւզէլլիյի, մըլըրտան Շամա տէք:  
 Եիւզ վէրտիւր Ալյէտ, կէլտի պաստը խալիէն:  
 Եիւզտիւք եիւզտիւք սանունա կէլտիւք:  
 Եիւզիւնտէն նէ հայըր կէօրտիւմքի, էնքսէսի-  
     նի չէվլիրիր:  
 Եիւզիւնտէքի փէրտէ եըրթըլըչ:  
 Եիւզտէն եըրագ օլան, կէօնիւլտէն եըրագ ո-  
     լուր:  
 Եումուշադ էթ, գամը տէմիր, ֆէնտ սէօզ, հէւ  
     պիր պիրինէ ուշմազ:  
 Եիւսուժ նասէֆ թէօպէսի էթտիմ:  
 Եուլարլագ թաշ՝ թէմէլ թութմազ:  
 Եիւս պապան կէօրմէսին ( տույմասըն ):  
 Եիւրէյին գըլավուզ կէօզ տիր:  
 Եիւրէքտէն եիւրէյէ եօլ վար՝ տէմիշէր:  
 Եիւրէքտէ վար, էլտէ եօդ:

Եիւրիւմէյիլէն եօլ թիւքէնիր :  
 Եիւրիւմէսինի պիլէյէն քէօփէկ , իւստիւնէ  
  կամ գույշունա գուրա կէթիրիր :  
 Եիւրիւմէյի պիլմէզ պաշընա ջէսլիէն սօդար :  
 Եիւրիւր ամիա , գուրտա վարամաղ :  
 Եիւրիւյէն քէօփէկ ըսըրմաղ :  
 Եիւրիւք աթ՝ ( քէնաի ) եէմինի արթըրը :  
 Եիւրիւք աթըն պաշընա վուրմագ օլմաղ :  
 Եիւք ալթընտա՝ էշէք զըրլամաղ :  
 Եիւքիւն ալըրը կամ պէյիւյիւ , էշէյին պէյյ-  
  իւյիւնէ եիւքլէրլէր :  
 Եիւքիւնիւ թութ՝ փաճընը ալ :  
 Եիւք պաճընտան հայլամաղ :  
 Եումուրթա ալսան , իշնտէ սարը պուլմասըն :  
 Եումուրթա կէստերիպ , պօր ( ալքը ) գափ-  
  տըրտար :  
 Եումուրթայը նէրէտէ եումուրթլատընըսա ,  
  էէմի տէ օնտա եէ :  
 Եումուրթլայան թաւուգ ըզըրկան օլուր :  
 Եիւրէյի ըզքըրտ չարըրը :  
 Եօգսուլլուգ տա պիր կիւնէ եարատը :  
 Եօգսուլլուզա թէօպէ էթտիրտի :  
 Եօգսուլլուզուն ատը՝ գըրըմ քէսիմ գօմուշ-  
  լար :  
 Եօգտան նէ՛ ըբդար , նէ ըբդարսա՝ վարտան չը-  
  դար :  
 Եօդ տըր իքի ալէմոէ էյլիք կիպի սէրմոյէ :  
 Եօդ տուր Ոլլահ իշին , վար տըր շէյթան իշին :  
 Եօլ եադըն իքէն՝ էյրի տէօնէլիմ :  
 Եօլնու եօլունտա եադըըը ( կամ կէրէք ) :  
 Եօլնոյա տուր օլմաղ :

Եօլնուլուգտա արդատաշընա սըր վէրմէ :  
 Եօլը եօլ ըլան աչարլար , օրմանը պալթայըլա :  
 Եօլնու եօլտա գալընազ :  
 Եօլնու չէօփիւ իլէ՝ խանճընըն թաւուղը պէտ-  
  լէնիր :  
 Եօլու էյի պիլէն՝ եօրուլմազ :  
 Եօլ չամուր օլսա , եիւք տէմիր օլսա , Եիւրիւմէզ  
  էշէյէ պիլք քեար էտէշէրի :  
 Եօլ պիլէն էշէյէ ( կամ տէվէյէ ) հոյթ տէմիք  
  օլմաղ :  
 Եօլտան ըբդանըն կէօփիւ չըբդար :  
 Եօլտան կէլէն հալտան աղնար :  
 Եօլուրոտու չօդ սէվէրսէն՝ մանտայը ձէպինտէ  
  թաշը :  
 Եօլուրոտունու էսիրկէյէն՝ պորանիսին եէյէ-  
  մէշ :  
 Եօլուրոտում գարա տըր տէյէն եօդ :  
 Եօրդանընա կէօրէ սյազընը ուզաթ :  
 Եօրդան կիթտան՝ գալիքա սէթտաի ( կամ պաթ-  
  տը ) :  
 Եօրկուն աթա պիր գամէը տա եիւք տիւր :  
 Եօրդուն էշէյէ , լին՝ ձանընա միննէթ :  
 Զաթ՝ ազմաղ :  
 Զալըմըն զալըմըլը վար ըսա , մազլըմըն տա  
  Ալլահը վար :  
 Զահմէթսիլ պալ եէնմէզ :  
 Զահրէի եազտան կէօ՛ր տէ , կէնէ եադ կէլիրսէ  
  ծ պահթ սէնին :  
 Զաման սանա ուշմազսա , սէն զամանա ո՛յ :  
 Զաման սաթար սամանը :  
 Զաման ծ զաման իտի քի՝ սաման արմաղան իտի :

Զայիթ աթը պէսլէսէն, աղզըն պուրհուն գան  
էտէր. զայիթ գյուղուն պէսլէսէն, աղզըն  
պուրհուն եաղ էտէր:

Զայիթ թաւուգտան՝ եաղը թիրիթ օլմազ:  
Զանն էթմէտիյին եէրտէն թիւքի ըդտար:  
Զապիթ լիէն տութ օլմազ:  
Զապիթ եիւղիւ տուուգ օլուր:  
Զալըտլութ չը փիւթի կիպի այտատ մը տու-  
րայըմ:

Զարար՝ քեարն օրթաղը տըր:  
Զէյթին եալը ադմատան՝ թուլումու թադմա:  
Զէնահաթ ուստասընա զապուն տըր:  
Զէնահաթըն էն քէօթիւսիւ խըրովըգդ, մնու-  
տա պիլիփ՝ գալ:

Զէնահաթ՝ չէօիթ ալթընտա աըր:  
Զէնկինլին ուստասը սատըգհանէ օլմուշ:  
Զէնկինէ տայտ, գարիպիյիտէ ձէրիմէ:  
Զէնկինն կէօզիւ փէրտէլի օլուր:  
Զէնկին արտապյը տաղտան աշըրը,  
զիյիւրտ տիւզ օլտատ, եօլուն շտըրը:

Զէնկինն մալ վէրէն՝ տէնիղէ սու վէրիր:  
Զէնկին էօլու, մէզարընա թաշ կէլր. զիյիւրտ  
էօլուէ, մէզարընա պիր չալը:  
Զէնկինէ տօգան կէչ, ֆուգտարէտէն սագըն կէչ:  
Զէնկինն գուլաղընա զիյիւրտլիւք կիրմէլ:

Զէնկինն կէցնիւ օլուննալ, ֆուգտարէնին ճա-  
նը ըդտար:  
Զէնկինն հօրօզու տա եումուրթլար:  
Զէնկինն մալը, զիյիւրտիւն չէյնէսինի եօ-  
րար:  
Զէնկինն ալէլի պիւթիւմէլ, ձէօմբրտին էլի

Զէնկին հէր կիւն քեահի եէր,  
տուրուր տուրուր տահի եէր:  
Զէնկին ձէհննէմէ տէ կիթսէ պուղու հօշադ  
եէր:

Զէնկինտէն՝ սըհագտան զարար կէլմէզ:  
Զէնկինլիյին գատարնը, ֆուգտարէ պիլիր:  
Զէնկին տիր տէրլէր՝ մալտան էաէրլէր. իյիտ  
տիր տէրլէր՝ ճանտան էտէրլէր:

Զէնպիլ՝ լէնտէլինի տէն պիլի:  
Զէվուլ քէմալընը պուլմուշ, տէօլէթինէ իշա-  
րէթ տիր:

Զէրտալիտէն տիւտիւկ օլմազ, ալ հապէրի  
զուրնատան:

Զէգեաթընա կէօրէ մալըն արթուրն:  
Զէգեաթ վէրէն տախի, պիլսէ իտի զէգեաթ  
նէ թարզ ֆայտասը օլտուգունու, էլինի տէ  
քէսիպ զէգեաթ վէրիրիտիի:

Զէգեաթը սատագտասընտան ըրգմըշ:  
Զէրէն ըդտալը, ֆուլիա պարիթ օլմուշ:  
Զէքիք մալիք օլանըն սոնու ձէքա տիր:  
Զէքիք տիւնեա խօշ տըր, ամմա ախըրը մէվլէ  
օլմասա:

Զէլին տէգլէրտէն այըրըմըշ:  
Զիանըն՝ եարը եօլունտան տէօնմէք քեար տըր:  
Զիարէթէ կիթմէք իսէ, մէրամ տուվատէ տիր:  
պէօյիւն պանա իսէ, եարըն տա սանա տիր:

Զիմզար ահմէ էթմէզ, քէրէստէյէ գըյմուլը:

Զիմզար ըլան զապութ օլունուր սէրթ տիլպէրին  
գաֆասը:

Զինա իլէ տէլէթ, պիր եէրտէ եաշամազ:

Զընտան քէհէսսի կիպի արգամատան տիւմէզ:

Զիւկիւրտալիշիւն սօնու չիւքիւր:   
 Զիւկիւրտալիշ տէ պիր կիւնէ եարատը:   
 Զիւկիւրտ օլան կիյտ կիւզէ խօր աըըր:   
 Զիւկիւրտալիշ աթէշտէն կէսմէշ տիր:   
 Զիւկիւրտալիշ գէնկինլիքաէն էյի տիր տէսէլէ՛  
     ինանմա:   
 Զիփտ սագըզ օլտու:   
 Զիփտ օլսուն տէ, մուֆտ օլսուն:   
 Զուլինատան փէշուք ըբդմաղ. նէ ըբդարսա՝  
     պահտինա:   
 Զօր ըլան ապատ (չէնլիք) օլանըն ախրը պէր-  
     պատ օլուր:   
 Զօր ըլան քեօփէյի ավա կէօթիւրիւր, նէ ավ-  
     լայաճագտսըն (կամ հայըր կէօրէճէգսին):   
 Զօր ըլան կիւզէլիդ օլմաղ:   
 Զօր գափուտան կիրինճէ՛ չէրահաժ պաճատան  
     ըբդար:   
 Զօր օյունու (կամ փէնտի) պօզար:   
 Զօրսուղ հիւ պիր չէյ օլմաղ:   
 Զօրա՝ պէջլէրին պօրձու վար:   
 Զօրա՝ տաղար տայանմաղ:   
 Զօրա՝ փէնտ օլմաղ:   
 Էլմէ պիւզմէ, չէյիրտէքտէն պիւզմէ:   
 Էթ գանը՛ կիյտ ճանը կէրէք:   
 Էթի գասապտան ալ, էքմէյի ֆուրունձուտան,  
     պէշտէ պաշ:   
 Էթէյի փէշինէ ույմաղ:   
 Էթ թըրնադտան այրըլմաղ:   
 Էթէյի ուղուն աըը էօրթէք:   
 Էթմէն եօգ, սօղանըն նէյ տօղմաց:   
 Էթէյի պէլինաէ:

Էթ իւկ թըրնադ արասընա կիրմէք օլմաղ:   
 Էթ իւէ թըրնագ պարըլմաղ:   
 Էթ քէմիքսիլ օլմաղ:   
 Էթ նէ քատար արըդ օլսա՛ էքմէք իւստիւնէ եա-  
     րացը:   
 Էթալիյիմ տիր չէքէճէյիմ:   
 Էթալիյին վարըստ, եօլունա կէլիր:   
 Էթէթէրինէ սէճտէ մը գըլմալը:   
 Էթալիյին հայըր՝ եւրիքւթաւյիւն գուրպաղը-  
     յա տէյմէջ:   
 Էթալին իսէ պուլուրսուն, ալաըն իսէ վէրիսին,  
     թօփուղու եէտիքտէ կէօրիւրսիւն:   
 Էթ տիր՝ փաշաճը քէմիյի տէյիլ:   
 Էթմէ պուլմա տիւնեար:   
 Էլ աթընա պինէն, թէլ էնէր:   
 Էլ աղըլ, չուալ աղըը:   
 Էլ աղըլ թօրպա տէյիլ քի՛ չէքիւլ պիւզէսին:   
 Էլ արիք տիր, սէզէք:   
 Էլ արը, տիւշման քէօրու:   
 Էլ արը, տիւշման գայրէթի:   
 Էլ գազանսը՞ սէն եէ:   
 Էլ գուվէթի իւէ կիւլշմէ գոլայ տըր:   
 Էլ եռումրուղու եէմէյէն, քէնտի եռումրուղու  
     պօղուղան արմուղը զանն էտէր:   
 Էլ էթէք էօփմէյիլէն՝ աղըլ աշընմաղ:   
 Էլ էլ իւստիւնէ գօմայըլման՝ հարման տէնմէզ:   
 Էլ էլաէն իւստիւն տիւր, արշա ըբդընճաղ:   
 Էլէ ատէթ, պիղէ պէտիյէթ մի:   
 Էլ էլի իւր՝ էշտէ տէօնէր իւզիւ իւր:   
 Էլ էլի եայդար, էլ տէ տէօնէր եիւղիւ եայ-  
     գար:

Ել ելտէ, պաշ պաշտաւ:  
 Ել ելի ելէն պաշ եար:  
 Ել ելին այնասը արը:  
 Ել ելի ելէն եըլան թութ, կինէ եազդգ եըլա.  
 նա:  
 Ել էվինտէ փաքըլւաւ, քէնարընտան սահնա նէ:  
 Ել էլտիքտէ տէնիլ, պանա կէլտիքտէ տօմուղ  
 մը:  
 Ել չվիքին իսէ, պանա մէլայըք արը:  
 Ել քէօր տէլէն, քէնատի պիր պատէմ կէօզ  
 լիւ օլսա:  
 Ել աղզընա եէթիշյօր:  
 Ել փէնձիրէտէ, կէօզիւ թէնձիրէտէ:  
 Ել լէլ կէլէն ափշիւն պայրամ արը:  
 Ել լէլ պարընմայա, գայրը պաշ կէրէք:  
 Ել լէլ գարա կիւն պայրամ արը:  
 Ելին աթաղըք թաշ ուղաղա ափչէրէ:  
 Ել իշին աղպայան, կէօզտէն օլուր:  
 Ել իշին եանմա նարէ, չուսկուղուն թագ զէփ  
 դին արէ:  
 Ել իփիյիլէն գույույա կիրէն, եարը եօլատ  
 գալըր:  
 Ելին գըսմէթինէ խօրտ չէքիլմէդ ( թաթա-  
 րաց ):  
 Ելինտէն կէլտիյինի արտընա պըրագմա:  
 Ել քիւփ էթմիզ, քէնտի աղզգ օլմուշ:  
 Ելին ամպարընտաքի եէմի իլէ՛ գօմշուռուն փի-  
 լմինի մի ավլյամճագմըն:  
 Ելին թէրազիսի օլմադ:  
 Ելինի սոււդ սոււտան՝ սըճտղա սօդմազ:  
 Ելին սուփրասընա պագան, քէնտի կէօզիւնիւ  
 չըդարսըն:

Ելին պօշ վարսան, էֆէնտի ուշուր տէրլէր.  
 էթէյին պօշ կիթսէն, իւէրի պուշուր տէր-  
 լէր:  
 Ել ուշաղը ( կամ օղլու ) իյնէ տէլիյինտէն ջին-  
 տիստանը սէյր էտէր:  
 Ելինտէ փար ըսա, տիլինտէ տէ վար:  
 Ելինտէն կէլնի արաղնա գոմա:  
 Ելինէ կէէնի եափի, կէմշինի սալը վէր:  
 Ելին ( թարլապնա ( կամ պալընա ) կիրէն քէլ-  
 նին այտղընը գըրարաբրա:  
 Ելին տէրտի պանա րուեա կէօրիւնիւր:  
 Ելի իշտէ, կէօզիւ օյնաշտա:  
 Ելի իշտէ, գոււլաղը գէրիշտէ:  
 Ել կէօզէ ըշք վէրէյիտի, հէրքէն կէօզիւնիւ-  
 րըդարըւըրը:  
 Ելիփ եռութմուչ:  
 Ելիփ Ատամազօլ, թըզլ Մըսըր:  
 Ելիփտէն ճապէրի եօգ, կէօզիւ տէֆատէրէրտէ:  
 Ել մի ճէօմէրտ, քէաօր մի ճէօմէրտ:  
 Ել քէօփէյի էլի տիշէր, պիշիմ քէօփէյի պիշի  
 տիշէր:  
 Ելմա՝ աղաճընտան ուղագ տիւշմէզ:  
 Ելի, հալըն պէլլի:  
 Ել շագասը, քէօյիւ շագասը:  
 Ելինմէ, պէլլէնմէ, տիլէնմէ էլլէնմէ պէլլէ-  
 նիրսին, պէլլէնմէ տիլէնիրսին, տիլէնմէ օալ-  
 լանըրսըն:  
 Ելմէրէ չըփըր չըփըր, պանա կէէնտէ՛ չօդ շիւ-  
 քիւր:  
 Ել մի եաման, պէլ մի եաման, Ել եաման արը,  
 Ել եաման:

Ել սէօզիւնէ պագըպ, աօստունա խօր պագմա:  
 Ելմաշը էշէյի կիսի եիւքիւնիւ աթար, սէմէ-  
 րինի տէվիրիր:  
 Ել մէքքեանը, չէհէննէմ մէքքեանը:  
 Ելմէ զաւալ եօդ (կամ զմազ)։  
 Ել վէրիր գօնուշ, ել վէրմէզուէ՝ սալուշ:  
 Ելտէն կէլչն յուն զմազ, ծ տա վագթինաէ  
 պուլունմազ:  
 Ելտէքի կէօմէք իվրանմազ:  
 Ելմա ըսա գըլարաը, արմուտ ըսա եէթիշտի:  
 Ել մալրնա կէօզ տիբմէ, քէնտին դազան քէն-  
 տին եէ:  
 Ելմայը սյ տա եէ. արմուտու սայ տա եէ:  
 Ել սէօզիւնէ պագտան, քէնտի կէօզիւզ գալըր:  
 Ելտէ շաշկըն ավայշչը չօդ օլուր, լաքին քեշե-  
 նին ագըլ պաշնան եար կէրէք:  
 Ել քէսէսինտէն ձէօմէրալիք:  
 Ել օլուր արիփ տիր, պուլութ տան սէզէը:  
 Ել օլուր զմազ, օլստոտ հայր էթմէզ:  
 Եհէլ տիեքքեանշընըն պիր այալը գըլըր կէրէք:  
 Եհմալլըդ տէվէթէ զարարը վար:  
 Եհմալլըդն սօնու փիւշմանլըդ տըր:  
 Եհէլ ամանզաման պիլմէզ:  
 Եհէլ կէլիր ձիհանա, պաշ աղըրը մահանա:  
 Եհէլի կէլսէ, լօգման քեար էթմէզ:  
 Եհէլի պու եիւզտէն իմիշ:  
 Եհէլմիզ էօլիւմ օլմազ:  
 Եմանէթ տիւնեայա սըր վէրմէ փիսէ,  
 եիւզ վէրմէ նամէրտէ, գօ սէնտէն քիւսէ,  
 օթ քէք իւզըէ պիթէք, ասըր նէ իսէ,  
 պէսէսէն բիւշանը րէհան օլսմազ:

Եմանէթ աթա պինէն թէղ էնէր:  
 Եմանէթէ խիանէթլիք օլմազ:  
 Եմնլիքտէ եամանլըդ չօդ օլուր:  
 Եմէկիզ եէմէք օլմազ:  
 Եյամ րէիզի, տէօնտիւգմէզ տէօնէր:  
 Եյէր (կամ էյէր) խտէրսին օլմագ Ալլահա ա-  
 սի, եա միւթէլլի օլ, եա վասի:  
 Եյէր ահճէն վար ըսա, հէրքէշ սէնին գուլուն  
 տուր,  
 Եյէր ահճէն եօդ ըսա, սօդագ սէնին եօլուն  
 տուր:  
 Եյէր ագլըն վար ըսա, նէյլէրսին մալի.  
 Եյէր ագլըն եօդ ըսա, կինէ նէյնէրսին մալի:  
 Եյէր էյլիք պիլինսէ, գարա էօգիւզէ պըչագ օլ-  
 մազ ըմը:  
 Եյէր ապատալ, էյէր տէվիշ, փարա իւէն պի-  
 թէր հէր եշ. փարասը օլմայան տէվիշը կէ-  
 զէր մէյհանէտէն մէյհանէ:  
 Եյէր սադալ ըլա քեամիլ օլսայըը պիր քիշի,  
 քէշիէ տանըըըլարը հէր իշի:  
 Եյէր քէշի թանըըագ իստէրսէն ահպապըն  
 քիմ տիր տէյի սիւալ էյլէ:  
 Եյէր փարան վար ըսա՝ ագըլլը ոլն, էյէր փա-  
 րան եօդ ուսա՝ ահմագ սըն:  
 Եյի էվլատ պապասընա չըդար:  
 Եյի էէմէք պուլտուն, էյէր գաթըդ էէթիշտի-  
 րէ պիլիրսէն:  
 Եյի էշ գարըը, քէօթիւ չըդար:  
 Եյիսի պու տուր, եարըսը ուու տուր:  
 Եյի կիւնիւն տօստլարը, ան կիւնիւն տիւշմա-  
 նը:

Եյի կիւնտէ տօստ չօդ պուլունուր:

Եյ ախլ պիկեանէլքը կէօրիւպ շաղ օլմա,  
տիւմանընը պէլատէ կէօրիւպ մալըուր օլ-  
մա:

Եյի էօրս՝ ձկբիճտէն գօրդմազ:

Եյի եալան, պու եալան,

Փիլի եռւթտու պու եըլան:

Եյի աթա փահա օլմազ:

Եյի աթ մահմուղա միւհթաճլըլը եօդ:

Եյի աթ չուլ ալթընտա տա պէլլի օլուր:

Եյի իշ ալթը այտա պիթէր:

Եյի կիւնիւնիւ՝ քէօթիւ կէջիրմէ:

Եյի սազ, էյէր էօթէրսէ:

Եյի սէօհպէթ եիւրէյի եալլար. քէօթիւ սէօհ-  
պէթ՝ եիւրէք պաղլար:

Եյի շարապ, վէ տիպէր գարը, թաթլը զէհիրէ  
պէնդըլէր:

Եյի չէլք՝ ֆէնա տէմիրտէն օլմազ:

Եյի պիլսին իմտմըն օգումուշ օլտուղունու:

Եյի տէվրան, մէյէր չօդ սիւրսիւն:

Եյլիյէ քէմիք հէր ատամըն իշի տիր:

Եյլիէ չյլիք էր ատամըն իշի տիր:

Եյլիէ քէմիք եօլս կէմիք տիր:

Եյլիք գատրընը պիլմէսէն, պարէ քէօթիւրէք  
էթմէ:

Եյլիք գուսուրսուղ օլմազ:

Եյլիք էտէն էյլիք պուլուր, քէմիք էտէն՝ քէմ-  
իք:

Եյլիք իսաէ գօնըունա, էյլիք կէլսին պաշընա:

Եյլիք նէ գատար չափուդ օլսա, օ գատար մադա-  
պուշ կէչէր:

Եյլիք պիլմէյէն ատամ՝ եէրինէ սայըլ-  
մազ:

Եյլիք թանըլմայանա՝ քէմիք կէօրիւնիւր:

Եյլիք վագըթսըլզ օլսա՝ հօշնա կէլիր պուլանա:

Եյլիք էթ սոցա աթ, հալք պիլմէլզէ, պալք  
պիլիր:

Եյլէնէթ՝ քիլթապ, ձէննէթ՝ իպատէթ, զէնկին-  
լիք՝ գանահաթ:

Եյլրի աղաճ եալըլմ աըը, հէր քիմ կէօրսէ  
սայըլմ աըը:

Եյլրի աղաճ տօղսուլմազ:

Եյլրի կէմի, տօղըու սէֆէր:

Եյլրիրսէ եալ էյլրիր, պալս զաւալ կէլմէզ:

Եյ շու պէնիմ քէսէմ, էլիմի սօգսամ, միննէթ-  
սիզ էէսէմ:

Եյլրի օդ՝ մէնդիլ ալմազ:

Եյլրի օթուրալըմ, տօղսու սէյէյէլիմ:

Եյ փէլէկ փէլէկ, քիմինէ գավուն եէտիրիրսին՝  
քիմինէ փէլէկ:

Ինթարիմին պէնսի վար, հէր իշին պիր ֆէնտի  
վար:

Էնէրսին, կէնիւլ, էնէրսին, աթաան էշէյէ պի-  
նէրսին:

Էնէկէ իշէր՝ էլ էցիւնիւր, գըլըհ քէսէր՝ գօլ-  
էցիւնիւր:

Էնկինտէն կէտակէ, տէրէտէ պօղուլմայալըմ:

Էնկինի աշըպ՝ չոյտա պօղուլմայա պէնդէր:

Էնքիլույիւ գան գըլըմըզը:

Էնքսէնի թագէկէթի գալըպընա պէնդէր:

Էշէյէ միւժտէ վէրմիլէր քի, տանա պիր սըփա  
տօղսուց — նէյնէլմ, տէմիչ, թօրպատը ա-

լըրար իւստիւմտէն, կէնէ սըրթըմատ չու-  
վալ գալըր:

կշէք եէմտիի օթտան եէրսէ՝ տոտը ալրըր:

կշէք իւլէր, աթ էցիւնիւր:

կշէք լալէսի կիպի աըըլտը:

կշէք ուզանմըշ, չուլու գըսալմըշ:

կշէք չամուրա տիւշէրսէ՝ պիր տահա օնտան  
կէմէլ:

կշէք պէցիւմիւշ, սէմէրի քիւչիւմիւշ:

կշէք սէմէրինին արտը էնիւ օլմազ:

կշէք աէտիյին էտէպի նէրտէ կէօրմիւշ քի՛ ու-  
թանսըն:

կշէյէ տէցսէն տայաղը, կէնէ կշէք պաստայա-  
ղը:

կշէք փալարտա զըրլամազ:

կշէքլիյինին ալէմի եօդ:

կշէքտէն իլէրի ահըռա կիրմէ:

կշէյի եօլտան ըրդարան, սըփանըն յնամասը:

կշէք եէյլըմէդ, ամմա փահասը եէյիլըր:

կշէյէ պինմըշ կշէք տրար:

կշէյին պէցիւյիս ախըռտա ունութտուք:

կշէյին օ պիր ե անընա կէմէմէլի:

կշէյէ սէմէր եէկը ուէյիր:

կշէք պէցիւմէ իլէ, թալլա պաշը օլմազ:

կշէքտէն տիւշմիւշ, չիւհ չիւհ ելտէն պրագ-  
մազ:

կշէքտէն քէօհան տօլմազ:

կշէյին պաշը եսյգտամոդ ալըր:

կշէյի սիւրէն զըրլամասընա գաթլանմալը:

կշէյին պիւ, աշըն պիւ, իշին պիւ:

կշէյին գույրու զու մէյտանտա քէսմէզէր, քի՛

մի ուզուն տէր, քիմի գըսա:

կշէյին ձանը աճըմայընձազ, աթը կէչէմէզ:

կշէյի տիւյիւնէ չաղըրմըշլար. — եա սույա եօլ-

լայաճագլար՝ եա օտունա ( կամ եա սու էք-  
սէք, եա աղաճ ):

կշէյի մալտան մը սայարսըն:

կշէյիւն վարմա եօլա, պաշընա կէթիրիր պէ-  
լս:

կշէյի աէցյմէզ, փալանընը տէյէր:

կշէյի էօլտիւրէնէ սիւրտիւրէլէր:

կշէք էշէք իքէն պիր քէրէ չուգուրա տիւշէր:

կշէյի սաթտըր, չիւշիւշէն գուրթուլուուք:

կշէյին քէօրկէսի իշին, գավկա էթմէյէ պէն-  
զէր:

կշէյին սէօինէ ինտնաճաղընա, պէնիմ սէօզիւ-  
մէ ինտն:

կշէք տաղտա էօլիւր, զիյանը էվէ տօգանըր:

կշէյէ պինմիս տէ, սէվէի գուճաղընա ալան:

կշէյէ պինմէք պիր ոյըպ, էնմէք իքի:

կշէյի սահասը տէտիյիր եէրէ պալլամալը:

կշէքտէն պօզմա՝ գաթըր:

կշէյին փահասը օլմազտը, էյէր ինսանտան ե-  
շէք օլմասայըրտը:

կշէէ էշէյին եանընա պալլարտան, եա խոյուն-  
տան ալըր, եա թիւյիւնտէն:

կշէկեարէ տիւշմանն էյի տիր՝ կիզլի տօսթտան:

կշէի ( քէշէ ) վէրէն խօյ ( գյուն ) ալըր, հիշ վէր-  
մէյէն նէ ալըր ( թաթարաց ):

կսէր եազար, եօլու հավասը:

կսիրեթի տէվէնին չուլու էյիր օլուր:

կսկի համամ, կսկի թաս:

Եսկի շէհիրէ, եէնի քանուն գօնմաղ:  
 Եսկի էվէ եէնի թէրթիպ:  
 Եսկի պաշ եէնի թըրաշ:  
 Եսկի պաշա եէնի գալփաք:  
 Եսկի ըուարա եէն շագա օլունմաղ:  
 Եսկի սարայտան սէդէեթ չըդտը:  
 Եսկի սիւփիւրկէյի (կամ փապուճու) տամա  
 աթարլար:  
 Եսկիլէրէ քըշ քըշ, եէնիլէրէ փիշ փիշ:  
 Եսկիլէրէ րալպէթ օլսա, պիթ-փալպարլնա նուր  
 տօղար:  
 Եսկի տօսթ տիշման օլմաղ, օլսա տա եարա-  
 մաղ:  
 Եսկի փամպուգ պէղ օլմաղ:  
 Եմնաֆ էսնաֆըն հալընտան տղնար,  
 Ել ալըրսան՝ էվլիյէ սօր, գարը ալըրսան՝ պէ-  
 քեարա:  
 Ել ալմա, գօնչու ալ:  
 Ել երդանլն էվի օլմաղ:  
 Ել եափան ըլսա, էվլէնէնին եարարմճռու Ալ-  
 լահ տըր:  
 Ել եափան պալթա՛ տիշարտա գալըր:  
 Ելինէ կէօրէ փիշիր աշընը, գօնանա կէօրէ պաղ-  
 լա պաշնը:  
 Եվլատը օլմայանլն պիր տէրտի վար, էվլատը օ-  
 լսնլն պին տէրտի վար:  
 Եվլատըն քիւչեւք իքէն սոր-ֆրատան է.քմէյինի  
 եէր, էվլատըն պէցիւսէ՝ իչէրտէն իւրէյինի  
 եէր:  
 Ել տանապը էօթիւղ օլմաղ:  
 Եվ պաշգա, տէրտ պաշդա

Եվլէնէն տտամ գաալըր օլսա կէրէք, ավրէտինի  
 կէօզէթմէյէ գուսուրուցըլան:  
 Եվլէնմէր՝ Ալլահըն էմրի իւէ Ալլահըն պէլասը-  
 նա օղսաշմագ:  
 Եվլէնմէր ձէննէթ ձէ հէննէմ տիր:  
 Եվլէր եանտը իսէ՛ սըչանլարա տա գալմատը եաւ:  
 Ել սահապընըն թանընմաղ:  
 Ելսահապընըն խէնէ գարըմաք օլմաղ:  
 Ելսահապը չաթլամայընճամա՝ միսաֆիր ույժմաղ:  
 Ելսահապընըն պիր էվի, քիրածընըն պին էվի:  
 Ելսահապըսը սարիսօ օլմայընճամա՝ միսաֆիր  
 իու օլմաղ:  
 Եվին քէօթիւ, տաթ գուրթուլ,  
 գօնչուն քէօթիւ, չըդ գուրթուլ:  
 Ել պաշնա պիր թառուգ, էյէր քէցլիւ վէրիր-  
 սէ.  
 տաղ պաշընտա տէյիրմէն, էյէր սույու կէլիր-  
 սէ:  
 Ել պիզիմ՝ սէօզ (կամ սըր) պիզիմ:  
 Եվլէրին էօնիւ գամըլ, հէմ ույլմուշ հէմ ույլմա-  
 մըլ:  
 Եվի օլմայանլն, այաղը օլսուն:  
 Եվլէն գըլ էրէ վարմըլ, վարմըլ՝ խայրըն կէօր-  
 մէմիչ:  
 Եվլէ իւէ մէնզիլ (կամ Էօլ) ալլինմաղ:  
 Եվլէլիլ վէր ագլուր թէֆթիչ՝ սօնկրա փիւշ-  
 ման օլմայասըն էթալիյին իշէ:  
 Եվլէլ գաչանը գօվարդար:  
 Եվլէլ ձան, սօնկրա ձիհան:  
 Եվլէլ թահամ, սօնկրա քէլամ:  
 Եվլէլէսի տիւշիւն, սօնունու սայ:

իվանե պէզէր, տամասա կէզէր:  
իվանեքի փաղար, չարշըյա ույմաղ:

իվանեքի պուլզուրտասն օլտուգ:

իւտէն պուլզուր ախնեասը:

իւտէն պուլզուր, եաթան ինչէր, ինչէյէն էօլիւր:

իւտէպի քիմաէն ալալըն, — էտէպսիլուտէն:

իւրէն չըդան (կամ գալդան) եօլ ալըր, թէզ  
էվէնէն տէօլ ալըր, վէրէսիէ մալ վէրէն, աղ-  
զը ալըռւ եէլ ալըր:

իւրէնէրին սալը սօլու օլմաղ:

իւրէնէր սուլթանլըգ, սօլսաքի փիւշմանլըգ:

իւրմէնի աթա պինէրոէ, Ալլահը ունուտարը,  
աթտան էնէրոէ, աթը ունուտը:

իւրմէնի սին, վէրմէլի սին:

իւրմէնի կէլինի կիպի նէ սալզանըպ տուրուցօր-  
սուն:

իւրմէնի կիտէր թագլա մաքլա,  
աղզը գոգար գարա փագլա:

իւր տայըսընա չըդար, գըզ հալասընա:

իւրէն ասլան՝ ասլան տըր, տիշ ասլան՝ ասլան  
տէյէլիի:

իւրտէքաէ ասմալար պուտասա, պուրտա սահ-  
րօշ օլուր:

իւր տիւչէն իյիտէ կիւլւածիւ օլմաղ,

իյիտ տիւչիւփ գալդմայընձաղ, եր օլմաղ:

իւր տօլտուղու եէրի արամաղ, այցտուղու եէրի  
արար:

իւր յանան՝ պախթը տըր:

իւր օլ տա՛ պաշ եար:

իւրմէյի եալընըլ եէյէն, եիւքիւնիւ տիշ իւէն  
դալալըըը:

իւրմէք էլանէն, սու կէօլտէն, եէյէն իթլէր գու-  
տուրտուն:

իւրմէի իւրմէքանիէ վէր, պիր էրմէք տէ իւստէ  
վէր:

իւրմէյինէ գան տօլրատը:

իւրմէյին եօլ ըսա՛ սուլթան կիպի կէչինմէ:

իւրմէյին թուղու եօդ:

իւրմէյի մէյտանտա տըր:

իւրմէյին պէշիւքլիւյիւ համուրուն չըղունտան  
օլուր:

իւրմէյին պօլուտղունտա քիւլ եէմէզլէր:

իւրմէյի տիղինաէ ունուտուր:

իւրմէյինէ եազ սիւրիւնտիւ:

իւրմէյէ կիրիւ, խըզմէթտէն սիվլիշ մի:

իւրմէքաէն քաշըգ օլուր ամմա, օ տա եօլ ւրտ  
հագգընա:

իւրմէյի ֆուրունտան չըդանա գատար, էրմէք  
վէրէնէ, Ալլահ րազի օլսուն:

իւրմէյին թիւյլիւ թարաֆընա չէվիրախն, պէք-  
մէզլին պէրէքէթնի ալտըն:

իւրմէտի եէրտէն պիչէյօր:

իւրմէք եէտային եէրաէ իրյանէթլիք էթմէ:

իւրմէէր տէ պիթմէմիշ:

իւրշ թաթլը՝ պիզիմ պալըն մահսուլու:

իւրայիմ պիչտիյիմ նօհուտ՝ չէհիրէ կէլմիշ  
լէպէպի օլմուշ:

իւօղիւ ատը Պաքար, քէնտի ատը պանա թա-  
գար:

իւօղիւթիւ գապահաթընտան պէշիւք:

իւօլէնէ թապուտ՝ տօլանա պէշիլիկ:

իւօլէն էշէն (կամ գյուն) գուրտատան գօրդ-  
մաղ:

ի օլիւ կհօզիւնաէն ետշ արտրոյ իմամթ էվլինաէն  
 աշ:  
 ի օլէն իւէք քիմ էօլիւշ:  
 ի օլէն ինէկ թաթլը օլուր:  
 ի օլէն էշէյին նալընը արաշտըրըրսըն:  
 ի օլիւ երգայամըրյա հագ տէյսին աէ, իստէր  
 ճանը ճէննէթ, իստէր ճէննէմէ կիթախն:  
 ի օլիւմ հագ, մէրսս հէլուլ:  
 ի օլիւմ էօլիւմ, խըռլամայա նէ պօրճ:  
 ի օլիւմէ չորէ օլմազ:  
 ի օլիւտէն ինթիքամ ալընմաղ:  
 ի օլիւրիւմ աէյէն իւէք, էշէկ կէլին օլրաշըր:  
 ի օլլիւշ աթ՝ էշէք արարսըն քի նալընը չէքէ-  
 սին:  
 ի օլիւ պէնիմ, քիմին կօրունա սէյլէյիմ:  
 ի օլիւ աշըյըլաք քէօփէք թաււանմազ:  
 ի օլիւմիւնաէն գորդան, թիւմանը սայան, էօլիւ  
 կիտէր թիւմէն եիւլիւ կէօրէմէզ:  
 ի օլլիւշէ աղամազ, ափրիէ կիւմէզ (պիրիտի  
 տիր):  
 ի օլիւմ պիր կիւն, շիվան պիր կիւն:  
 ի օլիւմ վար, այրըլմագ եօդ:  
 ի օլիւյիւ կիւնիւնաէ աղալլուրո:  
 ի օլիւսիւ ալիրիյէ պինմիշ, հաստասը արտակայա:  
 ի օլուսիւյիւնէ պատմա, բահմթ ըըգարղընապագ.  
 կամ էօլուսիւյիւնէ բահմթ ըըգարան վար  
 ժըր:  
 ի օլիւմիւնէ գաստը վար (կամ գաստ էտէր):  
 ի օլիւմիւ կէօրէնտէ, ըսըթմայը գապուլ էտէր:  
 ի օլիւմիւնէ կօթէյէք քէյշ վար մը:  
 ի օլիւմ տիրիմ տիւնէտասը:

ի օլմէ իթմէ, գափումմասն կիթմէ:  
 ի օլմէտիյիմիզ, օնմատըլըմըլա սայարըզ:  
 ի օլմէք պայըլմայա պէնզէմէզ:  
 ի օլուսիւյիւնէ պագմազ՝ գոզ աղաձընատան թա-  
 պուտա արար:  
 ի օլուսիւք կիթատիք պիր պօրանի եէմէտիք:  
 ի օլոււրտիյիւն մէյտանտամ մը եաթմը:  
 ի օլմէնիւմիւ գարկա օլմն տա կամ օլունձազ,  
 էնալյի եէր չէօփիւկ օլուր:  
 ի օմէրին էշէյի կիպի ափւշիւնիյօր:  
 ի օլլէք պալըն էյլէք մէզէսի օլուր:  
 ի օլլիւտիւ եուլատան կամ գունտագտան աւ-  
 մագ կէրէք:  
 ի օյիւնիւրսէ պահմթ էյիւնսիւն:  
 ի օյլէք համամտա գուրնայա, տիյիւնտէ զրու-  
 նայա մայիլ օլան չէլէպիւլէրտէն տէյիլիմ:  
 ի օյլէք պիր չէշէք քի, գողլայանըն պուռնու տիւ-  
 չէք:  
 ի օյլէք կիւզէլ քի, կիւնէշէ տէր՝ եա ըդդ, եա  
 ըդդարըմ:  
 ի օյլէքնաէն սօլբանաղարա, հօշ կէլտին Պայրամ  
 աղա:  
 ի օյլէք պահմըլզ վար քի, էվ սիւփիւրիւր ի-  
 քէն, էշէկ պաշը պուլուրուզ:  
 ի օյլէք պալ եէմէնին, էյլէք փարա սոյըըը օլուր:  
 ի օյլէք պիր սալ քի, էօլեյէք քիմ տէյիշըր:  
 ի օյլէք էյամըն, էյլէք նէվրիւզիւ օլուր:  
 ի օյլէք տիւշտիւք պիր հարղա քի, հէմ գուրտ  
 եէյէ հէմ գարկա:  
 ի օյլէք պիր սէօզ քի, էշէկ ախըռտա զըրլար:  
 ի օրտէք գաղա պագմըզ, ախոնինի եըրթմըզ:

Էօփքէսիլ ( էօրփէսիլ ) թօց օլմաղ ( Թամթաւրաց ) :

Էօրփէլի ատամըն ագլը կէօզիւնտէ տիր :

Էօրփէտէ ագլը օլմաղ :

Էօփիւղ ալթընտա պուզալը արար :

Էօփիւղէ պոշնուղ վէ գուշա գանատ եիւք տէ-  
յլէ :

Էօփիւղիւն պէցիւյլւ տէցիրէր :

Էօփիւղէ էօփիւղ օլսուն, չէքմէսէտէ չէքմէ-  
սին :

Էօփիւղ տաղտա էօլիւր, զլյանը էվէ կէլիր :

Էօփսիւղ նէրտէ կիւլիւշ քի, օրտա կիւլէ-  
չէք :

Էօփսիւղ ուշադ պէսլէրսին, աղջըն պուրնուն  
գան էտէր .

Էօփսիւղ գուզու պէսլէրսին, աղջըն պուրնուն  
եաղ էտէր :

Էօփսիւղ էօլմէլ, էօլսէլէնիր :

Էօփիւղ էօլախւ, օրթաքլըդ այրըլտը :

Էօփսիւղէ էքմէք վէրէն եօդ, նասահաթ վէրէն  
չօդ :

Էօփսիւղ կիւլսէյիտի աղուշու ( գալը ) անսսըն-  
տան էմբը իտի :

Էօրփէ իլէն գալգան, զիան ըլան օթուրուր :

Էֆլո օ տուր տիւնեա իչին զէմշէքէ ,

քիր պիլիր քիքիմ գաղանա քիմ եէյէ :

Էֆլոթօն օլսա իսյր էթմէլ կամ օլմաղ :

Էֆէնտի գապագ աշնըն սէվէր, լաքին զըրզը-  
րընտան հօլանմաղ :

Էֆէնտի զալմէմիիշ, արշնը պէցիւք էթմիշ,  
ուսթալար ալիմիիմիշ, էնինի տար էյլէմիշ :

Էֆէնտի, կիւլ պահճէյէ պիւլպիւլ գօնմուշ :  
Էֆէնտինին գարնը թօգ տըր տէյի, էքմէյինի  
պէն եէտիմ :

Էֆէնտիմ պիր հօց կէտալյինէ գալտը իշիմ :

Էզմարիտ աղաճա ըբգարսա :

Է՛ն տէմիշ տէ, սուրնունտան տիւշմիւշ :

Էշգ՝ կէօզիւնէ պէքէյօրուտու :

Էշգը էօնիւնտէն նօլամալը քի՝ կիտէնէ եօլ  
կէօսթէրսին :

Էսըրամատըզըն էլի, էօփ տէ աննընա գօ՛ :

Էսըրան քէօփիէ տիշնի կէօսթէրմէկզ :

Էսանմըշն նէ գօրգուտու վար եաղմուրտան :

Էսուղըն ըրզըն սաթըն մէ ( տէմիշէք ) :

Թագմա ագլը ագլը օլմաղ, ագլը տէտի տէտին  
պաշտան կէրէբ :

Թագտիր՝ թէպտիրի պօզար :

Թագտիրի րուշանըն, թէպտիրի ինսանըն :

Թազը օ թազը, ամմա չուլունու տէյիշտիր-  
միշ :

Թաթըլ էէ, թաթըլ սէցլէ :

Թաթըլ թաթըլ էէմէնին, աճը աճը գուսմասը  
վլը :

Թաթըլ տիլ՝ էլլանը ինինտէն ըբգարըր :

Թաթըլ օլսան՝ սէնի էէրէբ, աճը օլսան թիւ-  
քիւրիւրլէբ :

Թաթոս քէհէե Մաթոս քէհէե,

պիր էվտէ վար օթուզ քէհէե :

Թահամուն սօնլար եաղըլան մէքախւպ, չէ-  
հէննէմտէ օգունուր :

Թահմին իլէն սու սըլըրը էշէյին տայըլոը տըր :

Թահտա չիւրիւք մըի թութմաղ :

Թամահքեարըն սագուլը, միւֆլեւղլւն էլին-  
տէ ախր:

Թամահքեար ատէմէ՝ ալթըն, դան ըլտ ձան  
ալր:

Թամահքեար վար իքէն, տօշնտըրձը աճ՝ գալ-  
մազ:

Թամոնհքեարըն ձէօմէրտին հարձը պիր թամահ-  
քեարըն պէշ տէ զիատէ:

Թամահքեարտան չէյ իստէյէն, տէնիզտէ պիր  
չուգուր արար:

Թամամընա եռւտառու:

Թամգթագըր, գըրմըրը պագըր:

Թամուրուրանըն օրթա թէլի:

Թայ տթ օլունձազ, սահապը մաթ օլուր:

Թայ եկթիմզլսէ, աթա փահա օլմազ:

Թանանըն դազըր գօփտու:

Թանիրը հաքիմ իլէ հէքիմ էլինէ պրագմասըն:

Թանիրընըն ալմատըրը ձանը, քիմ ալտձագ:

Թանիրըն պէթէրինտէն էսիրկէյէ:

Թաշ աթանըն եկիրէյի՝ թաշտան օլմալը:

Թաշ աթանըն տա՝ գօլուն մը եօրուլտու:

Թաշ գայայա բասա կէլտի:

Թաշ եկրինտէ ալըր տըր:

Թաշ թաշ իւստինտէ դալմասըն:

Թաշտա տէյմէլ տօլու:

Թէրազիկ ույլուն:

Թաշը սրդսա սոյցունու ըլգարըր:

Թաշտան պաշ լազմ՝ քի տայանտըն:

Թապպագ պէյէնտիյի էննիւ կամ սէվսիյի:

աէրիի եկրտէն եկրէ ըորփար:

Թապտահն էյէ կէլէն կիտէն կիպի, պուռանու ա-

լըշմը:

Թասպիր եալընըզ եիւզտէն, ինսան եալընըզ  
տէրունինտէն աղնացըրը:

Թավան՝ պաշմա տէօնտիւ:

Թավ էլտէն ուչտու:

Թավ թավըլու, սավ սավըլու:

Թավշանա (կամ թիլքիէ) գաւ թավըյա թութ:

Թավշանը արապըլըլան աւլտար:

Թավշան տաղտան գիւսմիւշ, տաղըն հապէրի  
եօդ:

Թավշանըն գաչտըրզնտան, էթինտէն իյրէնտիմ:

Թավշան՝ քիմնէ ուղուրլու, քիմնէ ուղուր-  
սուզ:

Թավուգ նէրէտէն իչէր հապէրինիղ եօդ:

Թավուգ պէնի թէկփտի, պէն սալ տէյիլիմ:

Թավուգ սու իչտիքտէ, Ալլահա պագար:

Թավուգուն նէրէսի ենիր. — տէրիսի իլէ կէ-  
րիսի:

Թարլա կէնձ օլմալը քի, էքտիյին պէթաին:

Թարլայը գալուրըն՝ արապա կէնձէնէ:

Թարհնձնուչյա թարհնօն սաթըլմազ:

Թէքքէի պէքքէյէն, չօրպասընը իչէր:

Թէքմիւ սէօզեւ էչէյէ սէյլէրլէր:

Թէքքէյէ գուրպան կէլլիլ (կամ տիւշմիւշ):

Թէզ եկրիւսէն սոյը տէրլէր, եավաշ եկրիւ-

սէն՝ այը տէրլէր:

Թէզ կիտէն, թէզ եօրուլուր:

Թէզ վէրէն՝ իքի քէրէ վէրիր:

Թէզ գըրտըք տէսէն եա:

Թէձմիւ էէմէյի, գըզուրը գըզուրը կինէ եէ:

Թէմպէլ ատամ մէջարտա եադըըըր:

Թէմպէլ ատամ սիթէմընտէնէ տէ պիլէ ութան-  
մազ:

Թէմպէլ զըսմը տիլուադ օլուր. ուշանըգ աւամ սալը օլուր:

Թէմպէլ էջէյէ պիզ նէ՞ քեար էտէր :

Թէմպէլ իւ պույուր, պապա նասահաթը իշխա:

Թէմպէլ իջէ գո, նասահաթ էցյրէն :

Թէմպէլն պիր էլի վար :

Թէմպէլաէն էյի տիր՝ այաղը չափուդ տիլէնձի :

Թէյզէլին պըլըլը օլաս, տայըմ օլուր ըլար :

Թէնէ էլէն գաղէ՝ մալա կէլսին :

Թէնձիրէ եռւվարընտը՝ գափաղընը պուլտու:

Թէնձիրէ թէնձիրէնին իւսափէնէ կիւլփէշ տէմ մի՛ տիպին գարա տըր. — դաղան տա էօթէ տէն իւսալէրինէ կիւլփէշ:

Թէպէշիրէ փէյնիր կիպի պագայօր:

Թէրէ թօհումու կիպի հէր եկրտէ պիթէր:

Թէրլէմէտէն գաղանան, սօլումատան ճան վէրիր:

Թէվէքէլլի թէր Ալլահ:

Թէվէքէլլի նուր եաղմը:

Թէվէքէլլի գուլաղըմն արտընը գաշըմամ:

Թէվէքէլլինին իշե բասա տըր:

Թէփէնին պիր չալըսը վար, քէնտինի պիր պաշ սանըր:

տէրէնին տէ պիր ասմասը վար՝ քէնտինի պիր պաղ սանըր:

Թէրզիէ կէօ տէմիլէր, իյնէսի պաշընտա:

Թէրզի քէնտի իւսափէնիւ տէբմէշ:

Թէրզինին մադասը սալթ՝ քէնտի բուպասընը քէսմէշ:

Թէր եավան է.քմէ.ք եէրիմ, պէն պէյ տէյիլմի:

Թէստիի գըրան տա պիր, սույունու կէթիրէն տէ պիր:

Թէքէքէլլէ թաշ տօգանաը:

Թէքիստաղը կիպի պիրեպինիղէ լագըրաը է՛թմէշ:

Թէքքէյէ գուրապան կէլտի:

Թէքքէյէ պէքէլլէն չօրպատընը հազըր էտէր (կամ չօրպասընը իշէր):

Թէսուկ էթալիք եօգուուլուզա:

Թէըրաշ օլուրսան՝ ագ մը գարա մը՝ էօնիւնէ ախշէր:

Թէըրհալլը, հէփիմիզ պիր հալլը:

Թէլլը թէլլիւլինի պիւսիրինձէ՝ փօսթու էլ տէն կիտէր:

Թէլլը վար քի պաշ քէսէր, գուրտուն ատը եաման տըր:

Թէլլը վար հէր եէրտէ ահճէ էթմէզ:

Թէլլը հալլը արդ էտինձէյէտէք, տէկիսինի քիւքէմիւ թիւքեանինա կէօթիւրիւրէր:

Թէլլը ինին փաղըրտա իշե նէ՞:

Թէլլը ինին քիւքէմիւ թիւքէանընտա իշե նէ՞:

Թէլլը ինին գաչըրը (կամ կիտէձէյի) քիւքէմիւ թիւքէմիւ թիւքէմիւնը:

Թիւքարը՝ պիթէր, թիւքարը՝ իթէր:

Թիւթիւն իչմէք պիր քէօթիւ արդատաշտան էյի պիր:

Թիւթիւնիւ տօղու չըդսըն, փէնձիրէսի գայըմազ:

Թիւթիւնիւ չօդ, քէպասը ազ:

Թիւթիւն կիպի կէօղիւմէ կիրտին:

Թիւթիւնտէն գուրթուլմագ իչին աթէշէ տիւշէ:

Թիւյիւմքէ պուլտում, խույումքա՞մա պուլտամա-  
տը:

Թիւյիւնիւ տիւղտիւ:

Թիւնաէն թիւնէ աթարլար:

Թիւրքէ փաշալըք վերմիշէր, էն էվլէլ պապա-  
սընը ասմըշ:

Թիւրք գըսմը թավշանը արատայըլան թու-  
թար:

Թիւրք գըսմընէ գըտար նազիք օլօա, նազէնէ-  
նիմ օլամազ:

Թիւրքիւ չօգ պիլլրիմ, լաբին սէսիմ եօգ:

Թիւրքիւրատիւյիւնիւ եալսամազ, եօլսաշտան կէ-  
րի գալմազ:

Թիւրքեանձնըն պիր սյազը գըրըք կէրէք:

Թիւրքէնկին քաջ փաթլար:

Թիւրքէնաէն կիւլ պիթէր, կիւլտէն թիւրէն:

Թիւրքլ, էտէր ատամը միւհիւղ:

Թուղ էքմէք էէմիշիղ:

Թուղ էքմէք խայընը:

Թուղզու գուրու օլան հէր կէահ շազ օլուր:

Թուղզուղ աշըն ջրպասը տաթսըզ օլուր:

Թուղթ էեւրիւմ, ալ փաճըմը:

Թուղթ տէտիյին քէչի օլսյըտը՝ տաղ թաշ քէ-  
չի քէսիլլիթիտի:

Թուղթ պօյնունտան չալ եէրէ:

Թուղթալըմ քի պիր գըլ պիր տազը չէքէր, չէք-

մէյէ պի թաքէթ կէրէք եա:

Թուղթ քէլին գիւրչէմիտէն:

Թուղթուլմայան հըրսըզ պէյտէն պէցիւք տիր:

Թուղթառուղում տալսր էլիմաէ դալտը:

Թուղման փաչա գօշտու:

Թուղման գարշըսը Ամազին, հալընա կէօրէ կէ-  
ղին:

Թուրշոյու պիղ գօտուգ (կամ գուրտուգ),  
էլէր եէտի:

Թուրփա կէօրէ, իւլյարա շեւքիւր:

Թուրփուն սըդընան իսէ, սէյրէյի եէկ աիր:

Թօգ աղըրլամասը կիւծ տիր:

Թօգուն եանընտա անըլղմոզ պէյան էթմէ:

Թօգ անըն հալննտէն նէ աղնար:

Թօգ էվին' աճ քէսիլէրի:

Թօզու իւստիւնէ գոյ վէրմէզ:

Թօչում թարլատան նէմ գափար:

Թօյ տուր տիւյիւն տիւր, պուտ տա պէցյլէ պիր  
կիւն տիր:

Թօյ օլսա, պէնիմ օլսա, ձան աշը օլսա, պապա-  
մըն օլսա:

Թօրպատաքի եիւղ տըշարը չըդար:

Թօփալ աթ ըլս մէնզիլ ալընմազ, պարութսուղ  
թիւրփէնկ վէ թօփ աթըլլմազ:

Թօփալ էշէյէ պինմիլ:

Թօփալ տա տէմիւ քի գառչալըմ:

Թօփալ գարկա, աղսախ գարկա էօնտէն ուչար:

Թօփալ էշէյի էշէն քէվրանա գաթըլըր:

Թօփ պէնիմ պտշըմա փաթլատը:

Թօփուղու գըլլը պէկիրի, թավա պաշընա պաղ-  
լամա լիւէն քէօհւան օլմազ:

Թօփ օթու պէյրիւթէն տիր, արամա՛ չըդալին  
կիթսին. (կամ արամա կիթսին):

Թօփուղուն ըլանընա գատար սույա կիր, զիա-  
տէ կիրմէ:

Թօփուղ թիւրփէնկսիզ գալէ ալընմազ:

իղան տէտիկը իսէ , ուղան աղմատը , ( կամ ի-  
 զան տէտիքձէ՝ ուղանմը ) :  
 իղանսըլ աստմա , սէօլ նէ՞ քեար էտէր . լէ-  
 զէթսիլ էթէ , ( թուղ նէ՞ քեար էտէր ) :  
 իթի էօղտիւրէնէ սիւրտիւրիւրէնը :  
 իթ իթին էթինտէն եէմէզ :  
 իթ եէւրիւր , քէրվան կէչէր :  
 իթին այաղնը ( թաշտանն մը էսիրէտին ) ( կամ  
 սագընըրսին ) :  
 իթ կիպի գաղանը , աթ կիպի եէր . կամ  
 աթ կիպի գաղանը , իթ կիպի եէր :  
 իթ ույուզ , քէնտի գուտուզ :  
 իթ ույուզ , տիւշման ույումազ :  
 իթ պէֆալը , ավատա պէֆասը :  
 իթ սիւր տէ , փարա գաղան :  
 իթ տիշէ , տօմուզ տէրիսի :  
 իթ տէ օլսա , պիթի վար :  
 իթ գույրուզու կիպի նէ ուղանը նէ գըսալը :  
 իլազըմ օլմայանը ալան , իլազըմ օլանը սաթար :  
 իլիմննտէ պուլունան կէմի՝ ( թուփանտան գորդ-  
 մազ ) :  
 իլիմին եւքի սապը :  
 իլէթ գանթար ըլան կիրէր , մըստալ ըլան ըլգ-  
 մազ :  
 իլէթ տէտիլին մէնզիլէ պինմիլ կէլիր , տրամ  
 տրամ կիտէր :  
 իլք աթան օգնու տըր :  
 իլք կիրէն , սծնկը չըգար :  
 իլք յուն աճէմինին տիր :  
 իմամ էվինտէ փագլտար , քէնարընտան պանա  
 սանն նէ՞ :

իմամ էվինտէ փագլտալս , քէնարընտան պանա  
 նէ :  
 իմամ էվինտէն աշ , էօլիւ կէօզինտէն ետշ՝ ում-  
 մա :  
 իմամ նամալըն սլողունձաղ , ձէմահաթնամալ-  
 սրդ գալըր :  
 իմամ օգումատա եանըրըր :  
 իմամ քէնէրի կիպի՝ աէօնտիւքձէզ տէօնէր :  
 իյ իտ աթտան ափչէր , կինէ աթլանըր . իյիտ օ-  
 լոն հէր եարէյէ գաթլանըր :  
 իյիտէ գըլըչնէ՞ քեար էտէր :  
 իյիտի ար էօղտիւրիւր , տէվէի սէրվար :  
 իյիտիմ իյիտ օլունն , չալը արտընտա եիւրուու  
 ( կամ էվի ) օլունն :  
 իյիտին ագը պաշընա եար կէրէք :  
 իյիտին էյիտի պայրամնա պէլլի օլուր :  
 իյիտին շարթը ( կամ էյիտիբ ) մն ալը , տօգու-  
 զու գաշնաք՝ պիրի հէն կէօրիւնմէմէք :  
 իյիտին պաշը ալըր , գուլալը սազըր կէրէք :  
 իյիտին պիր եանը սալիսը կէրէք :  
 իյիտին սէօզիւ , տէմիրին քէրթիի տիր :  
 իյիտին քէմի սէօզիւնտէն օլուր ,  
 տէմիրին փասը էօզիւնտէն օլուր :  
 իյիտին քէմի օրմազ , մէյէր զիւյիւրտիւ օլու-  
 րան :  
 իյիտին քորդմայը վէրմէտէ :  
 իյիտիյէ լէքէ գոնտուրմա :  
 իյիտիյի մաթ էտէր իքէն , խըրսըլըլըլ մէյ-  
 տանա ըգգարտը :  
 իյիտ լաղալը իւէն անըլըր :  
 իյիտ լաղապալը օլմազ :

իյիտ լոգմասը կյիտ գուրսաղնտա գալմազ:  
 իյիտ նէրէյէ կիթսէ նամը պէլլի տիր գարը  
 նէրէյէ կիթսէ քամը պէլլի տիր:  
 իյիտ էօլեւր, ատը գալըր աթ էօլեւր՝ մէյտա-  
 նը գալըր:  
 իյիտի աթ էօլտիւրիւր, աթը՝ մէյտան:  
 իյիտ մէյտանտա պէլլի օլուր:  
 իյիտ սին տէրէյը, ձնատան էտէրէյը,  
 դէնկին սին տէրէյը, մալտան էտէրէյը:  
 իյիտաէ մարիթէթ պիր օլուր:  
 իյնէ ելէ գույու գաղըլմազ:  
 իյնէ տէլինտէն ձնատիստանը սէյիր էտէր:  
 իյնէ սանա սօգ, չուվատարզը ելէ:  
 հնայէթինէ չուլ էօրթ:  
 հնատըմ ինատ, ատալմ քէլ Մուրատ:  
 հնանմն սըրըն (կամ սէնի) տօստունա,  
 սամնն տօլուուրուր փօստունա:  
 ինանմա մալինէ միւլքիւնէ, տէմէ եօդ տուր  
 պէն կիսի,  
 պիր ինձէճիք րիւզիւար էսէր, տալուրուր  
 հարման կիսի:  
 ինատըրյա էջիւտ քեար:  
 ինէկէրի չալտըրարգտան սօղբա, տիմրըն գա-  
 փուստուր գափար:  
 ինձիտէն ինձինիր:  
 ինձէ էյիրիպ, սըգ տօդումա:  
 ինձինմէ արզուն իլէ օլան իքրամտէ:  
 ինսան գայկուսուղ օլմազ:  
 ինսան գունաղնտան, քէօփէք պօղաղընտան  
 (կամ հայվան թույախընտան) սէմիրիր:  
 ինսան ինսանըն եիւզիւնէ պադար, Ալլահ ին-  
 սանըն եիւրէյինէ:

ինսանըն ըրզը գանը փահասը տըր:  
 ինսան ինսանա սէպէպ տիր:  
 ինսանըն ինսան իտէն ձան տըր, ահձէ գուսու-  
 րունտան տըր:  
 ինսան պիր ատ իշն եաշար:  
 ինսանըն գարնը տցար, կէօղիւն տցմազ:  
 ինսանըն կէօղէրի աչըդ օլմասը ահձէ էթմէզ,  
 էյէր ֆիքրի քէօր ըսա:  
 ինսան ինսանըն այնասը տըր:  
 ինսան ինսանըն շէյթանը տըր:  
 ինսանըն էշէյի օլմաս, էշէյէ փահա օլմազ:  
 ինսանըն ալանասը իշէրտէն օլուր, հայվանընքի  
 տիշարտան:  
 ինսանըն սէօղիւնէ ինանմազըն, էշէյին սէօղիւ-  
 նէմիթինանըրըն:  
 ինսանըն սէլամէթի քէնտի տիլինէ սարըլմըն  
 տըր:  
 ինսանըն փիճի, ահձէնին թուճուր, տիւնեանըն  
 ուճուր:  
 ինսանըն քէօթիւլէյիւր տիր ադճէի քէօթիւր է-  
 տէն:  
 ինսան տէյիւլէյիւր տախի օլմասա պիր փուլու-  
 էշէկ տէ էշէկ տիր՝ տախի զէրսապտան օրսա  
 չուլուր:  
 ինսան ինսանոյ եիւք տէյիւլ,  
 ձան կէօլսէյէ միւլք տէյիւլ:  
 ինսանըն սօֆուսու՛ շէյթանըն մասդարասը:  
 ինսանըն ինսան տըր՝ կիւլ էտէն տէ, քիւլ էտէն  
 տէ:  
 ինսանըն կիւնտէ պէշ թագիդէ էշէքլյի վար  
 տըր տէրէյը:

ինսան՝ ումտուղունու եէմէզ, պուլտուղունու  
եէր:

ինսանտան աղշարի տապագ,  
պօստանտան աղշարի դապագ:

ինսան՝ սէցլէշէրէք, հայվան գուլաշարսագ:  
ինսան տէտիյին նէ էթի եէնիր՝ նէ տէրիսի կի-  
յինիր:

ինսան տիլինտէն պաղանըր, քէօփէկ պօղազըն-  
տան:

ինսան տօլտուղունա պագմազ, տօյտուղունա  
պագար:

ինսան՝ տօլտուղուն եէրի արամազ, տօյտուղուն  
եէրի արար:

ինսան տէտիյին տինին եարըսը աըր:

ինքեար կիսի արգամ օլսուն:

իշխմէյէ կէլբուէ՝ իփտատաքի սէն օլ, սէցլէ-  
մէյէ կէլբուէ սանունձուսու սէն օլ:

իշխտէն սէցլէյէնտէն արիֆ կէրէք:

իշ իշի աշար:

իշին եօղ ըսա շահիտ օլ, պօրձուն եօղ ըսա քէ-  
ֆիլ օլ:

իշինի պէլմէյէն դասապ, էլինտէ դալըր մա-  
սաթ:

իշինի չիւրիւկ դազոյա պաղամա:

իշմիզ Ալլահա դալու:

իշլէյէնին իշի էշէր, իշլէմէյէնին դըշար:

իշլէնմիշ եարա օլմալը:

իշլէնմիշ տէմիր ըշըլտար:

իշլէր գաթըր գույրուղուն աըր, նէ ուղանըր նէ  
գըսանըր:

իշէր գաֆտան դալըպը աըր:

իշկէմաէչի դազանընտան ըստօֆա (կամ տի-  
պա) փարքասը ըքմաղ:

իշկէմաէչինին ըքրաղը քէլքի տիր:

իշ կիւճ աթէշտէ (կամ րաֆտա) եանսըն, մահ-  
լէմիլտէ տիւյիւն վար:

իշկիլլ պազար, միտէի պօղար:

իշ պաշամատու տէյիլ, պաշա չըդարմատա տըր:

իշ պէճէրէնին, աշ գօթարանըն, գըլըճ գու-  
շանսնըն:

իշտէ գարուաշը պէն սէցլէ իստէրիմ:

իշ տէտիին էշէք միսալը պիր չէյ տիր սիւրսէն  
կէրի կիտէր, սիւրմէսէն գալըր:

իշ պաշա տիւշէրսէ, պօստանձը պաշը քիւրէյէ  
օթուրուր:

իշ պէլքտէ տիր, խայըր զլյին թամ օլմալը:

իշտէ սէն չալտըն տիւտիւյիւ:

իշտէն վէ զիատէ զափտէն զէնկին օլունուր:

իշ եշ տիր՝ սէմիլ օթ տէյիլ եա:

իշ պաշա տիւշէրսէ, սագալ պաշա գուրպան  
օլսուն:

իշմիզիք՝ խույլարըն պապասը տըր:

իշ վարաճաղընա վարըր:

իշտահ տէտիյին՝ տիշ ալթընտա տըր:

իշտէն արթմազ, տէշտէն արթար:

իշտահընա թուրփ սալաթասը:

իշտէն սիվիշ, էքմէյէ կիրիչ:

իշըթին պիրի եարար, կըիսի գարար, իւչիւ-  
գարար:

իշ օ տըր քի Ալլահ գայըրսըն:

իշէրիսի չուֆուռ չարչըսը:

իշէրիմ կազէլ եափրազը կիսի թիթիրէյօր:

իչէրի փաղարլուը ասամոնան ուզագ: իչէրիսի պէնի եագար, տիշարըսը էլի: իչէրսին շարապ, օլուրսուն խարապ: իչէրսին օլուրսուն սարխօշ, եաթարսըն օլուր-սուն հաստա, պէս փուլուն տա կիտէր իւստէ: իչէ սիւրէնին կէրիսի պիլիր: իչ կիւվէյիտէն հալլըն: իպատէթին զայրու ամէլ՝ հէր չէլինտէ աղ՝ է. յի:

իպատէթին չօգլուղունտան դաշար, աղընը հիչ էթմէզ:

իպատէթ տէտիլին պիլէ կէնիւլ հօնուտլու-ղու իլէն օլուր:

իպարսիլին դարշըս՝ Մէլին. օլոուղու իլէն կէ-չին:

իսմի վար, ձիսմի եօդ:

իսթէմէտիլի փէշքէշ դապուլ օլմազ:

իսթէմէնէմ հայվասընը նարընը գո տէսին-շահըն պունտա պաղը վար. (կամ գո տէսին-լէր շէր շահ պուտաղըն պաղը վար):

իսթէյէնէնի աղըզ՝ սաղըլըը ինէքտէն էյի տիր:

իսթէյէնին պիր եւլուն դարա, վէրմէյէնին իքէ եիւղեւ տէ դարա:

իսթէյէնին գուլըյում, իսթէմէյէնին սուլթա-նը:

իսթէյէլինի սէցլէյէն, իստէմէտիլինի տէ իշե-տիր:

իսթէտիլինի էտէր թաճ, իսթէմէտիլինի էֆ-րաճ:

իսթէյէն եւրէ կիթ ար էթմէ,

իստէմէյէն եւրէ կիտիլ եւրին տար էթմէ:

իստէր միտէմ, վէրմէզ տէտէմ:

իտարէ, մուտարէ, տիւպարէ:

իրագ էրիին սօմունու պէշիւք օլուր:

իրիլի ուժաբլը՝ պէրէքէթլի օլուն:

իւշէնէնին ջլուղը չօձուղը օլմամալը:

իւզիւմ իւզիւմէ պադտրաք դարսարըր:

իւզիւմնիւղ պաղըն չէնլիյի օլմազ:

իւզիւմնիւղ եէ, պաղընը սօրմա:

իւզիւմնիւղ չալմագ իչմն՝ պէքհիսիզ պազ ա-

րար:

իւչիթէրին պաշնը քէտիլէ վէրմէզլէր:

իւչ ամպարլըյա գըլը՞:

իւչ կիւն աստըլըն՝ էօլմէտի:

իւչ կիւնլիւք պէյլիք տէ պէյլիք տիր:

իւչ նալ ըլա պիր աթա դալտը:

իւչ օգդա գամկուգ, սէքիզ օգդա համալըդ:

իւչ օթուղ պիր նմնուղազ, տահա տիւնկի գըլ-

չըլլազ:

իւչ օգդա պէտմէզ, հիչ ադըմ քէսմէզ:

իսկիւթի՝ լիսան, սէլամէթի՝ ինսան:

իւսկիւտարտա շարտա իմից սուլթան Պայա-զիտակ նաղարա չէքիր:

իւստիւնտէ չէյթան թիւյիւ վար:

իւստիւն փիսլիյէնի պագմազ, սարայա հէքիմ-լիյէ կիտէր:

իւրբիւթմէ հարմանտարըն դաթըլընը:

իւրբիւթմէյինձէզ, սայըլմազ:

իփէ ուն սէրէյօրսուն:

իփիմ իլէ գուրշաղըմ, սաշմա էթի պահալըմ:

իփին ուժունու սալը վէրմիչ:

իփին ուժունու պուլուրսամ:

իմին իբի ու ձունը թութ, (թութմաղաւ):  
 իմիկ Ալլահ, քէչէ քիւլահ:  
 իմիկ փաղարա ըսդուր:  
 իբ աղայա հըլմէթ օլունմազ:  
 իբ ատամ, պիր ատամըն Ալլահը տըր:  
 իբ այալը պիր փաղուձտա:  
 իբ ատամ շահատլու վէրսէ, պիր ատամըն  
 պաշընը քէսէրլէր:  
 իբ գահվէ պիր թիւթիւն, օլոտու զիափէթ  
 պիս պիւթիւն:  
 իբ գարփուր պիր գոլթուղա սըլմազ:  
 իբ գըլըճ՝ արասընտա գալմըշըմ:  
 իբ գըլէլէյէ թափիանտա տին օլմազ:  
 իբ գուլաղըր քէչէ, պիրին տուր, պիրին կէ-  
 չէ:  
 իբ եադասը պիր եէրէ կէլմէզ:  
 իբ եիւք սամանը իւչէ պէսէմէզ:  
 իբ է՛լ պիր պաշ իչին տիր:  
 իբ էշէյէ պիր քալպուր սամանը պէօլէմէզ:  
 իբ էլլ աթէշաէ:  
 իբ էվուն պիր էքմէք, օլուր կիտէր:  
 իբ էօլ՝ պիր պիէ:  
 իբ թահտա շաթմըշլար, ատամ տէյի սաթմըշ-  
 լար:  
 իբ թաշտան պիր ուն ըսդուն ատ, հանկըսըն-  
 տան ըսդարսա ըսդուն:  
 իբ թէստիյի պիրի պիրինէ լուրուրսան՝ գը-  
 լըմազ ըստա տա՝ պիրի սադաթլանըր:  
 իբ թիմար պիր եէմ եէրինի թութար:  
 իբ իշ քէսիէյէ վէրկի տիր. հէմ էքմէք եէր,  
 հէմ գույլուղունու սալսար:

իբ լադըրուը ինսանա պիւյիւ տիւր:  
 իբ խօրօզ, պիր թօթօրօզ:  
 իբ խօրօզ պիր չէսփիլիւքտէ էօթմէզ:  
 իբ կէտավուր գավկա էթմէյինձէզ, պիր միւս-  
 լիւման փաղլավա եէյէմէզ:  
 իբ կէօնիւլ պիր օլսա, սամանլըդ սարայ ո-  
 լուր:  
 իբիմիզէ պիրզըրը էլ վէրիր:  
 իբ ձամմազ պիր իփտէ օյնամազ:  
 իբիմիզ պիր սուստա եըգանաըք:  
 իբ շահատ ըլլա պիր ատամը սասարլար:  
 իբ պաշ պիր ահճէյէ:  
 իբիսի պիր ուստա իշի:  
 իբ սու՛ պիր էքմէք եէրինէ թութար:  
 իբ տէֆա ըուդուրա տիւշէն՝ սահիհ տէլի տիր:  
 իբ տէկիէ, պիր ուսպու գօմուշլար:  
 իբ տէյնէ, պիր սէյլէ:  
 իբ տէշին արասընա տիւշէն՝ ֆէնա ըսդար:  
 իբ բէլիզ պիր կէմիի պաթըըըըր:  
 իբ քէտի պիր ասլանա փէս ակր տէրլէր:  
 իբ փէշտիմալ՝ պիր գուշագ, պաղիրկեան օլ-  
 մուշ պու ուշագ:  
 իբ քէնչէյէ պիր լադըրտը:  
 իբրամընտան պօղուլտուք, թիւթիւնիւնտէն  
 քէօր օլտուք:  
 իֆտար՝ քէպասկըլըլա, քիշի՝ ահպապլըլա:  
 լագըրտը գըլթլըլընտա սամալար պուտայլմէ:  
 լազըմօլուր քիպիթէ:  
 լագըրտը (թէք օլմազ, չիֆտ օլուր):  
 լագըրտը էթմէք պիլմէսին, սուս օլմագ տա  
 պիլմէսին:

Լագըրտը սարաֆը օ՛ւ, ալ սիւքիւտ էյլէ՛, չիւն-  
քի գուլադ իբի, ախլ պիր, իբի տիյնէ՛ պիր  
սէյլէ՛:

Լագըրտը սէնտէ գալսըն:

Լագըրտըյա չիփտ սիւքէր:

Լագըրտըյը վէրէնտէն՝ ալան արիֆ կէրէք:

Լագըրտընըն եալանըն եօդ, եաղնըը վար:

Լաղ արը շահսպապ աըր:

Լաթիփէ լաթիփ կէրէք տիր:

Լալն սիլինտէն սահապը աղնար:

Լայլաճ, եէր իլաճ:

Լաղման թաշ աթմայա կէլմէդ:

Լափ ըլան՝ փէջնիր կէմսի եիւրեւմէդ:

Լափ ըլան փիլավ փիշմէզ, եաղ ըլան փիրինճ  
լազմ:

Լափ ըլան փիլավ փիշմէզ, եաղ գաղանա կիր-  
մէյինճէզ.

Հազըր ահաճ թէլ թիւքէնիր, թա գաղանըպ  
եէմէյինճէզ:

Լափ ըլան իմարէթ դայնամազ:

Լափ ըլան փիլավ փիշմէ, տէրեա գըտար եաղ  
պէնտէն:

Լափըն սօնունա պագ:

Լափ իյիսին եարըսը աիր:

Լէյլէկ պէնիմնէ գուշում, կէլիր եաղըն՝ կիտէր  
կիւզիւն:

Լէյլէկին էօմիւտ տէ լադ լադ ըլան կէչէր:

Լէպէպիտէն գօրդան՝ կէլին:

Լէպ տէմէտէն, լէպէպիյի աղնար իւրֆանի  
աիր:

Լէվէնտ աշը չէօփսիւդ օլմադ:

Լէքէի զօլա զօլա մէրտ էտէրլէբ:

Լիսանընը հըֆլ էթմէյէն, էզիէթաէն հալը օլ-  
մադ:

Լուօջ, լուօջ, պանա՞ տա մը լոջ:

Լոգմա իշին տօսթ օլան, տայմա քիւսիւլիւ կէ-  
րէբ:

Լոգմա պիր չէյ տէյյել, մուհաւպէթ արթըրըր:

Լոտոս գումու կիպի չփտէլամէ կէլյյօր:

Լոտոս իշէ կէլոր, փօրեազ ինէ կիթաբ:

Լօքու գուշու հաշան պիր քէմիք պուլսա, էօլ-  
չէր պիչէր, սօլրա եիւտար՝ տէմիլէբ:

Խամընայ վարա սայմամըչ:

Խամ մըսըն, վիշիշմիսին:

Խամ տէմիը ձէօհէրտէբ օլմադ:

Խայալ վիլավը, եաղլը օլսուն:

Խայըր օլա ևարէլէզ:

Խայըր իստէ գօշունա, խայըր կէլմին պաշընա:

Խան ( կամ խամ ) եօդ գասէվէթ եօդ:

Խան սարիօչ, խանճի սարիսօչ:

Խանճի թալոււզու՝ ել արփասը:

Խանճը թալոււզու եօշու փիլմիի իշէ պէսլէ-  
նիր:

Խան գափուսունու աթլասըն տանէրէտէ փաթա-

լարսա փաթլասըն:

Խան պէյիւկ՝ նէրէտէ շնարսա ցնասըն:

Խաչ ալ փաթլալընը իշէրի քաչ:

Խաս ալթըն, փաս գալսըլմադ:

Խարթ գցունստա իսալաճ վար, խարմալասան  
չէօրէք վար:

Խաժ պալլը տէյիլմի, էթրաֆընտանիլմի:

Խըլմէթքեար աըր աղսյը աղա էտէն:

Խըզմէթքեար պլում՝ աղա պուշամատըմ՝ ա-  
 ղա օլսում՝ խըզմէթքեար պուշամատըմ՝  
 Խըմիսմը ըլս պուրունսուզ, պիրի պիրինսէն  
 ուղուրսուղ. (Կամ իքիսի աէ ուղուրսուզ)։  
 Խընդիր էլինաէն ապուհայէաթ։  
 Խըրիս պիր տատամ տէլին եա։  
 Խըրիսայը չերիֆինէ պագմա, միւհիւլիւղիւ քեա-  
 միլէրտէն աիր։  
 Խըրիսանը պաշնա չէք։  
 Խըրիսը ահմաքն, ինատ ձահիլն, սէյրան ա-  
 րիֆին։  
 Խըրիսըն սօնու էօլիւմ՝ տիր։  
 Խըրսըզա գափու պաճա օլմազ։  
 Խըրսըզա պաս օլմազ։  
 Խըրսըզա պէջէրին տէ արքնու վար։  
 Խըրսըզզդ տա պիր զէնահաթ տըր, պիլ աէ  
 էթմէ։  
 Խըրսըզն սօնու էօլիւմ։  
 Խըրսըզ պէնտէն հազ էթմէզ, պէն խըրսըզտան  
 հիւ։  
 Խըրսըզ օնսայըտը, սըչան օնմալըյըտը, հիւէ  
 իւէն օլսա եալանընը անարըտը։  
 Խըրս ըլան գալքան, զարար ըլա օթուրուր։  
 Խըրս ըլան աէննէթ սուլունմազ, քիւֆր իլէ  
 գալէ ալընմազ։  
 Խըրյար ահմէսի իւէն կէլէն էւէյին էօլիւմիւ  
 սուտան օլուր։  
 Խույ՝ ձան ալթընտա տըր, ձան չըքմայըննազ  
 խույ ըքմազ։  
 Խույըն խույունտան վազ կէչէր իսէ, եա ույ-  
 ուզ, եա գուտուղ։

Խույըն խույունտան վազ կէչմէզ՝ եա կէպէրէ  
 եա իթէ։  
 Խույունու պիլմէտիյին աթըն արտընտան կէչ-  
 մէ։  
 Խօճա՝ խարըյը սազ սէվէր, խարը՝ խօճայը պայ  
 սէվէր։  
 Խօշապ թասը գալսյլը, գօնշու գըզը գօլսյլը։  
 Խօշ կէնիւլ, կէնիւլ աչար։  
 Խօրասանտա խալի տոգունուր, ամիա էնինէ մի  
 ուղունունան։  
 Խօրօզ գատար էրիմ օլսուն, հարման գատար  
 էրիմ։  
 Խօրօզ ագըլլը, էշէկ սլագըլլը։  
 Խօրօզուղ տա սապահ էակրիզ։  
 կէահ նալընա՝ կէահ մըխընա։  
 կէավուր աթա պինէնտէ, Ալահը ունուտուր,  
 էնէնտէ աթըր։  
 կէավուրա էյլիք եարամազ։  
 կէավուր գօփալսամյօրսուն։  
 կէավուր ելքըլսա՝ սարիոշ տըր տէրլէր, միւ-  
 սիւման ելքըլսա՝ գաղէ տիր։  
 կէավուրը էօլսիւրմէտէն իսէ, իւբքիւթմէտի  
 էյլ տիր։  
 կէավուրուն ադլը մէհքէմէտէն չըքմըքտան  
 սոզրա կէլիր։  
 կէավուրուն ադլը սօնղբատան կէլիր։  
 կէավուր տայագ եէմէյինձէզ, միւսլիւման  
 գագլավա եէմէզ։  
 կէավուրուն սօն ադլը՝ պէնիմ օլսյլտը։  
 կէավուրուն գարնը աճըգմըլը վագըթ, էթ-  
 քէսիմի ֆիքրինէ կէլիր։

Կեզէն թիլքի, եաթան աոլանտան եէք (կամ՝ չի) աիր:

Կէզումիմ շալէպի Շամը, տէյմէ կէօրմէտիմ աոլը բոյուռ աճ:

Կէլէլիմ շամ՝ քէսմէսինէ. (կամ պամիանըն ֆաղլէլթինէ):

Կէլէն կէչէնէ բահմէթ դըլուրըր:

Կէլէն տալկա կէչտի, կէլէճչինէ պագտըրմ:

Կէլ եմոի շու էշէյի սուտան (կամ չամուրտան) ըքքար:

Կէլին այաղը, չօպան տայաղը իլէն:

Կէլինսիզ կիւվէի օլմազ:

Կէլին օձաղա կիրտի, օձուք պուճաղա կիրտի:

Կէլփոսէ՝ բահտըմա, իթէրսէ՝ թահտըմա:

Կէլփրին աղը չօղու օլմազ:

Կէլմէզ կէլմէզ՝ փանայըրտա կէլիր:

Կէլտի պազիրկեան, կիթտի պազիրկեան:

Կէլտի պիր, կիթտի իրի:

Կէճէլէր կէպէտ տիր, քիմմ պիլիր նէլէր տողար:

Կիւնտիւզ ույումն, կէճէտ սու իշմէ, հէքիմէ միւհթաճ օլմա:

Կէմիի գուրթարան տա պաթըրտն տա՝ գաբտան տըր:

Կէճ կէլտին ամա, էյի եէրէ կէլտին:

Կէճ օլսուն տա, կիւճ օլմասըն:

Կէժմ ալշազըն պիրիսիտ աիր:

Կէմիի տուվարտա կէօրէսին, սույու պարտադա տա, իմամը միհրապտա, չօջուղու պէշիկտէ:

Կէնէմի սէփա պէքըրի Մուստափա:

Կէնիշ կիւնտէ տար կէզ քի տար կիւնտէ կէնիշ կէզէսին:

Կէնճ՝ էօլիւր, ամմա խօճա էսսէհ օլուր:

Կէնճին փահասը եօք:

Կէնճիկ հէր տէփա էլէ կէլմէդ:

Կէնճիկ պէաշա պէլա տըր՝ աէմիլըւր:

Կէնճ՝ պէյէ հըղիթ էթմէք, վէ գըր աթա թիւմար էթմէք, նէ՞ գատար կիւճ աիր:

Կէնճիկտէ էօլիւմ, զուրպէթաէ հաստալըդ, գարթըրտա զիւկիւրտիւկ:

Կէնճիկտէ էօլիւմ, էճախարըրտա եօդսուղուր:

Կէնճին եանկընտան վէրանէսի վար:

Կէնճնէ մաղը կամ մանզուլ տէրիւր:

Կէնճն կէչտի, գալանտա տըր թամաշա:

Կէնճն կէչտի տալկա պիր:

Կէնճը ագճէէ պագտըրմ:

Կէնճն կիւնէ, կիւն եէթիւմէզ:

Կէնճն տալկա սայըրմազ:

Կէնճը պուչտա եարասը, կէնմէզ տիլ եարասը, իլէ եացը եարասը:

Կէչտի կիւլ, կիթտի պիւլպիւլ, իստէր աղամ, իստէր կիւլ:

Կէչտի կիւնիւմ կէրի տէօնմէզ պիր տահա:

Կէտիք փաշալը, էլի մաշալը:

Կէրիլէ թաշ աթսան, գօգուսու ըքգար:

Կէրէք ապտալ, կէրէք տէվրիչ՝ փարա իլէ պիթէթ հէր իշ, փարասը օլմայան տէվրիշ, կէզ զէր մէյհանէ մէյհանէ:

Կէրէք բաէն տէտիքլէրի գըտար վար ըմիշ:

Կէրիսի եուփատ տըր:

Կէօլ աղըրսընա զիփիթ, տապան եարըլընա զիփիթ:

Կէօլ Եաշը կէօլ էօլսիւրիւր, քէպապը քէօլ  
 էօլսիւրիւր, գըլըճ՝ քէսմէշ կյիտի, պիր  
 քէօթիւ սէօլ՝ էօլսիւրիւր:  
 Կէօլիւ իշտէ, գուլաղը քիրիշտէ:  
 Կէօլիւնիւ պուտագամն սագընմաղ:  
 Կէօլիւնիւն Եաշընը սօղան գապուլույուլան սի-  
 լըր:  
 Կէօլ կէօրմէզըն՝ կէօնիւլ դաթլանըր:  
 Կէօլ՝ կէօրտիշիւնաէն գօրգար:  
 Կէօլ հէփսինի կէօրիւր, ֆագաթ քէնալինի  
 կէօրմէզ:  
 Կէօլտէն եըրագ օլան, կէօնիւլտէն տէ եըրագ  
 ոլուր:  
 Կէօլ տէյիլ ա, չըրա պուտաղը:  
 Կէօլտէն տէ գուրթուլտուք, կէօլ աղըըսըն-  
 տան տա:  
 Կէօլիւ կէօրմէտէն՝ պաճագլարընը ուղատըր:  
 Կէօլ նէ՛ քի տէնիլզ եանընտա էջիւնսիւն պէց-  
 իշիւմ տէի:  
 Կէօք իւտախնտէ պունձա շահիտէր, սէ՞ն մի  
 եալան չըգարաճաքըն:  
 Կէօլիւմէ պագմա, էլիմէ պագ:  
 Կէօլիւմիւղիւ աչալըմ, եօքսա աչարլար:  
 Կէօլէքսիվն կէշնիւնտէն կիւնտէ պէշ օն ար-  
 շըն պէշ կէչէր:  
 Կէօմէյիմն աստարը եօդ տուր:  
 Կէօյէ տօղոր թիւքիւրէնին սէրփինթիսի իւ-  
 զէրինէ կէլիր:  
 Կէօյնիւն տէվէ՛ կէօթիւրմէզ՝ եիւքիւնիւ խո-  
 րոզ:  
 Կէօյտէ արար իբէն, եէրտէ պուլտուք:

Կէօյտէ պուլուտա եօդ, փօմթանթինի սէլ ալ-  
 մըշ:  
 Կէօյտէն նէ՛ եաղմըշ քի, եէր գապուլ իթմէմիշ:  
 Կէօյտէ սէյիր օլսա, գարըլար մէրտիվէն գօր  
 չըգարլար:  
 Կէօնիւլ ամէլ իստէր քի, մուհապակէթ իբրար  
 օլուռն:  
 Կէօնիւլ զէվզէք (կամ մախսում) տիր՝ ումար:  
 Կէօնիւլ էջապը չէգտուք:  
 Կէօնիւլ ձէննէթ ումար ամա, կիւնահլար գօ-  
 մազ:  
 Կէօնիւլ նէ գահիլէ իստէր, նէ գահիլէխանէ.  
 Կէօնիւլ եարան իստէր, գահիլէ մահանա:  
 Կէօնիւլ ումտուղու եէրտէն քիւսէր:  
 Կէօնիւլ ումտուղունու եէմէզ, պուլտուղու-  
 նու եէր:  
 Կէօնիւլ պիր սէօհակէթ իլէն գըրըլըր, պին սէօհ-  
 ակէթ իլէ եափըլմազ:  
 Կէօնիւլ պիր շիշէ տիր, գըրըլտըդտան սօղա  
 եափըլմազ:  
 Կէօնիւլ սէվէն՝ կիւզէլօ տուր տիւնեատէ, տէ-  
 միչէր:  
 Կէօնիւլ սուլթան տըր տէմիչէր:  
 Կէօնիւլիւ քէօփէք աճ գալըր:  
 Կիւզէլէ պագմաք սէվապ տըր:  
 Կէօնիւլսիւզ նամազ՝ կէշլէրէ անզմազ:  
 Կէօնիւլ վար քի պալա գօնար, կէօնիւլ վար  
 քի մալա գօնար:  
 Կէօնիւլտէն կէօնիւլէ եօլ վար, տէմիչէր:  
 Կէօնիւլտէն կիւզէլի (օլմա):  
 Կէօ վարարագ տիւզէլիր:

Կէօրիւմձէն կէլտի . — Եիւզիւնիւ կէօրմէյիմ  
էօլիւնձէ . — գոլթուզունսա պօզասը վար .  
պէնտէն գայրը քիմսէսի վար :

Աէօրիւլ քի հալբ չօզալող, թարհանայա սու  
պազսատը :

Աէօրիւնէն քէցէ գըլավուղ իսուէմէզ:

Աէօրիւնմէզլին . — մինարէ տէյիլիմ քի կէօրիւ-  
նէյիմ:

Աէօրիւփ կէօրէճէյին պու օլուն :

Աէօր կէչ տէմիշէր, ալ կէչ տէմէմիշէր:

Աէօրմէտիմ պիլշէմ, կէօրսէմ տէ՛ տէմէմ:

Աէլէն դատը չըդան դատըյա բահմէթ չըդարթ-  
ալըրը :

Աէօր քի գայրը նէ չէքէր :

Աէօրտիւն հասմըն խալեպ տիր, վէր քէնտինի  
բագըեա :

Աէօրտիւն հէնէկ, կէօրմէտին կէրչէք :

Աէօրտիւն պիր գյուռ, եէ դարնըն տյուռ, նէյ-  
նէրսին յոյուն մյոյուն :

Աէօր կիւրէմէյինձէ, Ալլահ Ալլահ չաղըրմաղ-  
լըր :

Աէօսիւնէ վուրմուշլար, տէմիչ վայ արդամ:

Կիթափ գըլը, կէլտի գանլը :

Կիշի բէքիքտէն աղնար:

Կիտէճէին Անթէպ, եէյէճէյին փէքմէզ:

Կիտէն կէլսէյիտի, պազամ կէլիր իտի :

Կիտէնէ՝ տուր տէմէք օլմազ:

Կիտէնէ բահմէթ չըքարտըր :

Կիտէր օգ եարասը, կիթմէզ տիլ եարասը :

Կիրէրսին պիրինին էլլնէ, կէօր պադ եիւզեւն  
րէնկինէ :

Կիր կիր ա՛լ, չըդ չըդ ա՛լ:

Կիրմէ պազըն վէրանինէ, չիւնքիւ եօդ տուր իւ-  
զիւմիւ, չօդ պազամա պօշ եէրինէ, ըսլատըրսըն  
կէօլիւնիւ:

Կիրաթիկ գաբուտան չըդար:

Կիւզէլի կէօրտիւքտէ, Նիւտայէ հէմտու սինա  
իլէլ:

Կիւթաթիւյիւմ տօմուզու եազտան տա պիլերիմ  
գըշտան ատ :

Կիւլ թիքէնսիգ՝ մուհապաէթ էնկէլսիլ օլմազ:

Կիւլիւ սէվէն, թիքէնի աէ սէվէր:

Կիւլիւն թիքէնի աէ օլուր:

Կիւծիւ էշէյէ էէթմէզ, փալանը տէօյէր:

Կիւլմէ գուչունա, կէլիր պաշընա:

Կիւլմէյէճէք պաշ՝ կիւլմէզ:

Կիւլէնէ եասլանմյըըլան պիւլպիւլ օլմազ տէյ-  
մէ գուշ, օն սէքիլ տրէմ տէ կէլսէ՝ կինէ կէչ-  
մէլ գալու գոււրուշ:

Կիւման իթալիյիլ տալլարա գար եալլար:

Կիւմակէթի պէցիյւք, զլյարէթի քիւչիւկ:

Կիւնէշէ մօմ ըըլըլըլըլա պագմաք իստէր:

Կիւնէշի կէօրմէյէն, կինէշին գըլ մէթինի պիւ-  
մէզ:

Կիւն արսըլըն, թօրպա խըրսըլըն:

Կիւնէշ գարիպիյիթ կէօմէյիի:

Կիւնահ սէցլէնիր, կիւնահքեար տէնմէզ:

Կիւնահքեարար ըլան աղլմէլըրին նէ՛ իշի վար:

Կիւնէշ պալչըդ ըլան սըլլանմազ:

Կիւնէշ օլսա՛ եազլըզ փայ ըլս գուրուտուր:

Կիւնտիւլ պագընը, կէճէ չագընը:

Կիւնէր մէհանէճի օգդասընա տէօնաիւ:

Կիւն կէչէր՝ էօմիւր թիւքէնիր, տէլի տէ կիւլէր  
 (կամ սանըր) քի պայրամ՝ կէլիր։  
 Կիւն կէօմիւշւմ, այս քէմանտ աթմամ։  
 Կիւն շարըզ ողդար, շարըդ տա այալը։  
 Կիւն պու կիւն, սահաթ պու սահաթ։  
 Կիւն վար սյր պէսլէր, այ վար կիւնիւ։  
 Կիւնսէ եիւղ օդդա գահլէ ամմա, հէր կիւն  
 տէյիւ։  
 Աիւն տօղմատան նէլէր տօղար։  
 Աիւն տօղուշունտան պէլի տիր։  
 Աիւլէնմէ պու վարլըզա, պիր կիւն տիւշէրսին  
 տարըզա։  
 Աիւլէնմէ սին տօմթունա, սաման տօլտուրու-  
 րուր բօստունա։  
 Աիւլէնտիյիմ տալլար, էլիմտէ գալտը։  
 Աիւլէնտիյիմ տալլարա գար եալտը։  
 Վիւր էլատ, քէօթիւ գոմզու, էօլախէրիւր սաղ  
 ատամը։  
 Վիւրլիւքտէն սաշ էօսէր, գասէլլէթտէն (կամ  
 զիւկիւրլիւքտէն) թըրնագ։  
 Հա սամըշըն, եա գազըզա վուրմուշուն։  
 Հա՛ գուրպան հա՛, պիրի կիթտի, օթուզու կամ  
 գույրուզու գալտը։  
 Հադ թաալէ՛ գրլըշն կէ՛ գուրուր, կէ՛ կէրի  
 ալըր, պիր քէրէ գուրսա, իւչ եէր սագաթլար։  
 Հադդըն վէրտիյինէ գանահաթ էտիպ՝ շլքեա-  
 յէթ էյլէմ։  
 Հադդընա գայիւ տէյիւ։  
 Հադ եէրինի պուշուն, էօլիւ կէօրպէկէու ոլ-  
 սուն։  
 Հադ թաալէ գուրլազ իքի եարաթմը, տիլ պիր.  
 իքի իշիտ, սիրտէն առթոդ սէօւէմէ։

Հադ թաալէ եադըշուլը իքֆակատէն սագլա-  
 սըն։  
 Հադ թաալէ ինայէթ էտինձէ, սօրմաղ սէն քի-  
 մին էվատը սըն։  
 Հաճի Ալինին դյունու, սանդրատան չըքար ցու-  
 նու։  
 Հաճի եաթմազ, եաթսա գալլիմազ։  
 Հաճի հաճլիյի՝ քեապէտէ կէօրսիւն։  
 Հաճի պիշըտի, հաճի եէտի, հաճընին ձանընա  
 տէյտի։  
 Համալտ սէմէր եիւք տէյիւ։  
 Համամա կիրէն թէրէմէլի։  
 Հագլըյը հագուզ էտէն գատը տըր, էյէր սէօհ-  
 պէթինի պիմէշզսէն։  
 Հագթաալէ հագիմ իլէ, հէքիմ էլինէ տիւշէւր-  
 մէսին։  
 Հադ թաալէ սաղ էլին, սօլ էլինէ մէօհտաճէթմէ-  
 սին։  
 Հագթաալէ տէրտ վէրիպ, տէրման արաթմասըն։  
 Հադը կիրէն, հագուզ չըտար։  
 Հադ հագ, պիր տէօն պիզէ տէ պագ։  
 Հադ սէօզ աճը օլուր։  
 Հադ սէօզիւ, չիւրիւկ տիւշմանտան էյի տիր։  
 Հադըզ կէօրտիք ամմա, էքմէքսիզ կէօրմէտիք։  
 Հադ սէօզիւ խիլաֆ եէրէ սարֆ իլլէմէ։  
 Հադտան կէլսի պու գատա, քիմէ կիթմէմ իմ-  
 տատա։  
 Հադ տէյինձէ՛ ագան սուլար տուրուլուր։  
 Հադ տօղույա եարտըմձը։  
 Հադ ցուն իւչ տիր։  
 Հազըր ագճէ թէզ թիւքէնիր, գազանըփ եէ-  
 մըինձէզ։

Հաղըրա տուամբ :  
 Հաղըր գօնմուշ թահամա , ձան կէթիր քի տայ-  
 անսըն :  
 Հաղըր մէզարըն էօլիւսի տիւր :  
 Հաթըր իշն՝ չև թավուգ եէրլէր :  
 Հալայըդարի ոռուտա պուլուշուր :  
 Հալայըդտան հանրմ օլան , համամը եըդար թաս  
 ըլան . չինկեանէտէն միւեղի օլան , ձամիի եը-  
 դար սէս իլէն :  
 Հալայըդտան հանրմ օլմուշ :  
 Հալդ նէ տէր սէ տէսին , շահ Մէլէք դայմադ  
 եէսին :  
 Հալէպ եօլունտա էշէք իզմ մի արարսըն :  
 Հալէպտէ աթմըշ ատըմ աթարըմ :  
 Հալէպ մնտայ ըստա , արըն պունտա ետա :  
 Հալի ալէմ իշէլի պէջլէ փէրիշան , անճադ քիմի  
 նէալան ( հառապոն ) , քիմի կիրեան ( լացող ) ,  
 քիմի հանտան ( զուարթ ) անճադ :  
 Հալ պաշա կէլինձէլ , սագալ պաշա գուրպան  
 օլուն :  
 Համամա կիրէն թէրլէյէճէք , տիւյիւնէ կիրէն  
 շյնայտագ :  
 Համամա կիտէր գուրնայա , տիւյիւնէ կիտէր  
 զուրնայա :  
 Համամըն թասը դայըպ օլտու :  
 Համամըն սօլուգուղունա տէօնտիւ :  
 Համամընտան քիւլչանձը :  
 Համամը սույու ըլա տօսա էտինմէք :  
 Համամտա տէլի վար' տէմլչէր :  
 Համուրու եօլուրան , էքմէյի տէ փիշիրեր :  
 Համուր իշնէ գարըշմա :

Համուրու պիզ եօլուրտուք , էքմէյինի պաշկա-  
 ոլ եէտի :  
 Հայըֆ քէօմիւրէ , հայըֆ տէմիրէ , հայըֆ ո-  
 նուն ըլա կէշէն էօմիւրէ :  
 Հայվան էօլիւր , սէմէրի դալըր . ինսան էօլիւր ,  
 ատը դալըր :  
 Հայվան թիւյիւնիւ տէյիշտիրիր ամմա , խու-  
 յունու տէյիշտիրմէդ :  
 Հայվան քէսաթ պիմէդ :  
 Հայ փէլէկ , սէնին էլինաէն թարումար իթտին  
 պէնի :  
 Հայտան կէլէն , հույա կիտէր :  
 Հանկիլ թաշը գալուրըսամ , ալթընտան ըըդար :  
 Հանկիլ թաշը պէյիւկ իսէ՛ պաշընը օրայա  
 վուր :  
 Հանչէրինին թա՞ը մը տիւշէր :  
 Հատըր եռուտառուք տէսէնէ :  
 Հալըրա գոնտու ,  
 Հա պաշը թաշա , հա թաշը պաշա :  
 Հա պարտալը թաշա , հա թաշը պարտադա :  
 Հասմին գարընճա ըստա , քէնտին մէրտանէ ծէ :  
 Հասմին հաքիմ ( կամ գատը ) օլսա , եարաըմ-  
 ճըն Ալլահ օլուն :  
 Հաստա զօրպայը գոմազ թաստա :  
 Հալդ պիզ ալըշվէրիշտէ սանսըն :  
 Հաստասը արապայա պինմիշ ( կամ արապայը-  
 լոն ) :  
 Հաստա օլմուշքի , էգչիլի զօրպա իսմին :  
 Հաստայա տէօշչք մի սօրարսըն :  
 Հավլատան նէմ գափար :  
 Հատըրպէճան չանթասը :

Հարամ հելալ թօփ էթակիլին մալարը, պէօւ  
 լիւշտիւքտէ կէօրէն էթսին թամաշա:  
 Հարամը հելալա գաթմա, պիր կիւն օլուր հէ-  
 լալը տա կէօթիւքիւր:  
 Հարամ ահճէ հելալը տա պէրապէր կէօթիւ-  
 րիւր:  
 Հարամ ըլա հելալ պիր եէրտէ օլմազ:  
 Հարաման կէլէն, պօրանա կիտէր:  
 Հարամ փարա կամ ահճէ եա պինատա, եա զի-  
 նատա:  
 Հարաբէթ օլմյընձաղ, պէրէքէթ օլմաղ:  
 Հար (հոսելի) վուրտու, հարման սավուրտու:  
 Հարամըն սոնու տէվլիշէլին տիր:  
 Հարտալասըլ էթ օլմազ:  
 Հաւլյան քէօփէք ըսրմազ:  
 Հաւլյան քէօփէքսէն գորդմա, հաւլամայան-  
 տան էօտիւն գօփտոն:  
 Հափ սանըր քի հօփտա տըր, հօփ սանըր քի  
 հափտա տըր. մէյէր պցնունձաղ չամըրտա  
 տըր:  
 Հաքինիլ հէքիմիլ եէրտէ օթուրմա:  
 Հաթժա սէքիլ (կամ կիւն) օնտօգուղ:  
 Հաթժատա պիր փազար, օնու տա եազմուր  
 պօզար:  
 Համամձը համամ փուլուն նէ տիր. — արըն-  
 փիրինէ:  
 Հէ տէ տէ, կէօլաէն ջըքմա:  
 Հելալ զատէ փազար եափար, հարտալատէ փա-  
 զար պօզար:  
 Հէլալ մալ զայ օլմաղ, նիհագ մալ թէլ զայ օ-  
 լուր վէ շէյթան ալըր:  
 Հէլալ քեար ըլան իքի քազան գայնամազ:

Հէլալ քեար ըլան՝ իքի գազան գայնամազ:  
 Հէլալ սիւտ եէմիլ պիր քիմնէ տիր:  
 Հէլէ եիւզէ էիւզէ գոյցըուզունա եէթիշակէ:  
 Հէլէ առուր տուզագ սահապը կէլսին, թամա-  
 շայը ծղաման կէօթիւքսիւն:  
 Հէլպէթ Ալլահ եափանագ, պօստանձը պաշը  
 եափանագ տէյլ եա:  
 Հէլպէթաէ պու գարանլըըն պիր այտընլըլը օ-  
 լուր:  
 Հէլպէթտէ պու տարլըըն պիր պօլլուզու օ-  
 լուր:  
 Հէլպէթտէ պիլ տէ պիր եալաշ աթըն պաշընը  
 թութալըլ:  
 Հէլլա իստէյէրէք մի եէրիմ, ատալըմ (խոստ-  
 մունք) վար:  
 Հէմ աթէի վէրիր, հէմ եանլըն վար չաղըըըը:  
 Հէմ գայլը եալլանըր, հէմ Մէհմէտ:  
 Հէմ գաչար, հէմ գրչ աթար:  
 Հէմ գաչար, հէմ տափուլ չալար:  
 Հէմ եափար, հէմ պօզար:  
 Հէմ թէլ կէրէք, հէմ գըլ կէրէք:  
 Հէմ իշարէթ (կամ զիարէթ), հէմ թիշարէթ:  
 Հէմ էլլնտէն կէլիր, հէմ ափինտէն:  
 Հէմ տավաճը, հէմ շիբեայէթ օլմազ:  
 Հէմ սաթար, հէմ սու գաթար, հէմ օթուրուր  
 պէրապէլ աթար:  
 Հէմ սէդիլ, հէմ թէմիլ:  
 Հէմ սուզու, հէմ կիւչիւ:  
 Հէմ փիլաֆ եալլանըր, հէմ շամտան փագլա-  
 նըր:  
 Հէմ քէլ, հէմ Փօտուլ:

Հեյալ իշխանէ հեյալ:  
 Հեյ գամ շաղ տէսէին կեահի կէլիր, սէն տա-  
   յըմ պէնիմ իլէ սին:  
 Հեյ նալը մըխա չէվիրէն թանըրը:  
 Հեյ շու պէնիմ քէսէմ, էլիմ սօգսամ, մին-  
   նէթսիդ էէսէմ:  
 Հեյ պէսօթաէէ մըխամըր իտէն թանըրը:  
 Հեյ փիրի շուռուշ, ամըր գօր եայեա կէզկրսին:  
 Հէնիզ չըդար եայըլտը, հանըր կէօրտիւ պայըլ-  
   ար:  
 Հէնիզ պուշտուք պիր թիմար, թիմար տա պիզ-  
   տէն ումար:  
 Հէր աղանդն պիր գուրտու վար:  
 Հէր աղանդն քէօրկէսի վար:  
 Հէր աղան քէնտի մէյվէսինտէն թ անըլըր:  
 Հէր աղազտա պիր խայըր վար:  
 Հէր աղամանըն կիւլմէսի վար:  
 Հէր ատամ ատամ տըր ամա, փէկէլվան սկակու  
   ատամ:  
 Հէր ատամ պարտագ եափար ամա, իշ գուլփու-  
   նու ոյշուրմատա տըր:  
 Հէր ատամըն էքմէյի նէնմէզ:  
 Հէր ատամա պատսան, ատամա եըլտա օն քէրէ  
   պայըլամ՝ էթ տիրիրէիր:  
 Հէր ատամա պիր խույ վար:  
 Հէր գաֆատան պիր սէս չըդար:  
 Հէր գուշ քէնտի եուվասընը սէլէր:  
 Հէր գյուհու քէնտի պահաղընտան աստրլոր:  
 Հէր գուշուն էթի նէնմէզ:  
 Հէր գամըլտա չէքէր օլմազ:  
 Հէր եէրին պիր թիւրէսի վար:

Հէր եէրին պիր սողան տօղասյլըլը վար:  
 Հէր եէրաէ պիլիւճլիք ահճէ էթմէզ:  
 Հէր եէրաէ օքբա տէօրու եիւդ տիրէմ:  
 Հէր եօդուշուն պիր էնիշի վար:  
 Հէր զէման խումար էօլմէլ, վէ գըրդ տօլմա-  
   պիր ահճէյէ օլմազ:  
 Հէր զաման կէնճլիք էլէ կէլմէլ:  
 Հէր զիյանտէ պիր փէնտ (կամ էցիւտ), նէ  
   զիան (թիւքէնիր) նէ փէնտ:  
 Հէրէքէթ օլմայընազ՝ պէրէքէթ օլմազ:  
 Հէր էսնափըն պիր մարփիէթի վար:  
 Հէր թամամըն լէզէթի (թուզտան չըդար + թուզ-  
   էքմէք գըլյմէթի պիլմէյէն, ագըլէթ կէօզ-  
   տէն չըդար:  
 Հէր իմամ քէնտի պիլուիյինի օգուր:  
 Հէր իյիտին հարճը տէյիլ Գարամանտա սոզա  
   իչմէք:  
 Հէր իյիտին պիր եօղուրտ եէյիշի վար:  
 Հէր իշ ուզաթման էլին էթէյին, ագըլէթ եէլ-  
   գովանա տէննէր սէնին էմէյին:  
 Հէր իշն էրպապը, գումաշընտա զէրպապը:  
 Հէր իշն սպացը սազլը:  
 Հէր իշն պաշլանկընտա՝ սօնտւնու տիւշւն-  
   մէլի:  
 Հէր իշն պիր սըրասը վար:  
 Հէր իշ սիթէէր, ամիս քէսօսէնին սադալը պիթ-  
   մէզ:  
 Հէր լագըլրալտա ախլաթ իւզէրինէ տիր:  
 Հէր լիսան, պիր ինսան:  
 Հէր խօսոզ քէնտի չէօփիլըյինտէ (կամ մահ-  
   էսինտէ) էօթէր:

Հեր կէաչնին պիր կիւնամիւլիւ, վէ հեր գըշտն  
 պիր եազը վար ( կամ զըռու ) :  
 Հեր կէօնիւլ պիր պիր սուլթան տըր :  
 Հեր կէօնիւլտէ պիր ասլան եաթար :  
 Հեր կիւղէլն պիր խոշու վար :  
 Հեր կիւղէլք պիր եհրտէ օլբալ :  
 Հեր կիւն ասըլան գանտիլ, պիր կիւն քէսիլէ  
 դալըր :  
 Հեր կիւն քէշինին արտը աչըգ, պիր կիւն տէ  
 գյունուն օլսուն :  
 Հեր հօփունա պիր հօփ :  
 Հեր հէվիլ եռուվարլաք օլուր ամմա, հէր եռա  
 վարլաք հէվիլ օլմալ :  
 Հեր միւսիւման օլան ալպ՝ մը օլուր :  
 Հեր նէ գատար օլսա ինսանին շանը, ագըպէթ  
 պիր թաշ տըր օնուն նիշանի :  
 Հեր նէ էտէրսէն ինսաֆը էլտէն պրագմա :  
 Հեր նէ գատար եալմուր եազան քեար էթ-  
 մէջ օ մէրմէրէ . սագըն իթիպար իթմէ թէլ  
 լաք իլէ պէրակէրէ :  
 Հեր նէ էքէրսին՝ օնու պիշէրսին :  
 Հեր նէ վէրիբսին էլին իլէ, օ կիտէր սէնին իլէ :  
 Հեր նէ տօղարսըն չանաղընա, օ կէլիր գաշըլը  
 նա :  
 Հեր նէրէտէ իլլէթ սէօհպէթի էթմէն օրատա  
 պիր հէքիմ չըգար :  
 Հեր շէյ եէրինէ կէլիր, էօլէն եէրինէ կէլմէջ :  
 Հեր շէյ թամամ, պիր շէյ էքսիք :  
 Հեր շէյին էրպապը լսզըր :  
 Հեր շէյին պիր խոշմարը վար :  
 Հեր շէյի քէնտիսինէ չէքմէմէլի :

Հեր շէյի պիլերիմ տէյէն, պիր շէյ պիլմէջ :  
 Հեր շէյ ինանէլիքաէն, ինսան գալընլը.քտան գը-  
 րըլըր :  
 Հեր շէյին օրթասընը պագմալը :  
 Հեր շէյտէ պիր գատէմ ( կամ խայլը ) վար :  
 Հեր ուստանըն պիր եօլուրտ ( կամ պալ ) եէյի.  
 շի վար :  
 Հեր չէյին պիր գուգուսու օլուր :  
 Հեր չէյէքտէն ալ օլմալ :  
 Հեր սէյալ ուն տէյիլ տիր, հէր փարըլտայան՝  
 ալմըն տէյիլ տիր :  
 Հեր պէյնամազըն պիր սայղըսը վար :  
 Հեր պիր ինսանտա պիր հայվան խոշու վար :  
 Հեր պիր մուհապպէթտէն պիր քէլամ :  
 Հեր պյայը պյատըր, ֆըստըդրյա գալոր :  
 Հեր սագալտան պիր դըլ ( թէլ ) գօփարսան  
 օլուր պիր սագալ :  
 Հեր սագալտա պիրէր քէրամէթ վար :  
 Հեր սագալըը ամուճան տըր տէյի էվինէ  
 կէօթիւրմէ :  
 Հեր սապըրտա պիր խայլը վար :  
 Հեր սէօհպէթէ ( սէօլէ ) գուլադ սսմա :  
 Հեր տէմ կէլիր՝ զըր զըր կիտէր :  
 Հեր տուվայա ամին տէնմէջ :  
 Հեր փափալա կիւնահ տէնմէջ :  
 Հեր փաթըրտըյա փապուճունու պըրագմազ :  
 Հեր փարմագ պիր տէյիլ :  
 Հեր քէմալըն պիր զալալը, հէր զալալըն պիր  
 գէմալը :  
 Հերքէշ սգլընը մէզաթա վէրմիւ, կինէ հէրքէշ  
 գէնտի սգլընը պէյէնմէ ալմը :

Հերքէց ալտըղըն կիսի սաթար :  
 Հերքէց գաղանտըղնը եէր :  
 Հերքէց գաշդդ եափար ամմա, իշ օ տուր քի  
 սափնը օրթայա կէթիսին :  
 Հերքէց գաղանտըղնը եէր, ապատնէսինի եէ  
 յէճէք :  
 Հերքէց քալուդ ալթընտա՝ էքէնտի սոյար  
 քէնտինի :  
 Հերքէց էլի քէնտի կիսի զանն իտէր :  
 Հերքէց սիր զէֆը լազըմ :  
 Հերքէցն պաշընանէ կէլսէ, քէնտի տիլինտէն  
 կէլլիր :  
 Հերքէցն պիր տէրտի վար, տէյիրմէնձինին  
 տէ սու տէրտի :  
 Հերքէցն քէնտի արշընընա կէօրէ պէզ վէր  
 մէզլէր :  
 Հերքէց տօստ սանըպ՝ սըրընը վէրմէ :  
 Հերքէց քէնտի արլընա փէյ վէրմէզ :  
 Հերքէց քէնտի քուսուրունու պէմէզ :  
 Հերքէց քէնտի չըգարընա պագար :  
 Հերքէց քէնտի փիլլիյնէ փիւֆ տէմէզ :  
 Հերքէց քէնտի էթտիյինի պուլուր :  
 Հերքէց քէնտի թապիտթը իլէ սէլլիր :  
 Հերքէց պիլտիյինի չալտր, պիլտիյինի սէցլէր :  
 Հերքէց քէնտի չուդուրունու տօլտուրուր :  
 Հեր քիմ էտէր քէնտինէ, կինէ քէնտի քէնտի  
 նէ :  
 Հեր քիմ քի քէնտինի փիրասէթլի զանն էտէր  
 սէ ախանէ տիր :  
 Հեր քէրէ քէշէ քէթէ եէմէզ :  
 Հեր քիմէ խամ, պիզէտէ մի խամ :

Հեր քիմին պաղը վար, եիւրէյինտէ տաղը վար :  
 Հերքիմէ էյլիք էտէրսէն օնտան սագըն քէնտի  
 նի :  
 Հեր քիմ սէցլէր սէնին սյալընը, եարը սատըգ  
 պիլ օնուն սէզզիւ :  
 Հեր քիմ քի չէօլ տաղըարտա վաղ վէրիրսէ սէ  
 սինի դայա իտէր :  
 Հեր քիմ քի էշէյնը եայդարսա, սապօ  
 նունու զայ իտէր :  
 Հեր քիշէյ քէնտի տակէթի հօշ կէօրիւնիւր :  
 Հեր օմմազըն պիր տէրտի վար :  
 Հէփսինէ լ՛լ՛, պանա տա՞ մը լ՛լ՛ :  
 Հէփսի պիր փընտըդ գապուղու տօլտուրմազ :  
 Հէփսիմիէ կէօրիւշմէ էճէլսիլ էօլիւրսիւն :  
 քիմիւէ կէօրիւշմէ քէփինսիլ էօլիւրսիւն :  
 Հէփսիմիքան մատէ, պալ եէմէսիտէ վար :  
 Հըզըր կէչէնէտէր կիտէմէյիւ :  
 Հիլլէ իլէն իշ կէօրէն, միլէթ իլէն ձան վէրիր :  
 Հիլլէ իլէն օնսա՝ սըզան օնար :  
 Հիւ կիւնէշ պալքըզւան սըզանըր մը :  
 Հիւ գուրըզուն ալթըն օլո՞ւրմու կէրմէ իլէ սիր-  
 քէյէ, հիւ աշվէ համի օլո՞ւրմու կիթմէ իլէ  
 Ալէքքէյէ :  
 Հիւ եօդտան իսէ՝ քէսէ էյի տիր :  
 Հիսասղ պիլմէյէն դասապ, էլինտէ գալըր մա-  
 սաթ :  
 Հիսասղ կէմէզ եէտիյիմ սօփա, արգամտա  
 գալմատը էլ գատար ապա :  
 Հիսասղնը պիլմէյէն ատամըն գյունունու  
 կիւթմէլի (կամ իւրբիւթմէլի) :  
 Հիսասղ պիլմէ օլսուն ապ, կէնէ ձանըմ կէնէ  
 կէօղիւմ :

Հեքմէթինտէն սիվալ օլունմաղ:

Հեքմէթի հիւտա գուվլէթի՝ փազը իլէ տէնմէզ.  
պիր շէմի քի Ալլահ եադա՝ պիր վէճի իլէ  
սէնմէզ:

Հեքմէթի քէրթէնքէլէ՝ մէրտիվէնսիլ տուվա-  
րա չըգտար:

Հեւթ տէաիլին քէջի օլսար, տաղ թաշ քէջի ո-  
լուր:

Հիւնէրլի հիւնէրին եէմիշ, հիւնէրսիզ եքմէք  
եէմիշ:

Հիւմնատան թութար քի, սըթմայա դայիլ օլ-  
սուն:

Հիւսնիւ իլէ մալզուլ:

Հիւսնիւն մայիլ օլանըն, էնֆինէ գուսար ֆէ-  
լէկ. հիւսնիւն մալզուլ օլանըն, չարգընը  
պազար ֆէլէք. սաս սագալ եօլասուրատան  
սոլզա, եա գալզուր սաթտըրըր եա էլէկ:

Հիւրմէթ ձանըմա միննէթ:

Հօ կէլտին իմամ աղա, օժուրաձագ եէր տէ  
եօդ. փիշիրէիտիք դայկանա, թալս տէրտի,  
եաղ տա եօդ:

Հօխսուլ չօնուգ պէցիւր ամմա, ֆարսընա  
պիլմէզ, արապձա սէցլէր:

Հօրոլ էօլիւր կէօլիւ չէօփիւբաէ:

Հօի ալսյա պիր օգ տէյտի, կէնէ քէնտի գա-  
նատընտան:

Հիւնիւրար սալաթամը կէօթիւրէճէք:

Ճանէլ իլէն սէօհպէթ, ֆինտիր ճէհէննէմ:

Ճանէլ իլէն սէօհպէթ իթմէք, գաթը ար տըր  
պիլէնէ. զիրէ ճահիւ անը սէցլէր՝ հէր նէ  
կէլսէ տիլնէ:

Ճահիւլիք պաշա պէլա տըր:

Ճանէլ իլէ սու իս, քէամիլ իլէն թաշ թաշը,  
մէվլոյա իսօ կէլմէզ մի, սէվսէ գարտաշ գար-  
տաշը:

Ճահիւն սօֆուսու չէյթանըն մասդարասը:

Ճահիտ օլմայլնձա՝ փահտ օլմազ, փահտ օլմայլն-  
ձա՝ ձահտնէ եափսըն:

Ճամի եափըլմատան քէօր գափույու ալտը:

Ճամի եըլգըստ տա, միհրատ եէրինտէ տիր:

Ճամիյէ լազըմ օլան տա, մէշիսէ կամ մէտրէ-  
ույէյէ հարամ ալրը:

Ճամիէ հասըր մը ալտըն:

Ճամի նէ գատար պէցիւք օլուս, իմամ պիլակիյի-  
նի օգուր:

Ճան ալընըյա մահանա գօնմաղ:

Ճանը ալըյան մէրբէզ, աթատան եիւրիւք օլուր:

Ճանը մէհնէթ իսուէր, կիւնահէրիմ գց վէր-

մէզ:

Ճանը մէտէրսէմ, ճանըն չըգսըն աղնար:

Ճան ճանըն եօլտաշը տըր:

Ճան չըգմայլնձազ խույ չըգմազ:

Ճան պօլազտան կէշնիր:

Ճան վէրմէյինձէ, ճան էլէ կէլմէզ:

Ճան չըգմայլնձազ ճէնան էլէ գըսմէթ կիրմէզ:

Ճան սաղ օլսա, ճիհան պէնիմ տիր:

Ճէհէզ գաթըլը կիսի տօնանալ:

Ճէհէննէմուն աթէշ ալըպ նէրտէ եագա-

ճագսըն:

Ճէմահաթ ալ օլտուղունտան, ճիւմատ չափուք:

կէլիր:

Ճէմ օլմայլնձա, ճիւմահաթ օլմազ:

Ճենապէթլիք (կամ միւսիւտէթլիք) քէմալընը  
 պուլմանը, աէօլլէթ պաշ գալուրմաղ:  
 Ճենապէթան քէրամէթ ումիմադ, խընզըր և-  
 լինտէն ապուհայաթ:  
 Ճեսպետէլիք մէրասեէտի:  
 Ճելսահիր գըրըլսն, սէօլ գըրըլսնսըն:  
 Ճելսահիրի շլչէ տէյի ասթմանըն ֆայտասը նէ:  
 Ճելսահիր պէջէսթանինսա' թարը ասթըլսնը:  
 Ճէտափնէ բահմէթ:  
 Ճէօմէրտին խարճը պիր կիտէր, նէքէսինքի  
 պիր տահա իւստէ:  
 Ճէօմէրտլիյէ գարեր օլմաղ եա:  
 Ճէփասը սէփա օլմալ:  
 Ճէփայը չէփմէյէն, սէփանըն գատրընը պիլ-  
 մէզ:  
 Ճըրձըր աէօճէյի կիսի սէցլէմէ, (կամ նէ չօք  
 սէցլէյօրստան):  
 Ճիղմէնին գծննու, գալփաղա եամա օլմուրմու:  
 Ճիղմէ ելէն թանտըրս կիրմէ:  
 Ճիշանտա եար օլ, պար օլմա:  
 Ճիշանտա տատամ օլման պիղամ օլմաղ, օնուն ի-  
 շնի պիղամ օլման տատամ օլմաղ:  
 Ճին էօնիւնտէ փէրլինաէ աթար:  
 Ճին թութանա, պիր նուսկա տա եէթիչիր:  
 Ճին պաշկա, չէյթան պաշկա:  
 Ճին տէ պիր, չէյթան տա պիր:  
 Ճին կամ չէյթան օլմատան տատամ չարփար:  
 Ճիւլաս մէքիկի հիպի նէ կիտիպ կէլիյօրսուն:  
 Ճիւթիկուն ջոլու աղը, կիւղեն սայարլսոր:  
 Ճիւմահանըն կէլիչ' չարչամպատան պէլլի տիր:  
 Ճիւմէ միւստալժաթ գուվէթ խաթատան  
 տըր (ամենուն թշնամանալը է մեղք):

Ճիւնիւ (թութմազ նէվանը, պուշ իթէ մէնզիւ  
 օլմազ, ինտի սէյիր էթմիչ տիր վանը:  
 Մազըմըն կէյնիւնէ եարէ աշմա, քէնտի եա-  
 րէ էնիր:  
 Մաթարա, Ալլահ' գուրթարա:  
 Մալ գաղանայըմ սէնի' քիմ պիլլի քիմ եէր  
 սէնի:  
 Մալա կիւլէնմէ, փահթա կիւլէն:  
 Մալը եօլուն, ձանը եօգ:  
 Մալըմըն եէ, քէսէմէ տէյմէ:  
 Մալըմըն եօլ ըսա' ըրզըմըն օլսուն:  
 Մալը միւշաէրիսինէ սաթ:  
 Մալըն գատար կամ մալընա կէօրէ սէքէնաթըն  
 արթորն:  
 Մալընը խօրոզ գալուրմազ, կէօնիւլի փել:  
 Մալթատան եէսամիր մի կէթիրմիւնին:  
 Մալ իլէ ատամ' ատամ' օլմալ:  
 Մալի չինտիստան, ագըլը ֆրէնկիստան, տիլ-  
 պէրի կիւրճիստան, ֆէրզանափ Աճէմիստան,  
 սալթանաթի Ուլիստան, զըռզօփի Քիւրտիս-  
 տան:  
 Մալի քիսոգ էթ, ագըլ ճէմ էթ, սագլա փէք,  
 էօլիւրսիւն ախշմանէ գալուն, մուհաննէթէ  
 միւհթամ' օլմա թէք:  
 Մալ ձանըն ենդասը տըր:  
 Մալ ձանտան աըր:  
 Մալ մալս եէթիչտիգէլ, էզայիլ տէ ձանա  
 եէթիչիր:  
 Մալ պուլմուչ' մալլիւպէ տէօնմիւչ:  
 Մալ սահապընա եէմին տիւմէզ:  
 Մալ սահապընը, թէլ (թուրապընը պուլուր:

Վալսահապը վէրիր, թէլլալ վէրմէզ:  
 Վալ տէտիյին ֆընաըգ տըր, նէ իթէր նէ տա-  
 թար:  
 Վալ փաշանըն՝ չուպուդ մէշէնին. ('ի գիմաց  
 անդութ եղարածի):  
 Վահանասըլ էօլիւմ օլմազ:  
 Վահալլէ արշը քէօփէք եիւրիւմէզ:  
 Վահլէնաէ գավկա վար, էլլիմոէն ուղադ. է-  
 վինտէ գավկա վար, պէնտէն ուղադ:  
 Վալըուլանմա փատիշահըմ սէնտէն սէցիւք  
 Ալլահ վար:  
 Վալըուլուն խասմի, Ալլահ տըր:  
 Վալըուլս փահժտ տա տօսթ օլմազ:  
 Վանիստ մանիսայը սուժաթտան թանըը:  
 Վայիլ օլտում սէմիզ էթէ, պիր նուսկա եադ-  
 արմ սիր իթէ, չոյշըւ խոյունտան վազ  
 կէմզ, եա կէտէրէ եա իթէ:  
 Վայմուն իշտահըը:  
 Վայմունու սիզ օյնաթտըդ, շապաշը մնլոր  
 ալոր:  
 Վայմունուն այազը եանընձա, եալուսունու  
 այադ ալթընա ալըր:  
 Վանտա պօյնու իլէ օլանա, չիմլիկ իլէ տույտր-  
 սա ջօդ չէյ:  
 Վանտամթըր մը թտշլատըմ:  
 Վամլահամթըր էհմալ կամկէվէք թութան, իւս-  
 տինիւ պուլաշտըրը:  
 Վարափը իրատա ույառումալը:  
 Վավի պօնճուդ քիմաէ տիր, պէնիմ մէյլիմ օն-  
 տա ալը:  
 Վատէ տէյիլ եա, սիւփիւնթիւմիւ քէւֆէ-

Մատրապազ առւրուր իքէն, գալպազան աճ  
 գալմազ:  
 Մարիֆէթ տէտիյին չիօփ ալթընտա տըր:  
 Մարիֆէթաէն պէխապէր սին, հէյ գալամոււ-  
 ազանը, եըլտա պիր մէյլէ վէրիւրսին, օ տա-  
 թապադլար խարմազ:  
 Մարսլան օլմազ, եաղ սօղան թավասը, աշաղ-  
 տա լէյլէկ, եօդարտա եուվասը, պէցյէ կի-  
 տէր պուրանըն հավասը:  
 Մարտ գաբուտան պագտըրը, գաղմա քիւրէկ  
 եագալըրը:  
 Մէհանէնի՝ սէրխօսու սէվէր, ամմա գըլընը  
 վէրմէզ:  
 Մէհանէնիստէն քէֆիլ իստէմիլէր, պօղանըլը  
 կէսոսէրմիչ:  
 Մէհքէմէտէ սկուլունան եէմին իլէ տէյէնէկ:  
 Մէհքէմէտէ գատը եօդ, ատվայը քէմէ աղնատ-  
 մալը:  
 Մէհքէմէտէ եազըլան մէքտիւպ՝ մէհէնէմուէ  
 օկունուր:  
 Մէհքէմէ գատարնըն միւլքի տէյիլ ա:  
 Մէյվէնին էյիսի, տաղտաքի սյըլար եէր:  
 Մէշէ չագալսըլ օլմազ:  
 Մէսիթ եափլամտան, քէօր գաբույու ալտը  
 կամ տիլէնձիէր հազըր օլուր:  
 Մէսէլէ չաթալլանտը, էֆէնտի քիթուպ էնտիր:  
 Մէրասէետի մալ չիւրիւտիւր, ամմա զէնահաթ-  
 եյըրէիր:  
 Մէրհամէթաէն մարազ հասըլ օլուր:  
 Մէրհամէյի ֆուրունա վէրանէ գայրը:  
 Մէրբէստէն աթ օլմազ:

Մէրքէպէ ալթուն քիւլահ կիյտիրսէն, եինէ  
 մէրքէպ տիր մէրքէպ:  
 Մէրքէպէ կիթմէյէն՝ նէ պիլիր էտէպ:  
 Մէօչիւր քիմաէ իսէ, Աիւլէյման օ տուր:  
 Մըլքադա եիւմուգ վուրմադ, զապիթէ դարշը  
 տուրմադ օլժմադ:  
 Մըլքադ չուվալա սըլզմադ:  
 Մըդարսըզա մըդարլընը պիլտիրմէլի:  
 Մըլիկ մըլիկ կէջէր ամմա, եէրին աապամընը  
 կամ աամարընը քէսէր:  
 Մկրտիչ, քէնափին տօլտուր քէնափին իչ:  
 Մընաքըքտան ուզագ օլան, Ալլահա եագըն  
 տըր:  
 Մընաքըքն իքի ճիշանտէ եիւզիւ գարա աըր:  
 Մընըրա սուլթան, Ագ աէնիզէ գափատն օլուր  
 մըսըն:  
 Մինարէի չալան, գրլքիրնը հավըր էաէր:  
 Մինարէ տէյիլբմքի կէօրիւնէյիմ:  
 Մինթան մը տէյիլչյօրսուն:  
 Միյանշընըն քէսէսի պու օլուր:  
 Միսաֆիր, ամմա նէ քէափիր:  
 Միսաֆիր էվ ասհապընըն գուղուսու տուր  
 կամ իշնէ գարըշմադ:  
 Միսաֆիր էվսահապըն կիւլիւ տիր:  
 Միսաֆիրլիք իւչ կիւն օլուր, աէօրտիւնճիւ  
 տէ մէջաւ աըր, պիզ կէլէլի պիզ կիւն օլուր,  
 պիլմէտիր նէ հալ աըր:  
 Միսաֆիր կէլսէ գուշ կիպի, կէլսէ պիւշ  
 կիպի. պազ շաշկըն միսաֆիր, օթուրուր  
 պայզուշ կիպի:  
 Միսաֆիր միսաֆիրի իստէմէլ, էվսահապը հիշ  
 պիլինի:

Միսաֆիրին շաշկընը, էվսահըլպաընը ալըրլար:  
 Միսաֆիր ումտուղունու եէմէլ, պուլտուղու  
 նու եէր:  
 Միսաֆիր չողալար, թարխանաեա սու պալլա:  
 Միսաֆիր կամ խարիպ քէօփէին դույրուղու  
 պաճագ արասընտա կէրէք:  
 Միսմիլլահ տէտիք, րահմանա գալմատըդ:  
 Միտիտանը մէշնի կիպի աղզը ուղանըյօր:  
 Միրինին մալլ տէնիզ, օնու եէմէյէն տօմնւզ:  
 Միրի չէշմէսինաէն սու իշն տայմա սարհօշ օ-  
 լուր:  
 Միրի չէշմէսինաէն սու իշմէ:  
 Միւհւէւլ քէրէստէճի կիպի տիւշիւնտէ եան-  
 կըն կէօրիւր:  
 Միւշէվէ փաղար, տօստուղու պօղար:  
 Միւլք' տէյիլբէն, տէօլիքթ' օլուր, մալ' պուլ-  
 տայ:  
 Միւնքիւնսիւղ օլան չէյլէրի՝ արայըպ արզիւէ-  
 մէ:  
 Միւշէվէ գալիւ գալիւ աըր:  
 Միւշալիւէ սիւնէթ:  
 Միւսիւպէթլիք քէմալընը սկուլմամըն, տէօլ-  
 վէթ պաշ, գալսըրմադ:  
 Միւսիւպէթ չէօքտիւ, տէօլիքթ' եագըն:  
 Միւսլիւման տինի էշկէտըրէ կէրէք:  
 Միւսիւրմանա էզլիէթ կամ զէնահաթ հարամ  
 տըր:  
 Միւրատըն էլինաէն պիր շէյ դուրթուլմադ:  
 Միւրէքէպէպ եալամըն ատամ տըր:  
 Միւրլիքթէ էնտաղէ օլմազ կամ գօնմազ:  
 Միւրլիքթմիլ ատամ, միւրլիքթ կէօրէմէլ:

Մուկօլ գալէսի ալընմըշ:  
 Մութափ շէյիրախ կիպի կէրի կէրի կիտէր:  
 Մուհավագէթ օլուուղու եէրատէ, սամանլըդ սէ-  
 րեան աըր:  
 Մում տիպինէ ըշբդ վէրմէզ:  
 Մուտուրլու՝ հէփիսի իյնէճի:  
 Մուտուրլու իմամընա պէնզէր:  
 Մուֆա սիրքէ՝ պալտան թաթլը տըր:  
 Մուֆտ օլուն տա, զիփտ օլուն:  
 Միւֆֆազզալ սէօհակէթ էթմէք պէլմէզ:  
 Մոլլա պուլունմատըլընտան, խուօլս Ապառ-  
 րաշման չէլէպի չաղըրմըլար:  
 Նաշ էտէն սույտ թէլ եաթար:  
 Նալընճը քէսէրի կիսի՛ անճադ քէնտինէ եո-  
 նար:  
 Նալէթ չէյթանա տա, սատագամընա տա:  
 Նախըր էլտէն կիթաի, սէն ալաձա տանայլ տ-  
 րաբուն:  
 Նամազը գըլընմըշ, ապահէսի ալընմըշ:  
 Նամընը պուլառու:  
 Նամիքէօր քէտիյէ պէնզէր, եէտիյի չանազըն  
 իչնէն գուսար:  
 Նաչարըն սննու չիւքիւր տիւր:  
 Նասսահաթը էլէ վէրիր, քէնտի թութմազ:  
 Նա սանա, նա սանա, պիր չէյ գալմատը Հասա-  
 նա:  
 Նասըլ անասը, էյլէ տէ տանասը:  
 Նասըլ քի եաշարսան, էյլէ էօլիւրսիւն:  
 Նասիպ օլմայընճազի, մինասիպ օլմազ:  
 Նասրէտաին հօճանըն էօլտիւյինէ բասա կէլ-  
 տին:

Նարկ էյիէ տիր:  
 Նարկը թէրազիսի եօգ:  
 Նարկիլէմ գըլըլըսա, սէրիմ սաղ օլուուն:  
 Նէ ալըրաըն պէլմէմ:  
 Նէ ալչագ ծ պասըլ, նէ եիւքսէք օլ ասըլ:  
 Նէ Ալոհա եարար, նէ ինսանա:  
 Նէ աղաճտան մաշա օլուր, նէ չինկեանէտէն  
 փաշա:  
 Նէ ասըլաճագ հէրիփ տիր:  
 Նէ գանտա տուրուր, նէ գընտա:  
 Նէ գալինլար պաթըլըտը:  
 Նէ գապա իմինն - եա պապամը կեօրսէն, պյ-  
 նու պէլին գատար վար:  
 Նէ գատար եիւքսէք տիր եուվան, օգըտար կէօ-  
 յէ եէթիւմիւ տոււան:  
 Նէ գատար ճահա իյլէսէն պիր մուրատէ, նա-  
 սիպ օլմազ մուգատատէրտէն վիյատէ:  
 Նէ գարա գուրա եէրտէ եաթ, նէ գարա գու-  
 րա տիւշ կէօր:  
 Նէ գըզ օլուփ ալընարմ, նէ կէլին օլուսլ սալըն-  
 տըմ կամ սալանարմ:  
 Նէ գըզ օլուումնէ կէլին, աթէշէ եանտըմ ան-  
 ձագ:  
 Նէ գըտար պաշ, օ գըտար սէօղ:  
 Նէ գըտար պիր քէօրա եօլ կէօստէրսէն, ագը-  
 պէթ գըլալուզա միւհթաճ տըր:  
 Նէ եանա չէվիրսէմ, տէօրս այագ իւստիւնէ  
 տիւշէր:  
 Նէ եարտան կէշէր, նէ սէրտէն:  
 Նէ գըրտայլըլ, նէ եապանտա:  
 Նէ զաման պալրդ գավալա չըդարսա:

Նէ զիլի թէ քլէրտաէն այրըմը:  
 Նէ էտէրսին էթ , պէյլեք տէ վէսինի իւրբեւթ-  
  մէ:  
 Նէ էտէրսին էլին լէն , օ կիտէր սէնի լէն:  
 Նէ էուշնին խաթըը օլուր , նէ տիւշնին եարը  
  օլուր:  
 Նէ թարլատա տարըմ վար , նէ սէրչէ իլէ գավ-  
  կար վար:  
 Նէ լէ էուշնին , օլուն լէ էուշնիւրսին:  
 Նէ իստէրս օլուն , չիւրիւք չարըք:  
 Նէլէր կէլտի , նէլէր կէշտի ֆէլէքտէն , պիլ  
  առցմատըդ , տէվէ կէշտի էլէքտէն:  
 Նէ կիտէր պալտան կիտէր , պալտանձնըն նէ  
  սի կիտէր:  
 Նէ կիւլէր , նէ կիւլտիւրիւր:  
 Նէ միւշիւզ տեր վէֆա ունմագ ձիհանըն պիր  
  վէֆասընտան , քիւնին միւհիւլի սատրդը  
  էյի տիր ագրասպասնտան:  
 Նէյնէյիմ ալթըն թասը կամ լէյէնի քի իչնէ  
  գան գուսարըմ:  
 Նէյնէյիմ կիւղէլ , մահէ կէզէնի , գո չիրքին  
  օլուն էլին տիւզէնի:  
 Նէյնէյիմ տուշար նագըը , քէնտի չիրքին ,  
  խոյու եագըը:  
 Նէյնէյիմ տիւնեանըն պօլլուղու քի այտգա-  
  պըմ տար օլսա:  
 Նէյնէյիմ տէվէթի , էյէր տօսթում եօլ ըսա:  
 Նէ Շամին չէքէրի , նէ արտապըն եիւլիւ:  
 Նէ շէյթանը կէօր , նէ սալավաթ կէթիր:  
 Նէ շիշ եանսըն , նէ քէպագ ( սէօնսիւն ):  
 Նէ չիրի չիրլանէ , նէ տիտարի արապ:

Նէ չալան պիլիր , նէ ջնայյան:  
 Նէչէքի օգարա քէօփէք օգափուտա արը , տա-  
  հա օ ըուգուրա չօգ ատամ փիսէր:  
 Նէ չէքէրսէ էօքիւզ չէքէր , արապա նափելէ  
  ճըլլանըր:  
 Նիշն տէօլտէր տէօրտէր սայարաըն , կէօլիւմ  
  կէօրմէլ , էյ ալթըւար ալթըւար սայ . հալը-  
  մա էլ վէրմէզ:  
 Նէ պու պայրամ , նէ պու լահանա թուրչու-  
  սու:  
 Նէ պալ օլտու , նէ փէրմէլ:  
 Նէ պալ էթամիք , նէ մում:  
 Նէ պանա պիր իստէրիմ , նէ գօմումա լիքի:  
 Նէ պէյթի արապ , նէ պէյթի մամուր:  
 Նէ պու պաշ , նէ պու թըրաշ:  
 Նէ սազտան ալըր , նէ սէօլուէն:  
 Նէ սագալա , նէ պըլլըւնա միննէթ:  
 Նէ սապօնտա , նէ սուտա լագամլզ վար:  
 Նէ սէլամ , նէ ալէքիր սէլամ:  
 Նէսինէ . պաշըն ելըրթըգ ֆէսինէ մի:  
 Նէ սու , նէ պուզ ( տուրմուշ էյլէ ):  
 Նէ սույտ տօգանըր , նէ սատօնա:  
 Նէ սօլանըն թաթըսը , նէ տօնուզուն պէյա-  
  զը:  
 Նէ վար նէ եօգ . — պիր շէյ եօգ . քէնան տօղ-  
  րա , քէնանին եէ:  
 Նէ վէրիրսէն էլին լէլ , օ կիտէր սէնին լէլ:  
 Նէ վէրտին էլիմէ քի , նէ սիւրէյիմ եիւլիւնէ:  
 Նէտէն նէյէ գալար.ք էյ լազի հիւնքեար . է-  
  շէկ սանտրդտար օլմուշ , տէվէ տէֆտէրտար:  
 Նէ աէվէտէ եիւլիւմ վսր , նէ երգըլսա փա-  
  քըմ վար:

Նէ տիւշիւնիւրսին. պինին եարըսը պէշ եիւզ:  
 Նէ տիւշիւնիւրսուն. պօրձ պէնիմ գասէ-  
 վլթ սէնինմի:  
 Նէ տօղարսուն, նէ պասար սուն, նէ էլին չա-  
 նաբաժն քասարսուն. պիր վուրմա իւլին աէ-  
 տարըլըպ քուսարսուն:  
 Նէ տօղարսըն չանաղընա, օ կէլիր դաշըդնա:  
 Նէրէլիսին. — իկինլյիլ. ալս գուսուրսուզ  
 պիր Ալլահ:  
 Նէրէլիսին. — Գարա տաղը. — Ալլին նէ տիր.  
 — Գարա Օսման. — Ենթիւն նէ տիր. —  
 Գարա պօյա. — զլիփտ մի քէսիլուն հէրիֆ:  
 Նէրէլի պաղսոյըր աթը. — աթլիմ պաղս:  
 Նէրտէ ադշամ, օնտա սապահ:  
 Նէրտէ աթլարսա, օնտա փաթլասըն:  
 Նէրտէ խըրիլըր օլուր, օնտա պէրէքէթ օլմազ:  
 Նէրտէ վարտըր պիր պօտուր, Ալլահըն պէլս-  
 որ օ տուր:  
 Նէրտէ ինսան թանըլմազ, օնուն սէօզիւ թա-  
 նըլմազ:  
 Նէրտէ հէրէքէթ, օնտա պէրէքէթ:  
 Նէրտէ պուր գափըշ գափըշ:  
 Նէրտէ Պալատ, նէրէտէ Պալատատ:  
 Նէ քեար գալուր քի նէ քեար արթաըն:  
 Նէ քէս իւէ ճէօմէրտին հարճը պիր տիր. նէրէ-  
 սին պիր տէ իւսուէ կամ զլյատէ:  
 Նէ քէօթիւ եէրտէ ագշամլատը:  
 Նէ քէայէ փիստ աէրիմ, նէ քէօփէյէ հօչտ:  
 Նէ քէօփէք կիրմիւ, նէ չանագ եալամը:  
 Նէօպէթինէ գայըլ օլուր:  
 Նէ օլտուն. շէքէր սույա տիւշմէտին եա:

Աէ օլայըտոք կիթմէյէիտիք Ոուրնաղա, պաշը-  
 մըզա կէլմէյէիտի պուր գաղա:  
 Նէ օնտա այ վար, նէ պունտա՝ կիւն:  
 Նէօպէթ տէյէլրմէնտէ օլուր:  
 Նէքսինէ էլլիւէն, պօրօղանձը պաշը օլսուն:  
 Նէքսինի քէնախնէ գուլ իտէն ադըլլըլարտան  
 աըըր:  
 Նէ ֆօլ (բոյն թիսոյ) վար, նէ եումուրթա:  
 Նէքէզ պիր փարա վէրմէզ եօղուրտա, հէիիսի  
 կիտէր պիր ուղուրտա:  
 Նիմէ նալպանալար էշէկլէր նալլսր, քէպա՝ գա-  
 թըր մէշըէկպիլէր գուլսրըն սալլար:  
 Նիւսիւպէթ ասմանըն թէլպիս կամ քէնա գո-  
 րուղու:  
 Նիքեահըմ հէլու, պաշըմ ազատ:  
 Նիքօլա, պիր տահա կէօրիւրտէն իքի օլու:  
 Նուհ տէր, փէյզամգէր տէմէզզ:  
 Շագանըն ալթընտան հէլպէթ պիր շէյ ըսդաբ:  
 Շալկամըն իրիսի սէյյէկ օլուր:  
 Շակամըն սրդընտան ըստա, սէյյէյի էյի օլուր:  
 Շահատ աղզընտան շահմա մը աըըր:  
 Շահատսըլ մէշէմէյէ վարան, պըյըգլուրը  
 պուրա պուրա ըսդաբ:  
 Շահ ըտըն, շահպազ օյտուն:  
 Շահ նազարտան սագլասըն:  
 Շամ թըլընըն իքի աղընը տա գուլլանմալը:  
 Շամ եօլու, աթւմաթւզ:  
 Շաշի պադան զանն էտէր քի հէր շէյ իքի կէօ-  
 րիւր:  
 Շաշիըն գազ, պաշընը պըրագըր՝ ալթընտան տա-  
 բար:

Եաշկըն էօրտէկ, պաշըն դօր, դըքտան տալար:  
 Եաշկըն խօսուղա տէօնտիւ:  
 Եաշկըն խըրսըզ հէմ մալտան օլուր, հէմ ձան-  
 տան:  
 Եաշկըն պաշ էլինտէն, սէֆիլ այտ նէջ չէքէր:  
 Եապը գայնաթսան օլմաղ չէքէր, ձինսինէ  
 թիւքիւրէյիմ, ձինսինէ չէքէր:  
 Եապ պաշդա, չէքէր պակա:  
 Եապ տա պիր, չէքէր տէ պիր:  
 Եարապը պէն իշտիմ, շահրօշ օ օլոսու:  
 Եարհօշուքտա եազըլման, ձէ հէննէմաէ օգու-  
 նուր:  
 Եարհօշուն իշի բաստ կէլեր:  
 Եարապ քիշյէտ տողուր սէցյէտիր:  
 Եարապտան տէննէն սիրքէ քէսիին օլուր:  
 Եարապ քէպտապ հայ հայ, հիսապ քիթապ վայ  
 վայ:  
 Եէհայ չէհայ, հէփիմփ պիր պայ:  
 Եէյթանա պէլի տէ, քէօփրիյիւ կէչէնէտէք:  
 Եէյթան գաղէպտաէ կէրէք:  
 Եէյթանը անընձաղ, թօխմաղը պաշընտա:  
 Եէյթան թիւյիւ վար:  
 Եէյթանը արտ պահմազը:  
 Եէյթան էվլիյէ թէօրէմէզ:  
 Եէյթան կիթաի, մէյտան պիզէ գալուր:  
 Եէյթանըլս գարտաշ օլ, քէօփրիյիւ կէչէնէ-  
 տէք:  
 Եէյթան չոթլար տէրլէր, իտւիծ իլէ էքմէք  
 էքրսէն:  
 Եէյթանըլ նամաղ գըլընմազ:  
 Եէյթանա փապուճ (չարբա) կիյտիրիը

Եէյթան տէմիշ օ աղըզա սէցէրիմ քի հէմ ու-  
 ժագ հէմ սօվուգ ըզգար:  
 Եէյթանըն գուլաղընա գուլըուն:  
 Եէյթանըլար պոշ գալըըստ, պիրի պիրլէրի իլէ  
 գալիա իտէրէր:  
 Եէյթանը կիւր տիւր:  
 Եէյթանըն պաշընը գըր:  
 Եէյթանտան պիր կիւն էվլէլ տօղլուշ:  
 Եէր իլէ քէսիին փարմագ՝ անըմազ:  
 Եէքէրի՛ շամտան, սոյու շաուըրվանտան:  
 Եէքէր սուշա տիւշտիւ:  
 Եէքէր՝ փարայը ձէպտէն չէքէր:  
 Եիմսի իւստիւմտէքի քիւրքէտէ սահապ ըքքա-  
 նագ:  
 Եիմսի բաղպէթ տիւնեատէ, զէնկին իլէ տիւ-  
 պէրտէ:  
 Եիւփէլի փաղար, միտէյի պօղար:  
 Եիմսի սէնի չէյթանա ալուրըրըրմ:  
 Եիփէլի նամազ, ապտէսի պօղար:  
 Եիփէլի պազմը, տօստուղու պօղար:  
 Եու ատէմնէ ահմադ ըուը քի, սէօզ իլէ վագ.  
 ալնը զայ իտէր:  
 Եու տաղըն արտընտա պիր ուտիւտում վար.  
 կէրէր օրտատատա պուլամազ իսէմ, աղբամա-  
 նըն պէցիյիւնէ պագ:  
 Ուզագ է էրին սօմնւնու պէցիյիւք օլուր:  
 Ուզագտան տալուլուն սէսի թամթլը կամ հօշնա  
 կէլիր:  
 Ուզանքտա կէցէ արզուհալ մը վէրէձէքսին:  
 Ուզագտան գըրըլըզը շոլլը կէօրիւնիւր:  
 Ուզագտան ու վաճըգ. թէ քէճիք կէօրիւգի Գա.  
 րամուստ սէփէթի զանն էթմիշ:

Ուղագտան մէջրապա :  
 Ուղուն ատամ, գապա սագալ, ելլէ կէօղի պէօյ-  
 իք՝ ահմագ օլուր :  
 Ուղուն ատամ ախմագ օլուր, գըսսա ատամ  
 չագմագ :  
 Ուղուն էթաին հէ համբըս :  
 Ուղուն սէօղւն գըսսաը, գապա սագալըն քէօ-  
 սէսի :  
 Ուղուն սըն սըրըգ կիպի, էքչի սին գօրուգ կիպի,  
 մահլէ մահլէ կէզէրսին, եօնուլուշ թավուգ  
 կիպի :  
 Ութանմազ փազար՝ միտէյի պօզար :  
 Ուլ օթա կիտէյօր :  
 Ուղուրսուղուրք՝ քէմալինի պուլուռ, աէօլէթ-  
 ետքըն տըր :  
 Ուճուզա տայանըմազ :  
 Ուճուզ էթին թիրթի օլմազ կամ չօրպասը  
 տասսըզ օլուր :  
 Ուճուզուքքա ալանըն ինսաֆը եօդ, փահալ-  
 լքքա սաթանըն :  
 Ուճունու պուլուրսան՝ ետղա պալա վէր :  
 Ումբա միափիր գարտաշ ումմա պիզաէ օնու  
 սադլար կիւզիւն եէրլէր, կամ  
 Ումբա գծնագ՝ սանմա գուզում, օնու պիզոէ  
 կիւզիւն եէրլէր :  
 Ումբատըզն եէրտէն թիւքի ըբգար :  
 Ումբատըզն թաշտան թավան ըբգար :  
 Ումբատըզն թաշ պաշ եարար :  
 Ումբատըզն չուսք, ձէպի արգասընտա :  
 Ումուտ էթաիյիթ տաղարա գար եալուր :  
 Ումուտ հան ալթընտա տըր :

Ույար իֆտիրատան չագդ ստգլասըն :  
 Ույգու՛ ույգու կէթիրիր :  
 Ույգունուն միրիսի օլսա՝ զընտանտա չիւրիւր,  
 Ույուր եըլանըն գույրուղընա պասմա :  
 Ունկուզէքտէ սաման, ահրէթտէ իման օլուր  
 մու :  
 Ունչույըլա եալզը գասէվէթի չէքսին :  
 Ունումու էլէտիմ, էլէյիմի ասալմ :  
 Ուն ըուալը կիպի սիւբակէթէլ ըբգար :  
 Ուշագ աղլար, աէրտի չէօրէկ :  
 Ուշան գուշա պօրչու վար :  
 Ուշան գուշտան իմտատ արար :  
 Ուշան գուշտան պաճ ալըր :  
 Ուշար իքէն նէ իտին քի, տիւշտիւն իսէ նէ օ-  
 լաճադպըն :  
 Ուշսա տա գուշտէյիլ :  
 Ուստալար եօգլատըլար, չինի փարչասը ըբգար :  
 Ուստալար էլինտէն, տաղլար զար աղլար :  
 Ուստա իքէն օլտուք շյիրտ, ա'լ պարտապը  
 սոյց սէյիրտ :  
 Ուստա հագքը եօտէնմէլ :  
 Ուստամըզն ատը իբուրը, էլիմիզտէն կէլէն  
 պու տուր :  
 Ուստամ սօգտու, պէն չըբգարտըմ :  
 Ուստանըն էյիսի, չէօփլւքաէ եաթար :  
 Ուստասընա մօմ թութտուրուր :  
 Ուստասընա պէրէքէթ :  
 Ուստա ըէնիլ կէմիսինի գուլանըր :  
 Ուր աէտիլէր, էօլտիւր տէմէտիլէր ա :  
 Ուժաճըզ թէփէլէր կամ օլալար տա քէնտի  
 քէնտինի տալ սանմըլար :  
 6

Ուժաշըգդ թէքէչիկ հէօրիւփ, Գարամուսալ  
սէփէթի մի սանտըն:

Զաթալ գազըդ եէրէ պաթմազ:

Զալա չալա էզկիէ կէթիրտիք:

Զալար իքէն րաստ կէլտի:

Զալըշ, գազան, սագլա փէք, էօլիւրսէն տիւշ-  
մանա գալուն, մուշաննէթէ գալըն թէք:

Զալըշմաք ինսանտան, (թէյֆիկ) Ալլահատան:

Զալըշտըդ չալըշտըդ՝ չալըշտրա ելիշտիք:

Զալը չըրփըլար տա քէնտի քէնտինի պաշ սան-  
մըշ:

Զալմա ելին գափուսունու չաքչաբըլա, էլ գա-  
փունու տէօկէր պիր կիւն թօք մաքըլա:

Զալմատան ցինար:

Զալանօզա սօրմուշլար քի, նիշին եան եան կէ-  
զէրսին. — Հէր իյիտին պիր սայկըլոց վար,  
տէմի:

Զաղըլան եէրէ վարըփ ար էթմէ, չաղըլմաեան  
եէրէ վարըփ, եէրին տար էթմէ:

Զամ աղանդ պարտազը, պիր ոլմազա, պիր տա-  
հա:

Զամըն քէօզիւ, եալանշնըն սէօլիւ:

Զամըրտան ըրդաըդ, պաթաքտա պաթտըդ:

Զամուրտա տիւշմէք այըզ տէյիլ, գալդամամաք  
էշքըլիք աիր:

Զամուրտա եաթ տա՝ գալըպընա պագ:

Զամ սակըզը, քիմինէ եարար, քիմինէ եարա-  
մազ:

Զայը կէօրմէտէն այագլարըն սըզամա:

Զայ թաշը ըլման չայ դուշու վուրմազլար:

Զայ թաշը ձէֆէր ոլո՞ւր յնւ սագլասան սան-

տըզ իլէ, գարա թավուգ գարկա օլո՞ւր մը  
էյրէթի գույրուգ իլէ:

Զանթատաքի քէքըլիք տիր:

Զայտա ըլմանմընըն եալմուրտան դօրդուսու-  
ոլմազ:

Զարէսիլ տէրտ օլմազ:

Զարըզնը քափաըրմազ:

Զարի իշի տիր:

Զարշամանըն կէլիշ փէրշէմպէտէն մալիւմ  
տիր:

Զարը փաղարը, էլէ էլ վէրմէզ:

Զարը քէօփէի կիսի սապահ րիւզկեարըլըլան  
ոցար:

Զափըդ իըրսըզ, էլ սահապընը (թութար):

Զէթլէքըման խօզ (մաքրած ընկոյզ), (թիւքէն-  
տի սէօզ, խայթընըզ սիզ, եաթայըլս պիզ.  
(թաթարաց):

Զէլէսիլիք իւստիւնտէն ագար:

Զէյիրակըտէն եէթմէ տիր:

Զէշմէ էլին՝ սու էլին, նէ՛լաքասը վար քէլին:

Զէվիր գազ եանմասըն, փատիշահըմ, տիյնէ  
խիլափ օլմասըն:

Զէք՝ ախըրա պազլա:

Զէք արտապանը իըրթըլա. (կորդ երկիրն՝ ըստ  
թաթարաց):

Զէքէն գայըշ պիլիր:

Զէքի թաշը եէրինտէն գալդմազ:

Զէքիէն ունուսուուլուր:

Զէքիմէյինձէ փէքիշմէզ կամ պիթիշմէզ. (չը-  
մատենար):

Զէքմէնէտէն չականոգ:

Զէքմէ մազլըմըն ահընը, չըդար ա՛հ ու վահ ը-  
լսն :

Զէքտիլէր, արթըք օլմազ:

Զէքտիրլիյի կէօրտիւմ՝ իպրէնտիմ, իշխէ կիր-  
տիր իշխէնտիմ:

Զէօլ տալլարտա վաղ վլրէն, սէսինի դայըպ է-  
տէր. էշէյին պաշնը եայդայան՝ սապնու զայ  
էտէր:

Զէօլտէ կէզէն չալ աթ, նալըն հաթրընը նէ՞  
պիլըր. պապա մալը իլէն էօսէն իյիտ, մալըն  
հաթրը նէ՞ պիլըր:

Զէօմէնէ հէր տամամ եափար, իշ գուլփունտա  
տըր:

Զէօմէնէ կէն կիտի գուլփու իստէտիյի եէրէ թա-  
գար (կամ եափըտըրըր):

Զէօմէնէ պինին էլինաէ տիր, իստէր պարտագ  
եափար, իստէր հաւրոզ:

Զէօփիլէյէ տարը սաքըլբազ:

Զէօփիլէյէ գարըշտըրսան, գոգուսու չըդար:

Զըդաճաք գան՝ տամարտա գալմազ (կամ տուր  
մազ):

Զըդաճաք ձանա էղլյէթ վէրմէ (կամ օլմազ):

Զըդամըշ ձանտա, կիւման վար:

Զըդառ եիւրէկ քէստի պաշ, էնտի եիւրէկ հա՞-  
մի պաշ:

Զըթ տէմէտէն՝ չալընա տիւշտիւ:

Զընկըրտագը պէշա:

Զընկ չընկ էտէն նալըն տըր, իշ պիթիրէն ահձէ  
տիր:

Զըրախ չըդարըմ:

Զիզմէտէն պօղմա դաթըլըր:

Զիլ եավրուսու կիպի դաչտըլար:

Զիլնէմէյինձէզ՝ էէնմէզ:

Զիլնէտիմ չիլյէտիմ աղընա գօտուս:

Զինկեանէ գըտար միւսլիւմանլըղըմ օլսա, պէն  
պիլըրիմ նէ եափարըմ:

Զինկեանէ էվինտէ մուսանտարա, քէօփէքտէ  
չաշկըր օլուր մոււ:

Զինկեանէ էվինտէ մուսանտարա մը արայօր-  
սուն:

Զինկեանէ էվինտէ աշ, քէօր կէօղտէն եաչ:

Զինկեանէ էվիլըր էթսէն, գալէմէ կէլմէզ գույ-  
րուղու գըրգ ելլէ մէնկէնէյէ գօսան՝ տօլբուլ-  
մազ իթին գույրուղու:

Զինկեանէյէ կէօրէ, քիւրտ միւսլիւման տըր:

Զինկեանէյէ տէմիշէր քի, հալա դարա եէլ  
տիր. — տէմիշ չինկեանէ. իս դարա եէլ էս.  
պիր չինկեանէ ձանընը ալըփ, զէնկին մի օլա-  
ճագսոն:

Զինկեանէնին փագլալա եէմէտինէ պէնզէր.  
(Օսման փագլալա եէր իքէն, Մէհմէտ տէ սէյիր  
էտէյօրումուշ):

Զինկեանէ չալար, քիւրտ յինար. պէն պէյլէ  
տիւյիւն կէօրմէմիշիմ:

Զինկեանէ չէրկէսինտէ ըրափ արամա:

Զինկեանէտէն աղմա պէշ փարա քի պուլսա,  
մէօհիւր պէնտէ տէյի, Աիւլէյման օլուր:

Զինկեանէտէն մէղին օլան ձամիի երգար սէս ի-  
լէն, հալայրդտան հանըմ օլսան՝ համամը եը-  
գար թաս իլէն:

Զինկեանէտէն պօղմա:

Զիլի չիլըր սէքէր (կամ չըդարըր):

Զիւրիւկ աթա կամ էօքիւզէ՝ սաղ սաման նէյ  
 լէսն։  
 Զիւրիւկ էլմա, կէօնիւլ ալմա։  
 Զուփուտ դան կէօրմիւշ։  
 Զիւրիւկ թախտայտ պասմը։  
 Զիւրիւկ փակլա սաթանըն, չիւրիւկ ալբձըսը  
 օլուր։  
 Զիւրիւյիւ չըգտար, սաղը գալըր։  
 Զիւրիւյիւ սաղը պէլի օլուր։  
 Զիւրիւկ իլմօն կիպի անաֆօրտա կէզէր։  
 Զուփուտ զիւյիւրտէսէ՝ էսկի աէֆտէրէրի  
 եօդլար։  
 Զուփուտ էնկինարը կիպի պյ պյ տըր։  
 Զուփուտը տէյմէտէն իսէ, իւրբիւթմէսի էյի  
 տիր։  
 Զիֆթէնի էլմնէ տօղան տիւշտիւ .( կտրուկի ձեռք  
 տկարէ ընկեր)։  
 Զուգուր գաղարսան էլէ՛ պյուհնազ գազ։  
 Զուլ թութմազըն պիրիսի տիր։  
 Զուլու չիւքինին պիրիսի տիր։  
 Զուլ պապայտ չըգտըր։  
 Զուհայը կիյմէմիշմ ամմա, քէնարընը թագըն-  
 մըըմ։  
 Զուպուգ եաշ իքէն տօղոււլուր։  
 Զուպուգ իմէք պիր քէօթիւ արբատաշտան  
 էյի տիր։  
 Զուպուգ ձէննէթտէն չըգմը։  
 Զուգալ տօղտու, խարար տօղտու, անաըր թօր-  
 պա, սանս նէ՞ օլուու։  
 Զօդ աղարթմա՛ սապոն փահալը տըր։  
 Զօդ արամա՛ տիպինտէն Զափան օլուու չըգտըր։

Զօդ արգիա աթըլ չաթլատըր։  
 Զօդ գօրգագլըր պիր կիւն պէլա եէթիրիր պա-  
 շընա։  
 Զօդ գուճագլայան՝ ալ տէվչիրիր։  
 Զօդ եաչչան ( կամ օդուցան ) չօդ պիլմէզ, չօդ  
 կէզէն չօդ պիլիր։  
 Զօդ եէր, չօդ ֆայտա էտէր։  
 Զօդ եէյէնաէ սաղըդ օլմազ։  
 Զօդ թամահըն սօնու փիս տիր։  
 Զօդ թամահ, թաշ եարար, թաշ տէօնէր՝ պաշ  
 եարար։  
 Զօդ թամահ՝ չօք զիան կէթիրիր։  
 Զօդ իչմէ շարապ, եադար սէնի էտէր խարապ։  
 Զօդ ինձիլմէ՛ գըլըլըլաըն։  
 Զօդ հավայան՝ քէօփէկ, աղ ըսըրըր, կամ գար-  
 նը եէլ իլէ տօղտուրուր։  
 Զօդ Ճահտ, չարըդ ելըթար։  
 Զօդ նաղ, աշըլնը օստնալըրըր։  
 Զօդ ույունանտա ագըլ օլմազ։  
 Զօդ պանմա՛ գարնըն չիշէր։  
 Զօդ պասմա, հէր սէօգէ գուլտալ անմա, աթէշէ  
 լւստիւնտէ էքսիք էթմէ, էյէր եանմազսա  
 (թիւթիւն) մալ պէնիմ։  
 Զօդ պիէն չօդ եաննըլըր։  
 Զօդ սայլաեան սաղա տիւշէր։  
 Զօդ սէօզ ( կամ լսագըրտը ) զուրանտա եագըըր։  
 Զօդ սէօզիւն չօդ չիւրիւկիւ ( կամ սադաթը ) ։  
 լուր։  
 Զօդ սէօլէթմէ արսըլ օլուր, աճ սադլամա  
 իրըսըլ օլուր։  
 Զօդ սէօլէյէնաէ կէըւէք օլմազ։

Գօդ վէրէն՝ մալուսն վէրիր, աղ վէրէն՝ ձանտան։  
 Զօլս թարիֆ օլան, աղ պիրիսինէ եէթիշմէզ։  
 Զօլու կիթա՞ աղը գալուր։  
 Զօնուգ ալլար՝ տէրտի չէօրէկ։  
 Զօնուգ չօնուգ հուրտէ տիր, նէ վար ըստ վիր-  
 տէ տիր։  
 Զօնուգ՝ սարհօշ վէ տիվանէ՛ իւշիւն տէ սէօհանէ՛  
 թինէ ամէլ օլունմազ։  
 Զօնուգըլս կիթմէ եօլա, պաշընա կէթիրիր պէ-  
 լս։  
 Զօնուգը սէշիքտէ, ձէհէզի սանտըգտաւ։  
 Զօնուգուն եէտիյի հէլալ, կիյալյի հարամ։  
 Զօսպան էրմղանը՝ չամ սագըլը։  
 Զօսպանըն կէջնիւ օլուրսա, թէքէտէն սիւտ չը-  
 դար։  
 Զօսպանըլ գյուն՝ եօլու սագըլըր։  
 Զօրապ սէքիւմիւ կիպի սէքիւլիւր։  
 Զօրապայը իշէն՝ թէքէյի պէքէր։  
 Պագալըմ իղմիր սանա գալըր մը։  
 Պագալըմ սէնին տէ պիր պալըտյաս սափ էտէրիզ։  
 Պագայըմ. պագամ տէսիւ խաս կիւլէզ տիր։  
 Պագան կէօզէ, եասագ օլմազ։  
 Պագ աշալը սաման գայըլը կէլիյօր մը։  
 Պազիրկէանըն կէօզիւնիւ թրամբա աշար։  
 Պազիրկէանըն սօնու մէտասահ։  
 Պագալըմ քէչի կամ քէչէ սահապը պէզ ալըր  
 մը։  
 Պագարսան պալ ալըր (օլուր), պագամազսան  
 տալ ալըր (օլուր)։  
 Պագմա եէւղիւմէ, տինիմէ զարար ալըր, (կամ  
 զարարը վար)։

Պագտըն պաշը սէրիթ կէմ ալմազ, գաբ սալը  
 վէր։  
 Պագտըշ ամէլն տիշինէ պագըլմազ։  
 Պագտըն եարըն եար տէյիլ. թէրք էթմէսի  
 շան տէյիլ։  
 Պազըրկէան՝ մալըն խըսըզը տըր։  
 Պազիրկէան միւհէլիւլ չըդոսա, էսկի տէֆտէր-  
 էրի եօգլար։  
 Պազիրկէան, սանա էյլէ տէմէք տիւշէր։  
 Պաթը գարս եէլ կիպի իշէրտէն էսկիր։  
 Պալաս միւհսիւրիւ կիպի սիֆտահմըզ գալտըգ։  
 Պալ եէմէք մստակէյ պազըր տիր։  
 Պալ եէտիք, Քիւապէյէ նիյէթ էթմէք։  
 Պալըդ կիպի պիրիսիւրինի եէրէր։  
 Պալըք պաշտան գօգար։  
 Պալըդ պիլիչզսէ, հալք պիլիր։  
 Պալըդ սէնիւղուն չըդարսա՝ էօլիւր։  
 Պալը եէտիք, քիւափիւ տուրուր եա։  
 Պալըմ օլուն, սինէկ Պազտաստան կէլիր։  
 Պալ իշնտէն գըլ չէքէր։  
 Պալնը գըլը, օ տահա թաթլը եա, կամ տահա  
 թաթլը օլուր։  
 Պալ մօմնւ եագանա (թանկըլ) պալ մօմնւ վէ-  
 րիր, եալ մօմնւ եագանա, եալ մօմնւ։  
 Պալ պալ տէմէյիլէ, աղզըմ պալ օլմազ, կամ  
 աղզըմ (թաթլըլանմազ։  
 Պահճէնին փափաթէասը պիթմէտի միո (չըու-  
 սալ)։  
 Պահարնա, եա թախտ եա պախտ։  
 Պահատ օլմայընմազ, ձահատ նէյլէսին։  
 Պաղտատտա պէշ եիւլ թուրնամ վար։

130

Պալթայը թաշան վուրտուք տէսէնէ։  
 Պալթա կիրմէմիւ օրման աըլը։  
 Պալթա սափընը եօնամազ։  
 Պալթատա վար բար, սափտա տա վար։  
 Պալթա տօգունմամը աղաճ օլմազ։  
 Պալ թութան փարմաղընը եալսր։  
 Պահագ գատար պցու վար, թիւրլիւ թիւրլիւ  
     հույու վար։  
 Պամիս օձաղընտան ըըրագ ըրդար։  
 Պայրամ էթի իլէ քէօփէք թաւլանմազ։  
 Պայրամ կէչմիւնտէն իսէ, կէլէճէլի էյի տիր։  
 Պայրամ կէմիյի իլէն, քէօփէկ թավանմազ։  
 Պայրամ կէչմիտէն սօնկրա, զնայը արդանա քօ։  
 Պանա կէօրէ չամ տա պիր, չարտագ տա պիր։  
 Պանա տէյմէյէն եըլան, պին եաշասըն։  
 Պանա փահիթ լազըմ քի՝ թահտա չըդպյում։  
 Պանա քէօր տէյէն, քէնտի պիր պատէմ կէօլ  
     լիւ օլայըրտ։  
 Պաշա կէլմէմիւ իւ օլմազ. այալը տօլաշմամըւ  
     թաշ օլմազ։  
 Պաշ եարըլըր պէօրկ իլինտէ, դօլ գըրըլըր եէն  
     իլինտէ։  
 Պաշը պէօյիւք (աղա) պէյ օլուր. այալը պէօ-  
     լիք՝ չօպան օլուր։  
 Պաշը պէօյիւք, քէնտի քիւչիւկ՝ չալկամ է-  
     ֆէնտի։  
 Պաշը քէսէր (քէսիփ), սագալընը թըրաշ է-  
     տէր. (թաթարաց)։  
 Պաշըլըր գաթըր ցունը չըդարմա։  
 Պաշըմտա ադ սաչ պիթարի։  
 Պաշըմտա պիր (թիւյ պիթմէմիւ), հէր չէյ պիթ-  
     միւ։

Պաշըմտա պիր օթ պիթմէմտի։  
 Պաշընա կէլէճէք գաղա, մալինէ կէլսին։  
 Պաշընա կէօրէ շափկասը, քէյիւնէ կէօրէ շահ-  
     նէսի։  
 Պաշընա սօուրգ կէչմիւ։  
 Պաշընը էվակէ թութան ատամ, գալապալըդատա  
     գալիւղընը գայպ էտէր։  
 Պաշընտան գավագ եէլի էսէր։  
 Պաշընտան սօուրգ պըճաք (սուլար) կէչմէմիւ։  
 Պաշըմը ունլու կէօրտիւն աէի, պէնի տէյիր-  
     մէնճի՞ մը սանեալն։  
 Պաշընա կէլէն, պաշըմագնը ալըր։  
 Պաշընա կէլէճէք վար։  
 Պաշըն աղըրըր քէս գուրթուր, տիւնն աղըրըր  
     չէք գուրթուր, գօնըուն քէօթիւ աիւր՝ ըբդ  
     գուրթուր։  
 Պաշըն թաշա՝ այալը կիւնէշէ։  
 Պաշընը քէսիպ աէ՝ սագալընա էօս աղաճը  
     թիւթսիւսիւ վէրմէյէ պէնզէր։  
 Պաշընտա եօդ տուր կէճէլիկ, կէյնիւնտէն կէ-  
     չէր հօճալը։  
 Պաշը պաշկանըն, տգլը պաշկանըն։  
 Պաշւամասը իլէ պիթմէսի գալուր։  
 Պաշկասընա եօլ կէօստէրէյիմ աէրիքէն, քէն-  
     աի եօլու շաշըրտը։  
 Պաշկասընըն էլի իլէ աշ եէյէնին, գարնը թօդ  
     օլմազ։  
 Պաշ սաղ օլսուն, պէօրկ թափըլըր։  
 Պաշտան այալը գատար պիր աօլուր ձէվաս  
     եօդ։  
 Պաշտան (թըրնալատաբ տօնատըր)։

Պաշտան սավմու Խըզմէթին, մուհայէրի չօդ  
օլմաղ:

Պաշտարա կէլբրսէ՝ պօստանձը պաշը համլայա  
օթուրուր:

Պաշտէյիլ ա՛ չէյթան չարշըսը:

Պաշ փարմագ յնամայընձա, իւ ելէրի կիթ-  
մէղ:

Պաշ օլ տա, իստէրսէ էշէկ պաշը օլ:

Պապա եանար օղուլ իշին,  
օղուլ եանար էօղեւ իշին:

Պապամ էվի ուղագ օղայըալ, էյիւնմէք գոլոյը-  
սը:

Պապամըն էօլէճէյինի պիլսէմ, չէքէր իլէն պէս-  
լէրիտիմ:

Պապամըն էօլտիւյիւնիւ պիլսէյիտիմ, սաթար  
փահասընը էէրիտիմ:

Պապամ պուրտա էէրլի տիր:

Պապանըն զէնկինլի ահճէ՛ էթմէղ:

Պապան մէյմոր օլսա, պունտան էյի եափամաղ-  
ըը:

Պապան նէտէն էօլտիւ . — տամլատան:

Պապա պիր իլրողը թութառում. — ալ կէլ. —  
կէլմէղ. — գյ վէր կէլ. — գյ վէրմէղ:

Պապա պու զիյյիւրալիւշիւ չօքմու չէքէճէյիգ. —  
Գրդք կիւն, օնտան սօլպա ալըշըրը:

Պապասը գորուգ էէմին, օղունուն տիշի (շիմ-  
տի) գամաշըշ:

Պապա փիր, օղուլ պիր:

Պապա օղուլա պիր պաղ պաղըշամըն, օղուլ  
պապայա պիր սալդըմ իւղիւմ պաղըշամա-  
մըն:

Պասկըսըլ եօնկայը, եա սու կէօթիւլիւր, եա  
մէլ:

Պաստըղը եէրաէ (եէրէ) օթ պիթմէղ:

Պատէհալա (մուֆթ.) սիրքէ՛ սպալտան թաթլը  
ալր:

Պարութ էէմին, աթէշ փիւսկիւրիցօր:

Պարտագձը, գուլփու հանկը թարափա իսաէր  
մէ՛ գոր:

Պարտալը հէլբէշ եափար, յմարիթէթ գուլ-  
փունտա ալր:

Պէզիր ագմատան, քիւփիւ գարշը վէրմէղէր:

Պէթինէ պագ տա, պէրէքէթինի ում:

Պէլա ճանա կէլէճէյինէ, մալա կէլսին:

Պէլայա սաթաշ տա, տօսթ հաթթընտան կէլմէ:

Պէլայը սաթըն ալլուգ:

Պէլէնմէ, ալլէնմէ, էլէնմէ:

Պէլէնմէ տիլէնիրսին. տիլէնմէ էլէնիրսին:

Պէլ աէտիր, պէլայա սաթաշուրք:

Պէլ պաղլայաճագ էէր եօդ:

Պէ հէյ փամանուտ աղաճը, եըլտա պիր մէյվէ<sup>լ</sup>  
վէրիտին, օ տա թապագլար հարձը:

Պէյալ տուփարա գան սիլմէ մէլի:

Պէյազըն ատը վար, էսմէրին տասը:

Պէյալ քէօփէին քէթէնմիէ զարարը վար:

Պէյէնմէտիյին թաշ պաշ եարար:

Պէյէնտիյինի սէյլէյէն, իստէմէտիյինի իշե-  
տիր:

Պէյ իէ պաճանագ գլառուք:

Պէյէր թութմուշ սիլրպիրինին էլինի. հէչ  
սօրմազար գուրգարէնին հալինի:

Պէյէրին պիլէ խըսըշա սորճարը վար:

Պէյլիկ թամբնտան սու իշեն, հէլպէթ պիր  
 կիւն սուսար:

Պէյնամազ էօղեւրիւ:

Պէյնամազըն թութ պօյնունտան չալ եկրէ:

Պէյտեն կէլէն պէյ տիր (կամ պէյլիք օլուր):

Պէյ տէտէյինէ պագայլըմ, եօդսա պէյէն մէտի-  
 յինէ:

Պէն այ կէօրմիւշեւմ, եըլտըզա այ տէյէմէմ:

Պէն պէնիմ իշեն տէմէմ տամ, իւզիւմիւզ պա-  
 զըն տա եադըշըլըլը եօդ:

Պէնի ապտալ էտէրմիսին. — գըրմըզը էօքիւ-  
 զիւ վէրսէն, սէնի ապտալ էտէրիմ. գըրմըզը  
 էօքիւշիւ վէրտիքտէն սօլլա, ատլատըմ տա  
 ապտալ:

Պէնիմ աչչէմ իլէն չօրպա՞ , եաթ քի էօլէմ:

Պէնիմ ատըմ Աթար պապամ ատըն պէնի սա-  
 թար:

Պէնիմ արատըլըմ ձէննէթ, եօդսա՝ ձէննէմ  
 էօթէտէն եալվարըյօր:

Պէնիմ պալըմ օլսուն, մինէք Պաղտատտան կէ-  
 լիր:

Պէնիմ սէօղեւմէ ինանմասըն, էշէյին սէօղեւնէ  
 ինանըրաըն:

Պէնիմ օ թարագտա պէզիմ եօդ:

Պէնիմ աէրտիմ զէնկինլիքտէ. եօդսա զիւկիւրտ-  
 ըլւկ հաղըրատ:

Պէնի ուժագտէք կէօրիւպ, սալահանէ թէփ-  
 սիսի՞ մի սանտըն:

Պէն իստէտի պալիւրարի (Պալըգլավայի),  
 սէն չըգարարի կէօղէրի (Կէօղէվէլէյ). Սէն  
 պէնաէն նէ իստէր. Եէլ իւժիւրատիւ՝ սու կէ-

թէրտիկ. սէն ոէ կէլտի, պէնտէ կէլտի, նէ  
 նալլուն:

Պէնի պիր ատլան փարալարն տա, քէտի փարա-  
 լամասըն:

Պէնի սոյանըն գուլույում, սայմայանըն սուլ-  
 թանլլըմ:

Պէնի սօգմայան եըլան, պին եաշասըն:

Պէն իստէտիմ պինէճէք, օ վէրտի պինտիրէ.  
 Ճէք:

Պէնլիք պաշա պէլա տըր:

Պէնլիք սէնլիք, միւղէվիրլիք:

Պէնլիք նալլէթ:

Պէն հատըմըմ տէրիմ, — սօրայօր, չօլուգ չօ-  
 ճուգտան նէ հապէր:

Պէն ձան ալըր ձան վէրիրիմ. հօրօղլար հօրա  
 թէփէր:

Պէն շահըմը սկու գըտար սէվէրիմ:

Պէն մի սաթայըմ, եօդսա սէն:

Պէն նէ տօմուզլար աշըրմըշըմ:

Պէն նէ սէցլէրիմ, թամպուլամնէ չալալ:

Պէն չէքէրիմ գուրըշալըմա, օ կիտէր պաճա-  
 ղըմա:

Պէն պինէրիբէն եիւք տէ վէրտիլէր կէօթիւր  
 աէի:

Պէն պու համամըն թէլլաքը տէյիլիմ: (ես չեմ  
 յարմար տէղւոյս և այլն):

Պէն պու ձանտան վաղ կէտիմ:

Պէն սալ իբէն, թօփրագ՝ էօլիւլէր պաշընա.  
 պէն էօլտիւքտէն սօնկրա՝ թօփրագ՝ տիրիլէր  
 պաշընա:

Պէն սանա տէտիմ իլմի հէքմէթաէն, սէն տէրսին,  
 քիմը չալըր քիլիմի մէքթէպէտէն:

¶ Էն պէն տէմիշ. — պիր տէ օպիրի շամարը  
վաւրմուշ, տէմիշ, ետ պէն. տէմիշ. — պիր  
սէն պիր տէ պէն:

¶ Էն սէնի եալտան տա պիլիրիմ գըշտան տա:

¶ Էն սիւրէրիմնախըրա, օ գաչար կիրէր ախը-  
րա:

¶ Էնտէն աթլասըն, նէրէտէ փաթլարսա փաթ-  
լասըն:

¶ Էնտէն երադ օլուռն, վարսըն ճէ հէննէմէ տի-  
րէք օլուռն:

¶ Էնտէն չըդմըշ, պանա իւզմէք էյրէտիր:

¶ Էնտէն պուլմասըն, Ալլահտան պուլսուն:

¶ Էնտէն տէլիսինէ նալլէթ:

¶ Էն տէ շաշուր, էլակիքի ուշադլար տա:

¶ Էն էյլէ աղըզա գայըզ եանաշըզմամ:

¶ Էն օլմամ սէնձիլէին, սէն օլուրսուն՝ պէնձի-  
լէին:

¶ Էն աղլուշ գայըզա պինմէմ:

¶ Էն օնուն պարաթասընը թէրս չէվիրիրիմ:

¶ Էշ տէ պէշ, օնպէշ տէ պէշ:

¶ Էշ փարմադ պիր տէյիլ:

¶ Էշուէ պէճուր տէ, հայրընը կէօրմէ:

¶ Էշուէ գարկայը, պիր կիւն կէօղիւնիւ չըդար-  
մայա կամ ցմայա լազըմ օլուր:

¶ Պատիհէվա պէս օլմազ:

¶ Պատիհէվա սիրքէ՝ պալտան թաթլը տըր:

¶ Պէրէքէթ վէրսին թէփիյէ, կէթիրաի սօդառո-  
գափույա կամ գույույա:

¶ Պէրէքէթ վէրսին տէտիյի եէրաէ, պէրէքէթ  
օլուր:

¶ Պէրպէր եալընը սաչ ըլան հօշնութ օլմազ:

¶ Երպէր մագասը կիպի սէյլէյօր:

¶ Երպէրըյի պէնիմ պաշըմա՞ մը էյրէնէձէքսին:

¶ Երպէր՝ սաշըմ ա՞դ մը գարա մը. — էմիւնէ  
ախւշերսէ կէօրիւրսիւն. (աղնարսըն, պէլլէ  
օլուր):

¶ Երպէր փէշիրիր կիպի օմուղունտան աթար:

¶ Եքեար կէօղեւ իլէ գարը ալմա:

¶ Եքեար պիթի կիպի եագատան տիւշմէզ:

¶ Եքեարըն մալընը իլթ եէր, եագամընը՝ պիթ:

¶ Եքլէ էշյիմ պէքլէ, եազ կէլիր, եօնձա պի-  
թէր:

¶ Եքլէ պիթէ շալալա,  
հասաա եէյը սաղալա:

¶ Եքմէզ ալտըմ, պաւ չըդար:

¶ Եքսիմէթին վար բաս, ըսլաթ տա եէ:

¶ Եշիչյիւ տէլի, քիւշիչյիւ տէլի, պէշիտէրի  
տէ պաշընը սալլար:

¶ Եշիւնքի իշլի եարընա պըրագմա:

¶ Եշիւն պուլտում, պէշիւն եէրիմ. եարըն  
չադգ քէրիմ ախը:

¶ Եշիւնքիւ կիւն եարըն արանաճըգ տըր:

¶ Եշիւք գափուլտրտան պէշիւք րիւզկեար-  
լար էսէր:

¶ Եշիւք գուլարտան տէյիլէզ:

¶ Եշիւք իլէ պէշիւք, քիւշիւք իլէ քիւ չէիւք:

¶ Եշիւք հալդալը գափույու չալ:

¶ Եշիւքէթ նասիհաթընա թութմայան ա-  
տամ, տայմա հալմիտէն շիքեայէթ էտէր:

¶ Եշիւք լոդմա եէ տէ, պէշիւք սէշյէթ:

¶ Եշիւքէթ սուչ է՛թմէզ. - էտէր ամմա' տէօյէն  
եօդ:

Պէցիւք պաշ՝ աէզլէթ տիր. պէցիւք պյառ  
մէօհնէթ տիր։  
Պէցիւք պաշըն պէցիւք տաղտաղասը օլուր։  
Պէցիւք սէցլէթէնին էլինտէն իւ կէլմէզ։  
Պէցիւք կէմինին պէցիւք ֆուրթընասը օլուր։  
Պէցիւք տաղն պէցիւք դարը կամ պուասը  
կամ տիւմանը օլուր։  
Պէցլէ գամ (տէրտ) պէցլէ կիտէր, պէցլէ էօ  
միւր՝ պէցլէ կիտէր։  
Պէցլէ էամի զամին կամ զամն, պէցլէ օլուր  
նէվլիւզիւ։  
Պէցլէթէր իւէ էլին գափուսունու պուամացզ։  
Պէցլէ կիտէրսէ եռուֆ կամ եէլ իւէն եռուֆ։  
Պէցլէ կիտէր պունլարըն հավասը։  
Պէցլէ կիւմիւլիթնին, պէցլէ օլուր եաղմու-  
րու։  
Պէցլէ ճէմահաթըն՝ պէցլէ մէլինի օլուր։  
Պէցլէ ըբրազըն, պէցլէ ուսասաս օլուր։  
Պէցլէ պաշ, պէցլէ թըրաշ։  
Պէցլէ պօրանըն՝ պէցլէ եաղմուր եաղմոսընը  
պիլիրիտիք։  
Պէցլէ տավայա, պէցլէ պուհուր եադըշըր։  
Պէօրէտէլի մըամաս էտէն՝ թանկլըրմ։  
Պըլաըր եանմըր, պու եըլ գօգուսու չըդմը։  
Պըլաըրձն էյի գուշ տուր. — չիլիտ էթէնէմօր։  
Պըլաըրձնըն թաթլը էթի վար. — ուչարէթէն  
կէօրափիւմ։  
Պըլը՛ էրքէյին հիւմիւ տիր։  
Պըլը՛ սագալ օլսա սօֆուտա, մէրհամէթ  
օլմազ էիւրէյինտէ ասլա։  
Պըլը՛ պուրմա, պուրնու իւսսիւնտէ գուրնա։

Պըլչագ եարասը կէչէր, տիւ եարասը կէչմէզ։  
Պըլչագ քէմիյէ տայանտը։  
Պիզ Ալահըն տէլիսի իզ։  
Պիզ գալուրդ, պիզ գալուրըն պարապնը  
պաշկասը ալուր։  
Պիզ եալլարուր թապու (գըլ վէրմէյէ) թազ  
չըդուր նազա։  
Պիզ էլմիզ իւէ էթտէր։  
Պիզէ կէօրէ հավա հօչ։  
Պիզ կիտէր, ամմաս սիզ պիզի արար։  
Պիզէ օլուու օլաձալը, ալէմ տօյտու տօյաձալը։  
Պիզիմ աթ տաս սիզի կէթիրմէզ, վէսսէլամ։  
Պիզիմ եախչը պիզէ։  
Պիզիմ եէրլէր պիզիմ եէրլէր, պիզիմ եէրտէ,  
իւզիւմ եէրլէր։ Ումմա միսաֆիրիմ ումմա  
գարսաշըմա, օնու սագլար, կիւզիւն եէր-  
լէր։  
Պիզիմ էշէք պու հավատան էօլաիւ։  
Պիզիմ գոյունլարա զարարը օլմասըն տա, հա  
եիւրիւսիւն, հա եիւրիւսիւն։  
Պիզիմ գոյունլարա զարարը եօգ։  
Պիզուն տէլիւ նալլէթ։  
Պիզ տէ ըբրոյ սաթմազա չըդտըդ, այ իւք ադ-  
շամսան տօդտու։  
Պիզ տէ պիր կիւն հըրսըլլըլլա չըդտըդ, այ իւք  
ագշամնան տօդտու։  
Պիզ տէ պու թէկքէնին ապտալըլլըլլ։  
Պիզ կէ պու թէկքէնին աթտալէլլըլլ։  
Պիթ կիտաէ, փիրէ իթտէ։  
Պիթ սիթտէ, սիթտէ գալուր։  
Պիթ սիթտէ սիթտէ, սիթտէ գալուր։  
Պիթ փագանըն պիր քէօր ալքչըլլը օլուր։  
Պիթէնէ պիր, պիթմէյէնէ պիր։

Պիւն ակչելու պիւլորու , պիւլմշյէն նէ պիւլսին պիւլ-  
 ըրու . կէթիրին պիդէ պիր պիւլը պիւլորու ,  
 պիւլտիրին պիդէ պիւլը պիւլորու :

Պիւնէն քեար հարամ տըր :

Պիւնիմք քե գաթըր վււլէտէ տիր , ամմա արտըն  
 տա թիմարհանէ վար :

Պիւնիմքի եազա ըրդմաղսն , սագալըմա կիւ-  
 լէրսին :

Պիւնիմք պիւլտիրմէք , էօբիւզէ քաֆամն կիյ-  
 տիրմէք ֆարզընտան տըր :

Պիւնիմտիյին տատամա վւրտիյինի արդ իթմէ :

Պիւնիմտիյին քեարա էլտագմա , եօդսա էէլդօվան  
 կիսի օլուրսուն :

Պիւ տօսթ գըրմէթի էյէր տօսթուն վար ըսա ,  
 հազնա իլէ տէյիշմէ , սատըդ տօսթուն վար  
 ըսա :

Պիւն գուրուն գազանտըն մը . էցլէ եա , պէշէր  
 պէշէր սայ :

Պիւն գայկը պիր պօրմէ էօտէմէզ :

Պիւն էցիւտ (լագըրտը) պիր ահմէյէ :

Պիւնին եարըսը պէշ էիւզ :

Պիւն էօլէ , պիր պիչ :

Պիւնթիւրք , պիր թուրփ . կէնէ եազըդ թուրփա :

Պիւն իշեա , պիր սէյլէ :

Պիւնիմինին սաղը սօղու եօդ տուր .

Պիւն կիւնահըմ վար , պիր կիւն ահըմեօդ :

Պիւն կիւն կիւնահքեար , պիր կիւն թէսպէքեար :

Պիւն հօփունա կամ պինինէ պիր հօփ :

Պիւնմէք պիր այըպ , էնմէք իքի :

Պիւն նասահատան իսէ , պիր միւսիւպէթ էյի  
 տիր :

Պիւն իշմէն , պիր պաշնը :

Պիւն սէյլէ (սէյլէսէն) էշէյէ , պիր գարըշ էն-  
 մէլ աշաղը :

Պիւնտիյիմ ձալէպ էշէյի :

Պիւն տինձէլ , էն տինձէլ :

Պիւն քէրէ ձահա էթսին պիր մնւրատէ , օլմաղ  
 մուգատատէրաէն զլյատէ :

Պիր ագըլ եազամ մը եէթիսին գըլչա մը :

Պիր աթ՝ աթ օլանա գատար , սահապը տա մաթ-  
 օլուր :

Պիր աթ-ար , օն վուրուլ :

Պիր աթըմ պարութ տըր :

Պիր աթարըմ , փիր (պին) թութարըմ :

Պիր աթ մէյտանտա գըրգ երւ շնամալ :

Պիր ալթըն հիքէաթ վւրտիմ , պու՝ քէսէյի  
 գափալ :

Պիր ահմէ իշին պապասընը սաթար :

Պիր ահմէ վւրմէլ եօլուրտա՝ հէփսի վէրէր  
 պիր ուղուրտա :

Պիր ահմէ վւրտիք սէյլէթտիք , պին ահմէ վէր-  
 տիք՝ տինտիրմէտիք :

Պիր աղաձ քեամիւ օլունհալ՝ իփթիտա քէօք-  
 տէն չիւրիւր :

Պիր Ալպահ , պիր տէ քիշինին ձանը . պունլար-  
 տան էյի ահպան մը օլուր :

Պիր ատամ պիր ատ իշին եաշար :

Պիր ատամըն իշէրիսի կէնէճինէ , սօնու կէլ-  
 սին :

Պիր ատամա գըրգ կիւն տէլի տէսէլէլ՝ հէլպէթ-  
 տէլ օլուր :

Պիր ատամըն ատը ըրդահաղընա՝ կէօղիւ ըրդըն  
 տահա էյի տիր :

Պիր ատամ՝ պըդազգոնտան պըդազ մըլ, պըդազ  
վէր ֆէրթասընը:

Պիր ատամ տիւշիւփ գալգմայընձաղ, էր օլմաղ:

Պիր ատամըն այաղը սիւթմէսին, վուրան վու-  
րանա օլուր:

Պիր արապ իջն Արապիստանը երգմալըմը:

Պիր գաղ եօլասամ եօնա պիլիքրմիսին. — հէմ  
ուստասըլըմ, չէմ հաստասը:

Պիր գըլտա տուրմազ քի եազայըմ:

Պիր գըլըդ սայըլմազ:

Պիր գուշալըման կիրէր, օսկիրինտէն ըգդար:

Պիր գուղուտան (գյունտան) իքի տէրի ըգդ-  
մազ:

Պիր գուշ պիր չալըյա գօնարսա, տօդանմազ-  
լար:

Պիր եէյէն փիւշման, պիր եէմէյէն:

Պիր եէյին, պին շիւքիւր վէրին:

Պիր եէտիմֆանձար, տահա եիւրէյիմսանձար:

Պիր եիւք սամանը իքի էշէյի պէօլէմէզ:

Պիր եօլ տիւշտիւմ արգա, հէմ գուղկուն եէր  
հէմ գարկա:

Պիր զաման պէյ իտէք, պիր զաման էնտիրտիլէր  
աթտան աշաղա:

Պիր զապիթ եէրի գըլ քէօփրիւ օլսա, կինէ  
իւստիւնտէն կէշմէ:

Պիր զէնկինտէն պիր սընագտան զարար կէլմէզ:

Պիր էլի եազտա, պիր էլի տէ պալտա:

Պիր էլին նէսի վար. իքի էլին սէսի վար:

Պիր էլ սէս վէրմէզ կամ պիր էլ էօթմէզ:

Պիր էլլին վարըմըշ քի գարշնա կէլմիշ:

Պիր էվաէ հօրօզ չոդ օլուրսա՝ ստպան թէզ ո-  
լուր:

Պիր ըշրդ եաքարը, սէնտիւրմէյէլիմ:

Պիր թահա իքի քիշի կէօթիւրմէզ:

Պիր թանէ օլայըլըր փագլավյըլըր պէսէրի-  
միմ:

Պիր թաշ աթազդ պիր գուշա, բասա կէլտի ո-  
թուշա:

Պիր թաշ ըլս տուվար օլմազ:

Պիր կին օլուր քի փուշանըն էթախի փաշանըն  
օլուր:

Պիր թաւուղուն սէքեաթը պիր եումուրթա  
աթը:

Պիր իյիս գըրդ երլտա հասըլ օլուր:

Պիր իփտէ իքի ճանապազ ցինամազ:

Պիր նալըմըլ վար, իւչ նալ ըլան պիր էշէյէ  
գալուրդ:

Պիրի ալամայընձա՝ օսկիրի սէվինմէզ:

Պիրի եէր, պիրի պագտար, գըլյամէթ ծնտան գո-  
փար:

Պիրի եէր պիրի եուտար, ո պիրի էլինտէ հազըը  
թութար:

Պիրի եէր պիրի եավլուր քի, պիրի եավլուրըն:

Պիրի էօլմէյնաչզ, պիրի տիւրիմէզ:

Պիրի էնէր, պիրի չըդար տիւնեասը աթը:

Պիրի հայըրսըզ, պիրի նուրսուզ. պիրիպիրին-  
տէն ուզուրսուզ:

Պիր ինատ, վէր պէմուրատ:

Պիր իմտատ՝ պէմուրատ:

Պիրի մալտան՝ պիրի ճանտան:

Պիրի մնւսալլա թաշընտատ: պիրի օճագ պաշըն-  
տա:

Պիրինէ պիր, պէշ տէ զիւտէ:

Պերնի պիլերսին, պինինի պիլերէզոին։  
 Պերի պիլմյէն, պինի հիշ պիլմէզ։  
 Պերսինին հօլեսիւ, օտիրինի տան կէլիւ։  
 Պերի չիյնէ պիրը եփա, օտիրինի հազըր թութ։  
 Պերի քիւթ, պիրի աղբզ։  
 Պեր կէմինին իքի քէիդի օլսա, օ կէմի պաթար։  
 Պեր կէմինին իքի քէիդի օլմազ։  
 Պեր կէօզ պիր պաշա եէթիչը, իքիսի շէօ՞րէթ  
     տիր։  
 Պեր կիւզէլ ալըսատ, պիր տէ էյի շարապ, իքի  
     թաթլը զէ հիր տիր։  
 Պեր կիւնիւն պէյլիյի տէ՝ պէյլիք տիր։  
 Պեր կիւնէշտէ շամաշըր սէրմիշ հըսըմ օլմուշ  
     լսր։  
 Պեր կիւն օլմատը քի, պիզ տէ էսկի տէրտ իլէն  
     եաթալը։  
 Պեր կիւն օլուր քի, համամշընըն իշի քիւլհան-  
     ճիէ տիւշէր։  
 Պեր հալատա տուրմազ քի, պիր քաֆտան պի-  
     չէյիմ։  
 Պեր Հինտ ելգըլաձազընա, պիր հինտի ելգըլ-  
     ողն։  
 Պեր չամուր տուր տուրլարա վուրտուք, թութ-  
     տուր իսէ էյի։  
 Պեր չիւնէլէ եազ կէլմէզ։  
 Պեր չուալ սաման՝ իչինտէ պիր արփա։  
 Պեր պաշը վար՝ օթուզ իքի ցնաշը վար։  
 Պեր պաշկա գուլունու ըըրախ էլլէ։  
 Պեր սաշ՝ իքի էօլեյէ քի՞մտէյիշտիրիր։  
 Պեր սէօզ պին չէյի պիթիրիր, պին սէօզ պիր  
     չէյի պիթիրմէզ։

Պեր ոլչըրրատըն չէքիրիւ, իքի ոլչըրրատըն չէքիւ-  
     կէ, իւշիւնածիւտէ էլէ տիւշանի չէքիրկէ։  
 Պեր վուրմա իլէն գըրդ գան էտէն պէն, պիր  
     էլիմ իլէն ամլան էօլափրէն պէն։  
 Պեր վուրմայըրան ալան տիւշէլ։  
 Պերտահագաթըրձընըն գաթըրընը իւրբիւթէ։  
 Պեր ապը պիր գըլ չէքէր ամմա, չէքմէյէտէ  
     թագէթ կէրիք։  
 Պեր տանա՛նախըրըն ատընը փիլէր։  
 Պեր աէլիտէն պիր չօճուգտան ալ հապէրի։  
 Պիրտէն պիրէ մէրտիվէն պաշընա ըքդմաղար։  
 Պեր սէօլէթ ազար պազար կէլիրտէ, սահիպինէ  
     փայտէ էտէր։  
 Պեր աէօլէթլինին գույրուղընա եափըշըք,  
     պագալըմ սօնունէ ողուր։  
 Պեր տիր ամմա, պիր տիր։  
 Պեր տիւշմն պին ասսիւտան եաման աըր։  
 Պեր տիրէմ կիւմիւշւ վոր, զարպհանէ աչայօր։  
 Պեր փարայը սայցայան, պիր փարա տէյմէզ։  
 Պեր փարայա՝ գըրդ թագլը գըլար։  
 Պեր փարա վէրտիմ սէյլէթաիմ, օն փարա վէ-  
     րէյիմ աւս օլմազ։  
 Պեր չուրմա էքմէյին հագգը վար։  
 Պեր փիրէ իշին եօրդանը եագմաղար։  
 Պեր սէրփաէ, իքի ասլան օթուրմաղ։  
 Պեր քէչի քի գաչար գուրառն էլլնտէն, պույ-  
     նուղունա պագար կէրկէրան օլուր։  
 Պեր քէօթիւնին պիր քիլյէ (կամ եէտի մա-  
     հալլէյէ) լարալը վար։  
 Պեր քէօփիյէ օլմոյան, պիր քէօփիէք տէյմէզ։  
 Պեր քի թանլուր տէսէ, եիւրիւ գուլում եիւ-  
     րիւ, եիւրիւտիւր։

Պիեր քէշէց գըրդ մօլայտ նէ՞ էթսին։  
 Պիւլպիւլէ կէօրէ՝ պու պաղ օլմասա, օսիր պահ։  
 Ճա օլսուն։  
 Պիւլպիւլէւ ալթըն գաֆէսէ գօմնւշլար, աէմիշ  
 հայ վաթան։  
 Պիւլպիւլէւն գաֆէսէ կիրակի քէնտի աիլին պէ-  
 լասը աըր։  
 Պիւլպիւլ իսէն՝ պիր կիւլ եէթէր գոդմայա.  
 Խցրաթ իսէն, կիր պաղէկի եըդմայա։  
 Պու աթը՝ քէօր աթըշնա պէնզէմզ։  
 Պու այրան չօդ սու գալարըրըր։  
 Պու գուրու պաշ, նէլըր կէօրմիւշ, վէնէլըր կէօ-  
 բէճէք։  
 Պու եըլ պուրտա, կէճէճէք եըլ սիլտատա։  
 Պու էնիշն հէլպէթ պիր չըդըշը օլուր։  
 Պու էտալէր պու թէվազիւ՝ պիղէ տէք տիր  
 պիլիրիւզ տիլի թարիփէ նէ՞ հաճէթ, նէ՞ չիշէք  
 օլտուզունու պիլիրիւզ։  
 Պու թաշտան՝ սէմիզ օթու պիթմէզ մի։  
 Պու իշէ չոդ մումը լազըմ աըր։  
 Պուլանըդ սուտա պալըդ ավանըր։  
 Պուլանըդ սուտա քիսփէթին կէօրիւնմէզ։  
 Պուլութան նէմ գափար։  
 Պուլունմազ զինտ գումանը մը։  
 Պուլուրսա տէվէյի նալըյըլան եռւտար։  
 Պուլտուն եէմէք, տահա նէ՞ տէմէք։  
 Պուլտուն դան ալաճնագ տամարընը։  
 Պուլտուն պալ ալաճնագ չիչէյի։  
 Պուլտուն պիր գյուն, եէ գարնըն այյուր։  
 Պուլտուն պիր տօլմա, եէ պագըպ տուրմա։  
 Պուլտու տա պունտար։

Պուլտուք խամ մէրաստէ կալիյի։  
 Պուլտուքնա ումար, էնակբնէ արար։  
 Պու կիւղէլիք սէնտէ իսէ, սիր էֆէնտիմ պիր  
 ղէման։  
 Պու կիւնիւն՝ եարընը տա վար։  
 Պու կիւն պանա, եարըն սանա տըր։  
 Պու կիւնքիթ թավուք եարընքի գաղտան եէկ տիր։  
 Պու կիւնքիթ բազը, եարընքի վարլավա աըր։  
 Պույուրան եօրուլմազ։  
 Պույուրան պիլմէզ, էտէն պիլիր։  
 Պունա էօլէնիկ փարլամա տէրլէր։  
 Պունա թօփ թիւֆէնկ քեար էթմէզ։  
 Պունա մանասթըրա խօր պադմագ տէրլէր։  
 Պունա պալըր պէկա տէրլէր, Հագդ սագլասըն  
 փիս պէկատան։  
 Պունա կէզաիմ Աէմէրիսանտի, Պուխարայու  
 գըսմէթ արայու արայու։ Նէ՞ լազըմ աըր սա-  
 նա կիւթմէք Աէմէր խանտի Պուխարայու։ սա-  
 նա լազըմ օլան գըսմէթ կէլիր արայու արայու։  
 Պունա պէյիմ աթ վար, աթտան պէցիւկ տէ-  
 լէ։  
 Պու սագալտա հաճէ օլմազ։  
 Պու սանա սայյագ տէյիլ, նասիհաթ աըր։  
 Պունու սէնտէն ալմագ, սայյալընտան գըլ չէք-  
 մէք տէյիլ։  
 Պունուտա արապանըն աինկիլինէ ան։  
 Պունու ֆուգարէ ալմազ, ալըփտա նէզէթինի  
 պուլամազ, օ ֆիլճաննթութմանընը պիլէմէզ,  
 պունա նազիք գահիչ տէրլէր։  
 Պունա կէմիէր պաթար, սէն սանտալըլա նէ-  
 րէյէ կիտէրսին։

Պու սըհաղա գա՞ր մը տայանըր :  
 Պու սուղուն պիր սըմաղը օլուր :  
 Պուտալա , պուտալա . ախնեա գատար մալբն  
  օլուն , կէնէ տէրէր պուտալա :  
 Պուտա՝ կիսէն քատընըն իշնէ պէնդէաի :  
 Պուտալը վար՝ եիւզիմիւ եօդ , եափրաղը վար .  
  քօ տէսինէր Շահպուտաղըն պաղը վար :  
 Պու տաղտան նէ տօնուղլար աշմը :  
 Պու տա չանթատա պուլունսուն :  
 Պու տէվրիւ ֆէլէքտէ՝ քէսմէմիւ ումաւա :  
 Պու աինեա արսղլան զամսղըն ըմիւ :  
 Պու աինեանըն էվլէնին տէ տիւշին՝ աինըլ-  
  նը տա :  
 Պու աինեատա գանահաթ եօդ , հասրէթ չօդ :  
 Պու աիւշեւշ վար ըսա , պէջիւն տէ պունտայըլ ,  
  եարըն տա , (աճէլէ էթմէ) :  
 Պու տուրկունլուղըն պիր գարըշթթւրը տա ո-  
  լուր :  
 Պու տուր պունուն պլչկըրսը :  
 Պու ֆըրսանտա տայյմա էլէ կէլմէզ :  
 Պու աինեա պէջյլէ գալմազ :  
 Պու աինեա պէջիւքտէն պէցյիւէ տիր :  
 Պուրայա նէ տէրէր . — Պայընաըր . ատամիւ-  
  րը խայըն արը . ատան փատուձ էկմէզ , ամմա  
  պու տա պէջյէ յուն առւր :  
 Պուրնու գոււլաղը քէսիք :  
 Պուրնուն ադայօր . — գլչտան տիր . — սէնի  
  եալսան տա պիւլիմիմ :  
 Պուրնուն կէյէ թութանըն հագդընտան կէ-  
  միր ֆէլէկէ :  
 Պուրնունու սըդսան ձանը չըդար :

Պուրնու (պէցյիւքլիւյիւնտէն ) գաֆ տաղընտան  
  սու իչէր :  
 Պուրնունտան աիւշէն պին փարչս օլուր :  
 Պօղամընըն սէրմայէսի տարը տըր , էվ չէվե-  
  րէն պիր էվչիմէն դարը տըր :  
 Պօղամըն պօղա սաթմաք էցյրէթմէ :  
 Պօղալ պէնտէն պէջիւք տէյիլ :  
 Պյաճը քիւփիւմի պու , քի տալուրընպ չըդա-  
  րայըմ :  
 Պօյնուն քըլտան ինձէ տիր :  
 Պօյումձա կէօրտիւմ ամա , խույումձա կէօր-  
  մէտի մ :  
 Պօյուն նէջ օդ ուղուն տուր հէյ փալսմուտ ա-  
  ղամը . երլատ պիր մէյվէ վէրիլսին , օտա թա-  
  պագլար հարձը :  
 Պօյու ուղուն , պէյնի պօ , իրի գուլաղընտան  
  թութէ չիֆտէ գօչ :  
 Պյ պու տուր եէթիփ տիր , սադալ պու տուր  
  պիթիփ տիր :  
 Պօշ աթըն (կամ իթին) մէնզիլ էօդ եա :  
 Պօշ աթըգտա , տօլու մը թութաճագսըն :  
 Պօշ ահըրըն իմրահօրու :  
 Պօշ ամպար , տիպտիլ քիլէ . հա էօլէ , հա էօլէ :  
 Պօշ թօրպայա աթ վարմալ :  
 Պօշ կէզէնէրին պաշ գալֆասը :  
 Պօշ չուվալ այտադտա տուրմոզ :  
 Պօշպօղաղը ֆուրունա վէրմիւէր , տէմիւ օտու-  
  նու ազ տըր :  
 Պօշ քիւփի չօդ էօթէր :  
 Պօստանհըյա (թէլէմը մը սաթայօրսըն) :  
 Պօստանտան պիր գարփուզ (կամ խիար) էքսիք  
  օլուն :

Պօստանտան տիշարը քապագ , ինստանտան տիշա-  
րը թապագ :

Պօուուտան փէշըէֆ օլմաղ , զուրնատան ալհա-  
պէրի :

Պօրձ եյիտին գամչըսը տըր :

Պօրձնու դափոյոււ ալմըւ , փէնձիրէտէն սէ-  
քէաթ տաղըսըր :

Պօրձ պինէ էէթինձէջ , թավուգ էթի եէմէլի :

Պօրձ վէրմէյիլէն , եօլ կիթմէյիլէն՝ թիւքէնիր :

Պօրձու՝ պօլազտա , քեարը թօփուգտա տըր :

Սադալ ալթընտան եօլ օլմասըն :

Սագալա կէօրէ թըրաշ :

Սագալըմէօգ , սէօղիւմկէշմէզ :

Սագալըմ թութուշմուշ , չուպուղումու եա-  
գայըր տէր :

Սագալըմ ագ կէօրտինա տէ , պէնի տէլիրմէն-  
ճի՞ մի սանըյօրսըն :

Սագալընը տէյիրմէնտէ՞ մի աղարթաբն :

Սագալընտան թութուփ շու տաղը տօլանտըրը-  
րըմ . սէն տէ պէրապէրմիսին :

Սագալ (կամ սաթմա) սամանը , (պիր կիւն) կէ-  
լիր զամանիր :

Սաթըպ ալմայըպ գուլ օլմաղ , պէլոէն տիւշ-  
մէյիպ՝ տէօլ կամ եօղ օլմաղ :

Սալաթա մալաթա՝ տօգսան ալթը փարա , տէօրտ  
տէ միջօյա , եիւզիւք պաշ օլուու :

Սալաթա սէփէթինէ պէնզէտի :

Սալաթասանընը սաթմըւ :

Սալ , Ալլահ քէրիմ տիր :

Սալաթաթ՝ գուլէթէ պաղըը տըր :

Սալէպձի կիւզիւմի կիպի իչէրին ալթէշ , աղզըն-  
տան պալ ագար :

Սալթ սէն օլմայըտըն , կիւլպէնկչէքէրի իլէն պէս-  
լէրիտիմ:

Սալըն գօնա օլլան՝ Պալատա տօղըու :

Սալիըն չէրպէթ , պուղ տէրեասը :

Սահաթ պու սահաթ :

Սահաթ եափան՝ նալ եափամսդ:

Սահապընը գապուլէտէն՝ քէօփէյի տէ գապուլ  
էտէր :

Սահապը էօլիւշ էշէյի եէ:

Սահապըն սէպէն՝ քէօփէյինէ քէմիը աթար:

Սագալ տիպինէ թարագ եիւրիւտիյօր եա :

Սագալան գալարըտը՝ պըրզա գօսու :

Սագընան կէօղէ չէօփ տիւշէր :

Սահապըն կէօղիւ , աթը սէմիպէնտիրիր :

Սահապընտան իլէրի ահըրա կիրմէ :

Սահապուզ գօյունու գուրսա եէր :

Սահապը գայիլ օլուր , թէլլալ գայիլ օլմազ:

Սաղ աթա չիւրիւք սաման նէյնսին :

Սաղ եէրի սըրթթ գալմըւ :

Սաղ էքիւզէ չիւրիւք սաման նէ՞ էթոյն :

Սաղըր եանլազըն անասընը աղար :

Սաղըր իէ սըզըր , հայտան հոյտան ալմազ:

Սաղըր իշն իքի քէրէ էզան օգունմազ:

Սազըրլար՝ պիրի պիրինի աղըրլար :

Սաղըր նէ քի իշխափրէ՝ ույասուրուր :

Սաղըր օլանտան , հօնութ օլան չօդ տուր :

Սաղըր օլալը , րահաթըլըզմվար :

Սաղ կէօղին՝ սօլ կէօղիւնէ միւհատամ օլմասըն:

Սաղ կէօղիւնտէն՝ սօլ կէօղիւնի ինսար եօդ:

Սաղ սէօլ գուրանա եագըշըր:

Սաղ աղըր ամա , էօլիւյէ ակյիւտիրմէմ:

Սաղ օլան դէնկին աիր . լոքին քէնտի դէնկին լի-  
 յինի պիլմէլ:  
 Սաղ օլան պաշ՝ պիր կիւն կէլիր գավուշուր:  
 Սաղ օլալըմ տինձ օլալըմ:  
 Սաման ալթընտան սու եւրիւտէն:  
 Սաման սէնին տէյիլսէ , սամանըգ սէնին ետ:  
 Սամուր գոյրուղու աէի թութտուգ, թիւրի  
     գոյրուղու ըբդուր:  
 Սայըլք գցունուր գուրտ եէմէլ:  
 Սայըլք փարատա պէրէքէթ օլմազ:  
 Սայըյան սոզա տիւչէր:  
 Սանա չոր թէվաղլիւր իտէնտէն գորդարսան,  
     սէլամէթինի պուլուրսուն:  
 Սանա պիր գաղ կէնտէրսէմ՝ եօնտապիլոմիսին .  
     — հայ հայ , էնէր սէմիզ օլոչրսա:  
 Սանա սէօլ աղնաթմատան իսէ , գըլք՛ պալը-  
     զընա գահլէ իջլիմէսի գոլոյ արը:  
 Սանա սու սէսի կէլիյօր:  
 Սանա տօգուղ տահա կէրէք քի , ոն օլասըն:  
 Սան պէնի պիր սէօլ իլէ ենէ իլէ էչսան իսէմ.  
     սանմա պէնի պիր կէօլ իլէ , ալէմէ սուլթան  
     իսէմ:  
 Սանտըդն սէփէթ ըբդուր:  
 Սանքի եէտիմ ճամփոի:  
 Սանքի պիզ աէ կէլին օլտուք:  
 Սաչ ըլսն թըրնադ քէսիլսէ տէ , ուղանըր:  
 Սաչ ուղուն , ագլը գըսա:  
 Սաշըմ սագալըմ աղարտը , սանա սէօլ աղնա-  
     տամտալը:  
 Սագո հընչզ հայր օլսուն , սալըդ ալմայօլում:  
 Սագոհըն չէրի , ագչամըն խայրնան էյի աիր :

Սագոհանան գտլըար պիր քիշի , տուվայա տո-  
     գանմազ տիշի , բասա կէլմէզ օնուն իշի:  
 Սագոնտա պարըստն , հարմանտա ըրըլտամազ:  
 Սապըր աճը տըր , մէյլէսի չէքէր՝ պալոտն  
     թաթը օլուր:  
 Սապըր ըլան գորուգ՝ հէլվա օլուր , թութ եափ-  
     րալը՝ աթլուգ:  
 Սապըրն ալթընտա սարը ալթըն:  
 Սապըրն սօնու սէլամէթ աիր:  
 Սալվա արասընտան նարկ քէսէր:  
 Սատագանտան վազ կէչտիք , Հագդ սէլանտան  
     սագլամըն:  
 Սատըդ սօնթ գարաշան էվլէլ աիր:  
 Սարայլար երդէլըր եափըլըր , ամմա քէմիկ իս-  
     տէյէնէր քէմիկոն գալըր:  
 Սարը եագութ իւստիւնէ:  
 Սարը ինէք կէօրէն՝ իշնաէ տօլու եաղ սանըր:  
 Սարըզը՝ սէյյազ կէօրտիւն ամմա , սապօնու վէ-  
     րէսիէ աիր:  
 Սարմուսաղըն քէօքիւն թիւքիւրմիշ . կէօրիւպ  
     կէօրէշէնին սու պու օլսուն՝ տէմիզ:  
 Սարնըզնէ տէրսէն՝ օնու տէր:  
 Սէլամըզոսն մը կէլսին:  
 Սէլ էօնիւնտէն քիւթիւք գափուըք:  
 Սէլ կիսի կէլտի , սու կիսի կիթոի:  
 Սէլ կիտէր՝ գումը գուլըր , ինսան կիտէր , նամը  
     գալըր:  
 Սէմէրի իլէ սէքսէնլիք օլսուն , քէվրանտան իլէ-  
     րի կիթօին:  
 Սէմիզ կէթին գարէրի օլմազ եա:  
 Սէն ագըլուա ատամա եուլուր թագմամ:

Սէն ալմազարն՝ քիւփ ալըր։  
 Սէն աղա, պէն գուլ, սէն նէ պալ եէրսէն՝ պանա  
 մագպուշ։  
 Սէն զօրթ, պէն զօրթ, պիզիմաթա քիմկէրսին  
 օթ։  
 Սէն էշէյի արամայտ պագ, եօգսա գույրուդ  
 եապանտա տէյիլ թօրպատա։  
 Սէն էտին, քէնտին գազան, սէն էտին, իստէր  
 սէն ձէննէթէ կիթմէք, վա՞ր մը էլինտէ սէննէ-  
 թին։  
 Սէն էօլեւսինտէն գորգարսրն՝ պէն տիրիսինտէն։  
 Սէն իշխի գլշա թութ, եաղ կէլիր սէ փահտը-  
 նա։  
 Սէն իստէրսէն պուտ տիւնեատէ իզգէթ, չօդ թա-  
 մահ էթմ՝ ալզընտա տըր լէզէթ։  
 Սէնին կէզմիլին եէրլէրտէ՝ պէն աթ աթլանմը-  
 շըմ։  
 Սէն կիտէրիքէն, պէն կէրի տէննէյօրուտում։  
 Սէնին կէօրէն համի կամ պէյ օլուր։  
 Սէնին արշընըն ըլա պէզ վէրմէզէր։  
 Սէնին գանցն գան տա, պէնիմ քի սյրան մը։  
 Սէնին գանըն գըրմզզը՞ մը։  
 Սէնին գուլազնա տավուլ զուրնա սէսի կէլիր։  
 Սէնին եանընտա՝ սույու կէթիրէն տէ պիր,  
 պարտազը գրան տա։  
 Սէնին թիւքէնկին իքի եէրտէն մի փաթլար։  
 Սէնին կիթսիլին վազնա, կէլալիին Գալարինա։  
 Սէնին ձանըն ձան աըր, պէնիմ ձանըմ փաթլի-  
 քանն մը։  
 Սէնին տէ հագգըն վտր, գարը։  
 Սէնին փարմազըն իլէ սէնին էօլչէ։

Սէնին գէյնիրին ազ տըր տէի, պէն.քէյֆիմտա-  
 տընը պօղմամ։  
 Սէնի պիր համամձի էտէն (Ալլահ), պէնի տէ  
 պիր քիւլհանձը էտէր։  
 Սէնի պունտա պիլմէզլէր. տիշտրտա օլսան գագ  
 տէի քիւմէսի գօրլար։  
 Սէնի սանա սօրմազլար, սէնի էլէ սօրարլար։  
 Սէնի տօղլուրտան անալսար, քէշկէ պէշէր պէշէր  
 տօղյըլար։  
 Սէն ուզուն գուլադ օլ։  
 Սէն ույգուտա, փահտըն ույանըգ։  
 Սէն չալ, պէն գայտէսինի պիլերիմ։  
 Սէն պալտէ, տինէք Պաղտտատան կէլիր։  
 Սէն՝ պէնիմ կէօզեւմ իլէն պագ։  
 Սէն պիլբրսին պիր իքի, պէն պիլբրիմ ոն իքի,  
 կոմային օն իքի։  
 Սէն պիլբրսին տէտիքտէ, տագն սուլար տուրու-  
 լուր. կամտէյիրմէնատ գավկա օլմազ։  
 Սէն պիրէ եէթիր, ել պինէ եէթիրիր։  
 Սէն սէնի մէթ կյէմթ, կլէր մէթին կյէմսին։  
 Սէն տէ եէւմուշարսըն։  
 Սէնտէ ավլաձագ աղըզ եօգ։  
 Սէն տէ կակազ, պէն տէ կակազ։  
 Սէնտէն կէշէք, Ալլահտան կէլիր։  
 Սէն տէ քէսիր փարայըլա հէրժանէյէ գարըշը-  
 յօրսուն։  
 Սէն օլսուն թալթ. նէ կէրէք սանա եօրդա աթ։  
 գըրըգ կյէր՝ թօփալ աթ, պին իւստինէ  
 եօրդալամթ։  
 Սէն օնու գար, ենիչէրի աղասընա աղնաթ։  
 Սէն օնու գար, ենիչէրի աղասընա աղնաթ։

Աէսոէն գուշվէթլի իլէ թութուշմա :  
 Սէզ սէնի սէզէնի , եէր իլէ եէդսան իսէ . սէլմէ  
  սէնի սէվլմէյէնի , ալէմէ սուլթան իսէ :  
 Սէլմտիքձէղ սէվլմէր :  
 Սէլմոյիմ Սինապ էլմասը :  
 Սէվայիմաէն՝ պօղահաղըր կէլր :  
 Սէրխօչուն մէգթիւպիւ օգունմազ :  
 Սէտիր տավասը տըր :  
 Սէրչէ էյի գուշ տուր . — եէմէնլիյէ սօր :  
 Սէրչէյի գուշտան մը սոյարսըն :  
 Սէրին վէր , սըրըն վէրմէ :  
 Սէրչէյէ փիրէ կամ ֆիսէկ (ըբալը) տայտ  
  տըր :  
 Սէրչէնին գըրգընտան , պիր պէօրէկ օլմազ , կինէ  
  պիր գաղ՝ կինէ պիր գաղ :  
 Սէրչէնին եէտիյի տէ պէհըէյէ մը սայմալը :  
 Սէրչէ տէ կէջնիր ամմա , ալալսըրընտան . պէլլի  
  տիր :  
 Սէրչէտէն գորգան , տարը էքմէզ :  
 Սէրմայիէ քէտիյէ եիւքլէտոի :  
 Սէքեաթըն գատար մալըն արթողն :  
 Սէրսէնինտէ սազ էցըրէնիփ , ահըէթտէմի չալտր  
  ճագ :  
 Սէրիզ օդգառ եազ , տօգուզ օդգառ տարամ :  
 Սէօզ աղնայանոն՝ ճանըմ գուրպան ոլսուն :  
 Սէօզ այւալա տիւշմէսին :  
 Սէօզ եէրինի սուլսուն , կինէ ճանըմ կինէ կէօ  
  գիւմ :  
 Սէօղէ կէլինձէղ աէվէ , եիւքէ կէլինձէղ՝ իսօ  
  րօզ :  
 Սէօզ էօլիւմ կէթիրմէզ :

Սէօզ թութմագ սիւննէթ տիր :  
 Սէօզ իլէ զէննիին օլման , ինքա իլէ զիյիւրտ օլուր :  
 Սէօինաէ տուրմայանըն գաշըլը գըրըլըն :  
 Սէօզ ուստասը՝ իշ հաստասը :  
 Սէօզ սէօղւա աշոր , (օգլաւուտ եուֆայը ) :  
 Սէօզ վար այընտա , սէօզ վար կիւնիւնտէ :  
 Սէօզ վար հալը իջնտէ , սէօզ վար խուլի իջն-  
  տէ :  
 Սէօղտէն ալմազ , սազտան ալմազ , օնա կէտիք  
  փաշալը տէրլէր :  
 Սէօզ օլսուն տա գավկա օլմասըն :  
 Սէօչպէթէ գահչէկ իչերիթլէր :  
 Սէօչպէթ տէտիյին՝ տէօրտ տուվար արասընտա  
  գալմալը :  
 Սէցլէթմէ տէրլլյի , քէնաի սէցլէր :  
 Սէցլէյէն սէօյէսին , տինլէյէն ուսոլու կէրէք :  
 Սէցլէյէնէ պագմա , սէցլէտէնէ պագ :  
 Սէցլէսէմ սէօզ օլուր , սէցլէմէսէմ՝ տէրտ ո-  
  լուր :  
 Սէցլէսէն լազ տէրլէր , սէցլէմէսէն գաղ տէր-  
  լէր . հէր նէ տէսէն՝ օլմազ տէրլէր :  
 Սըգըլըը ճանը աղեղին , ասլա կէօմէկ կիյէմէլ :  
 Սըթմա տէմիզ քի , պու իլէթի չէքէն ասամը  
  գըրդ եըլ սօնկրտ էնքսէսինտէն թանըրըմ :  
 Սըթգըր սըլյըլըմ :  
 Սըճատ չօրպա իջնէ սու տօլտուրմազա պէն-  
  լէր :  
 Սըան կէէր եօլ կամ իզ օլուր :  
 Սըւան սիտիյի՝ տէնիզէ փայտա ալըր :  
 Սըւանտան տօղան , տավարչըր գէսէր :  
 Սըւան տիւշմէ սիտը եարըլըր :

Սըշան տէլիյի պին տլթընտ:  
 Սըշանը տէլիքտէն ըբգարտը:  
 Սըշան տէլիյէ սըղմամը, գուշըլզնա գապադ  
 պաղամը:  
 Սըրընը վէրմէ սըրտաշա, սըրտաշըն սըրտաշը  
 վար. օնուն տա պիր եօլտաշը վար:  
 Սըրթըմ եէրէ կէլմէյնձէլ, աման տէմէմ:  
 Սըրըշ՝ պիլըրա քէֆել օլմուշ:  
 Սըրթընը եէրէ վէրմէլ:  
 Սըր սանտըղըն ըլ ըմ:  
 Սըրթընը եօգլա տա, Պալտատէ կէօնաէր:  
 Սըրփայա ասղ սէրօղ չխերիթ թիմորտան էյի տիր:  
 Սըրփըրա սըրփըր, էլուէ հիւ:  
 Սիլէ ատէթ՝ պիղէ պէտիէթ մի:  
 Սիլէ կէօրէ տաղ իւստիւ պտղ տըր:  
 Սիլուն տօյմագ օլմազ, կիտէլիմ աշճը տիւքեաւ  
 նընտ:  
 Սիլահըն պօջու՝ օն ատամ գօրգուտուր. տօլու-  
 սու՝ պիր ատամ:  
 Սիլահ տա սանա ետքըըր, աթ տա:  
 Սիլ Ափօսթօլ սիլ, էյլիք զայ օլմազ:  
 Սիմ սիմ տէյէձէյինէ, Սիմաւոն աէսէնէ:  
 Սիմ տէմէտէն Սիմաւոնու աղնտը:  
 Սինէք պէքմէ զժիթ թանըր:  
 Սինէք պիր չէյ տէյիլ, ամա միտէ պուլանտը-  
 ըլը:  
 Սինէյի պտղատ ավլամտգ՝ մարիֆէթ տէյիլ:  
 Սիլլիճիթ մաթեա էտէր:  
 Սիլքէի սարմուստղը հիստու էտէն, փաշա եէյէ-  
 մէլ:  
 Սիւլիւկ օլմուշ պանտ:

Սիւտ իշէր իքէն աղզըմ եագմը՝ եօղուրտա տա  
 իւֆիւրիյօրում:  
 Սիւտտէն կէլէն (փարա) պիւտէ կիտէր:  
 Սիւտտէն ըբգմըշ գաշըլա պէնզէր:  
 Սիւրիւմիւ պէկիրի կիպի իշէյօր:  
 Սիւրիւտէն այրըլան գցունու, գուրտ եէր:  
 Սիւքիւթէ կըրարտան կէլիր:  
 Սիւքիւթէ լիսան, սէլամէթի ինսան:  
 Սու ագան եէրէ, կինէ ագար:  
 Սու ագար, տէլի պագար:  
 Սու ալմըշ չէլիկ, էյէ թութմազ:  
 Սու այտընլըր ալըր:  
 Սու իչ աէ այազա եաթ:  
 Սու իշէնի՛ ելլան սօգմազ:  
 Սու իւստէնաէ եազը եազըլմազ:  
 Սուլթան Ահմէտու ալիւնիպ, Սուլթան Ահմէ-  
 մտտէ սէքեաթ վէրմէք օլուր մու:  
 Սույա կէօթեւրիւփ, սուսուզ կէթիրի (կամ  
 սույա կիթափ, սուսուզ կէլափ):  
 Սույա սապւննա տօգանմատան (էթափ):  
 Սույու եօգուշ եօգարը ըբգարմագ իստէր:  
 Սույու եւֆլէր աէ իւկը:  
 Սույու հավանտա ակցիկը:  
 Սույուն ագարընա կիթմէլի:  
 Սույուն եավաշ ագարընտան, ինսանըն եէրէ  
 պագարընտան սագըն:  
 Սույունա թիրիթ:  
 Սույու չէքիլիշ աէյիրմէնէ տէնմիւշ:  
 Սույու պուլանտըրըպ, պալըդ ավլայանագ:  
 Սույու սէթթ:  
 Սույու քէսէն՝ պէնտատէ տուրուր:

Սու ույսուր, աիւշման ույյումազ:  
 Սու պարատղը՝ սու եօլունտա գըրըլըր:  
 Սու պուլոնմայընձնամզ՝ տուրուկմազ:  
 Սուսուզ տէյիրմէնին օլուզու (կամ չարիլ) նէ,  
     տրղը (կամ չախչալը) նէ. մէրհամեթսիզ  
     տէվէթընին ֆուգարէտէն ֆարղը նէ:  
 Սուտա տէլիք աշաճագ:  
 Սուտան կէլին (փարոս,) սույս կիտէր:  
 Սու քիւչեյին, սէսզ պէյիշիւն:  
 Սուրաթ տէյիլա, սայը փօմթալը:  
 Սուրաթընը քասապ սիւնկէրի իլէ սիլմիւէր:  
 Սուֆրասընա պագան քէտիի քիւրէյէ եօլ-  
     լըր:  
 Սպահեօլ սարայընտա՞ մը օթուրույօրուտու:  
 Սօլուդ աշուըմազ:  
 Սօլան եէմէմէլմ քի, եւրէյիմաձըսըն (կամ  
     սըլլասըն):  
 Սօլան դարը կիսի սցուլտուզ ձաղ սոյուլուր:  
 Սօլան եէտիմ քի չէքէրէ իշտահըմ եօգ:  
 Սօլանըն թաթըսը օլմազ:  
 Սօլբա կէլէն քիմ իսէ, գափույու օ գափար:  
 Սօյունանա եէր օլսուն:  
 Սյուռւ էքտիմ, սյունոււլ էքտիմ, սյոււ սյ  
     տէյիլ:  
 Սօնա գալան, տօնա գալըր:  
 Սօնղբա պիղը արտրուն:  
 Սօնունու սյուն (իյիտ օլմազ (սօնունու տիւ-  
     չիւնէն)):  
 Սօն փիւշմանլըդ ահձէ էթմէզ, քէսիլէն պաշ  
     եէրէ կէլմէզ:  
 Սօն փիւշման, պաշա տիւշման:

Սօնւք՝ գարիսիլյիտի եօրդա էտէր, զէնկինի  
     համալ:  
 Սօրտ սօրտ՝ Պաղտատը պուլուլըր:  
 Սօրմա քիւնին ատլընը, իլլէթիսուն պէլի  
     տիր. տղը էյրի, կէօղիւ շաշը, էնքսէսին-  
     տէն պէլլի տիր:  
 Սօրունու ոլ քի, պիլիքի օլտուն:  
 Սօրուալ քէրէճէյինէ, սօգուալ վէր:  
 Սօր սիւալ էթ, պիլտիյինտէն կէրի գալմա:  
 Սօֆու տուր սօրտն եէմէզ, պուլուրսա գասկու-  
     ղոյըլա եէր:  
 Վագիթէ պէքէյէն վագիթէ պուլամազ:  
 Վագիթ էօլէն հօրօղուն պաշընը քէսէր-  
     լէր:  
 Վագիթընտա էօլէն պապաճըլըր:  
 Վագիթընտա ուչսանսյատըն. — ուչտում ամ-  
     մա, տիւշտիւմ:  
 Վախ օ աթլազա քի եամա օլտու գալստա (փա-  
     լսնա):  
 Վայ կէլէ ձանա, եօխ օլա մալա:  
 Վայ պէկիմ:  
 Վայ փատիւահըն պաշընտ, նէ եամամըն, նէ կիւլ-  
     միւչ:  
 Վանլը ըմ, գըլըճը գանլը ըմ:  
 Վասիյէթ էօլիւմ կէթերմէզ:  
 Վարան կէլէն եամանտ սէյլէմիչ:  
 Վար էվի, պապամ (կամ քէրէմ) էվի. եօգ է-  
     վի, վէրէմ էվի:  
 Վարընը վէրէն ութանմամըն:  
 Վար սէյլէտիր ատամը:  
 Վարնա թառուղու կիսի նէ տիւշիւյօրուն:

Վարտըմ աէնիլ քէնուրընա, վարտըմ աէնիլ  
քէնարընա. չօդ տէրինէ վարմա՝ սողուլուր-  
սուն:

Վար Քէֆէյէ եազ իչ (կամ չիյնէ):

Վարտըմ փուլուն աէմ տիր գուլուն, չօդ տուր  
փուլուն, սապունսուր իփ տիր եօլուն:

Վէղբըլիք աէյլեա, ըէղըլիք:

Վէր եէյլիմ, էօրթ եաթայըմ, պէքէ ձանըմ  
քրդմասըն:

Վէրէն էլի քէսմէղէր:

Վէրէսիէ մալ վէրէն չօդ, փարա իլէն ձան վէ-  
րէն եօդ:

Վէրէսիէ մոմ ալըփ' էլին տէրախնէ եանմա:

Վէրէսիէ շարագ իչն, իփ քէրէ սէրհօշ ո-  
լուր:

Վէրէսիէ վէրէմէմ, արտը սօրա վարամամ, վար-  
սամ տաշի ալամամ:

Վէրիրսին պանա արփա, վուրուրուսուն պէնի  
սարփա. վէրիրսին պանա քէ, փէկ, նէ՞ումար-  
սըն պէնտէն ա քէօփէկ:

Վէրկի, հագդ վէրկիսի կէրէք:

Վէրմզպէ Մալզուպ, նէլէսին Մահմուտ:

Վէրույլին եալըն թօրթուսու աթը:

Վէրուիմ սէրիփ, վէրմէտիմ ուլըլմը:

Վէրաին գըրգը, ըըգտը գօրգու:

Վըլանկա իիյարը:

Վըլայէթինտէ պալթա իչն թըրա օլուրտուն.  
շիմտի այագ պէրպէրինէ պէյէնմէզմին:

Վուրան իիտ կամ օլու ստապայա պտգմաղ:

Վուրմայաճաղը օնտան պէլի տիր քի, թա-  
ըն պէյիւյլինէ սէյիրաիր կամ եափըըլ:

Վուրսամ էօլիւր, վուրմասամ էքմէյիմ էլի ժ-  
տէն ալըր:

Վուր տէտիք իսէ, էօլտիւր տէմէտիք եա:

Վուրտուլուն էօլտիւր, էէտիրտիյին աջուր:

Վուրտում տոյշմազըն պիրիսի:

Տագիէսի ատգիգէսինէ ույմասի:

Տաղընա պագմա, թալէհիմէ պագ:

Տաղ տաղ ըլան, գաղ գաղ ըլան, քէլ թաւուգ  
տա քէլ Խօրօզ ըլան:

Տարգավուլուն էէրի գափուտա:

Տալիանձը քիպի էիւրսէ քտէն պագար:

Տալուրան ըզգարըր:

Տահա միւրէքէն գուրումատը:

Տահա սէնին պաշընտան գալագ եէլի էսէր:

Տահասը տաղտա գալաը:

Տահա տօգուգ լազըմ՝ օն ալմայա:

Տաղ այըլը, նէ՞ էժմէլի տաղ այըլը. քէօթիւ  
գօնշու, քիւր էվատ, էօլուիւրիւր սաղ տաշ-  
մը:

Տաղ արտընտա կիւմանըմ վար. օլմատը իսէ,  
կէօր աղամանըն պէշիւյինիւ:

Տաղ ըըտար պատամ օլաձաղընա, էիւրզէք գա-  
տար անամ օլուն:

Տաղ էիւրիւմէլ սէ, ապտալ էիւրիւսիւն:

Տաղընա կէօրէ գար վէրիր:

Տաղ, իւստիւ պալ:

Տաղ չագալուզ օլմազ:

Տաղ ատացնտա տէյիրմէն, էյէր սոյյու կէլիր-  
սէ. էվ պաշընա պիր էքմէք, էյէր քէյլիւ  
վէրիրսէ:

Տաղ պաշընտան տիւման, իյիտ պաշընտան զամ-  
էքսիկ օլմազ:

Տաղ տաղա գալուշմազ, ինսան ինսանա գա-  
 վուշուր:
   
 Տաղ տաղա եկթիմէզ, ատամը ատամա եկթի-  
 չիր:
   
 Տաղ տաղ իւստիւնէ օլուր, էլ էլ իւստիւնէ  
 օլմազ:
   
 Տաղ տաղա քիւսմիւշ, տաղըն հապէրի հօդ:
   
 Տաղտան տաղա, տաղտան տաղ:
   
 Տաղտա տուրան քիւրտ, նէ պիլոին տիշրտա  
 փաշա վար:
   
 Տաղտաքի կէլմիզ, պաղտաքինի գովլուշ:
   
 Տամարընա կէօրէ գան ալմալը:
   
 Տամա չըգսամ փապուճում եկրտէ (կամ տամ-  
 տա) գալըր:
   
 Տամէս տամէս կէօլ օլուր, ագար կիտէր սէլ օ-  
 լուր:
   
 Տամկալը էշէք կիսի մէյտանտա գալըր:
   
 Տամոտան մը տիւշտիւն:
   
 Տայադ ձէննէթտէն չըգմըշ:
   
 Տայան, կէլէն կէրէկ օլլու տուր:
   
 Տայըմ քէնտինտէն աշալասընա պագ, շիւքիւր  
 վէր:
   
 Տայըմ գորդմա, տիւմանտէ տիր:
   
 Տայընը թանրուն մը:
   
 Տանանըն գալըլը գոփտու:
   
 Տանըշան՝ տաղտար աշար, տանըշմայան եօլտա  
 շաշար (կամ գալըշ):
   
 Տանըշ տանըշ, պիւտիյինտէն շաշմա:
   
 Տանանանը, թանա կիւտիւմիւ:
   
 Տապան եարըլընա զիֆթ, պաշ աղթըլընա  
 զիֆթ:

Տապանը եանմըշ գալուժմաթնը քէօփէյի կիտի  
 աճըսընտան սէյիրամիր:
   
 Տավալը թավան ավչի պաշընըն տըր:
   
 Տավաճը աճ գալմազ:
   
 Տավաճըն գատը կամ հագիմ օլուրսա՝ եաբուըմ-  
 ճըն Ալլահ օլուն:
   
 Տավաճըմ կվաէն օլուննամ՝ քիմ չէգվա կթմէլի:
   
 Տավաճը տուրմայըննազ, տավա տուրմազ:
   
 Տավայը սաթըն ալըր:
   
 Տավէթսիզ եէրէ քէտի լիէ քէօփէկ կիտէր,  
 կամ սագայըլան էքմէքնի կիտէր:
   
 Տավուլըն սէսի եաթսըտան սոնզսա ըլդար:
   
 Տավուլըն սէսի ուղագտան հօչնա կէլիր:
   
 Տատանան իլէ գուտուրան պիր տիր:
   
 Տատանաըրմա գարը կէլին, տատանըր տա կի-  
 նէ կէլիր:
   
 Տատանաըրմա տոլմայա, հէր կիւն իստէր օլմայա:
   
 Տարըլ տա, քէսէնէ քայտա էթ:
   
 Տար եէրտէ եէմէք եէմէտէն իսէ, պօլ եէրտէ  
 տայադ եէմէսի էյի տիր:
   
 Տարըլքա տարը սաըլըմազ (եքիլմէլ):
   
 Տար եէրէ կիրսէն սէմիլէնիրսին:
   
 Տար եիւզիւք փարմալընա թագմա:
   
 Տէլ ալանայլ սէվէր:
   
 Տէլ գոյույա պիր թաշ աթմըշ. ոն ագըլլը  
 չըգարամամալը:
   
 Տէլ եւլուն օլուր:
   
 Տէլէն էցիւտ, արապա՝ համամ, վէ պիր արա-  
 պա տա սապուն:
   
 Տէլէն հէլ, էլինէ պէլ:
   
 Տէլէն հէր կիւն տիւյիւն պայրամ, աղսաղա հէր  
 կիւն սէյլան:

Տէլիկ պօրձու օլմա. ետ տիւյիւնտէ, ետ պայ-  
 րամուն եագանը թութար:  
 Տէլի թօրա ըգդար:  
 Տէլի լէլ էթմէ փաղար, սօնրա քավիայա պօ-  
 զար:  
 Տէլի կիւնիւնիւ կիւն էտէր, ագըլլը պէքէր  
 կիւնիւմ կէլսին:  
 Տէլի սայըլմայա էկթիշիր պիր, ագըլլը ու-  
 մայա՝ էկթիշմէզ տօգսան տօգուզ:  
 Տէլի տէլի ագաղըշն իջն, տիպինէ գաղըդ գագ-  
 մըշար:  
 Տէլինին փէօստէքի սայըմարնա պէնզէր:  
 Տէլի տէլի սէվէր, իմամ էօլիւյիւ:  
 Տէլիտէն ուուղուց ձէվապ:  
 Տէլի տէլի կէօրէնտէ, տէյէնէյինի սագլար:  
 Տէլի տէտիյին պալքապաղնտան օլմազ ետ, ո-  
 տա անտան պապատան տօղմուշ:  
 Տէլի՝ փաղարը պօզար:  
 Տէլիք պէցիւք՝ եամա քիւչիւք:  
 Տէլի ֆէ՛թֆասընը ձէ հէննէմոէ օգունուր:  
 Տէլի ո սուրքի փագլաւատան փայ ումար:  
 Տէլիշ թագըշըրմըշար, հէլպէթ պիր ասլը  
 վար:  
 Տէմէ իլէն էթմէնին չօդ ֆարզը վար:  
 Տէմիրի թալընտա տէցէրլէր:  
 Տէմիրի տէմիրէ քէսաիրմէլի:  
 Տէմ տէմ կէլիր, զըր զըր կիտէր:  
 Տէյէնէյին իիբ ուճու տա փիս:  
 Տէյէլիմ քի պիր գըլ տալը չէքէր, չէքմէյէտէ  
 թագաթ կէրէք:  
 Տէյէն տէսին, իշխան ուալու կէրէք:

Տէյիրմէն էյի տէյիրմէն, ամմա սույու նէրաէն  
 կէլիրսէ կէլսին:  
 Տէյիրմէնին պէնտինէ պագ, տէօն տէ քէնտի-  
 նէ պագ:  
 Տէյիրմէն տիպտէն կիթմիլ, սէն կէլմիլ չախչա-  
 խնը արարսըն:  
 Տէյիրմէնէ կիրէնին իւստիւ ուն օլուր:  
 Տէյմէ միամիլլա ըլան մէֆ օլունուր ձինէրաէն  
 տէյիլ:  
 Տէնիզէ տիւչչն, եըլանա սարըլըր:  
 Տէնիզէ տիւչմիւշ, կէնէ մագաս:  
 Տէնիզի կէօրմէտէն, պահաղընը ողղամա:  
 Տէնիզաէ ըլանմըշըմ, եաղմնւրտան փէրվամ  
 հօգ:  
 Տէնիզաէն գուրթուլտուք, թօփուղունտա սու-  
 տամ մը պօղուղաճաղըզ:  
 Տէնիզաէն կէչալիք, չայտա աօղուլմայալըմ:  
 Տէնիզուէն պիր պարտագ սոււ:  
 Տէնիզաէ պալըդ փաղար օլմազ:  
 Տէսաին աօցու գափույա վարսան, աղա պու-  
 յուր տէրլէր, էլինաէ արմաղան օլմազսա, ա-  
 զս ույուր տէրլէր:  
 Տէսաիրսիւզ պարա կիրէնին, հիսապսըզ տա-  
 յագ եէմետէն քէեարը օլմազ:  
 Տէլի գըրդ եըլտան սօնկրա էօծիւնիւ ալըր:  
 Տէլի գուրպան օլմազսա, փահասը օլուր ա՛:  
 Տէլի կիրաի պօստանա, (կօշկով մաար):  
 Տէլէճի իլէ տօստ օլան, գափուստուն պէցիւք  
 էթսէ կէրէք:  
 Տէլէյէ սօրմուշար, եօգուշումը սէվէրսին, է-  
 նիշիմի. — տէմիչ, իբիսինին տէ պօյնուր գոփ-  
 սուն, (կամ տիւզ պաշըմա մը եըգըլար):

Տէվէյէ սօրմնւշլար գէնահաթըն նէ՞, — տէմիշ,  
դաղկէզլիք. — էլինէ տուղընա ույար եա:

Տէվէյէ սօրմնւշլար նէլին արդան եիւմուռ  
տուր, — տէմիշ, նէլիւմ տօլլուռ տուր:

Տէվէյի եարտան ուշւորան (կամ տաղտան աշը-  
րան) պիր թութամ օթ տուր:

Տէվէ նալպանատ պադար կիպի նէ՞ պագացօր-  
սուն:

Տէվէ նէ հալսէ, տէլիչքի նէ հէյալսէ:

Տէվէ պիր չէօքմէ իլէն պաշընը քէսմէզէր:

Տէվէ պույնուղ արսամայտ կիթմիշ, գուլազընը  
տա գայդ կթմէւ:

Տէվէյի նալլար իբէն, գուրպաղը այաղընը ու-  
ղաթ մըչ:

Տէվէյի պոստանա պէքմէի գոմուշլար:

Տէվէ եւրինէ չէօքէր:

Տէվէտէն պէշյուկ ֆիւ վար:

Տէվէտէ գուլադ, (գուլադ աըր իւլէր):

Տէվէ քէնտի գամուռընուռ կէօքմէզ:

Տէվէ գուլազընտան արսամազ:

Տէվէյէ գաղազըդ էյրէթմէք նէ՞ եագըըրը:

Տէվէթսիզ հայրէ, քէտի քէսփիէր վարը:

Տէվէրէ հէր արշամ՝ օլտուղուռ եէր սարայ  
ալը:

Տէտէ (կամ պապամ) պունտա եւրը տիր:

Տէրեատէ սիւյ իտիք՝ օլտատէ փաշայ, շմատ օլ-  
տուք հալդա (թամաշա:

Տէրէ իլէն թէկիէ, քէնտի քէնտինի տաղ սան-  
մըշ շալկամ տա փիւլափ իշինտէ քէնտի քէն-  
տիսինի եալ սանմըշ:

Տէրը աճ՝ հօլիւմ աճ. սյրըլըդ էօլիւմտէն  
աճը:

Տէրաւի սէյլէյէն օլուր, աշբդ՝ ըրլայան:

Տէրաւի տէրասինի աղլար, տալտատ տա պըլլըլը-  
նը եալլար:

Տէրտ իլէ պիման օլան, հէլպէթ տէրմանըն ա-  
րար:

Տէրտ վար քի կէլիր կէչէր, տէրտ վար քի տէ-  
լիր կէչէր:

Տէրտ պիր օլսա քիմեանար:

Տէրտուղ պաշ օլմազ:

Տէրտի վէրէն, տէրմանընը տա պէրտպէր վէ-  
րիր:

Տէրտ վէրթու տէրման արաթմասըն:

Տէրէկը հօլմէզ սիր (ամուրի):

Տէրէլլէթլյէ եէթիշլլսէն, եիւրտիւնէ գնի:

Տէրէլլէթլյէ տօդան կէչ, փուգարէյէ սադըն  
կէչ:

Տէրէլլէթլինի տիւշկիւնիւ, ագ զատէ (կամ սա-  
տէ) կէյէր գըշ կիւնիւ:

Տէրէլլէթլին զարսր կէլմէշ, իլսա ըըլթագտան:

Տէրէլլէթլինին կէլ ուղան օլուր:

Տէրոտ տուվարըն գուլաղը վար:

Տէրտէրինէ սըլմատը մը:

Տէրտրըսը կէր եագար, կէչըրիսի պէնի:

Տէրտրըսը պազըմ մը գալմուշ (կամ վար):

Տէր անկլամազ, կէօտէն (կամ տիլտէն) ալմազ:

Տէր ատէմի պէյան էտէր:

Տէր գըլլընտան չօգ էօլսիւրիւր:

Տէրէնչի չանաղընտան սէքեաթ ումայօր:

Տէրէնչի իւյյար վէրմիշլըր, եյրի տիր տէրի պէ-  
յէնմէմիզ:

Տէրէնչի պիր օլսա, շէբէրիլէն պէսլէրիտիմ:

Տիւնձի օլմատան՝ թօրսկա թաշը մայլա պարար։  
 Տիւէրեսէն էյլիք էկլէ ոլաշընա, վար էյլիք սուն  
 հէմիզէ եօլտաշընա։  
 Տիւ իլէն սանչմա էլի, սօնկրտ էլլան չարփար  
 սէնի։  
 Տիւիմ, սէնի տիւլիմ տիւլիմ էտէրիմ։  
 Տիւնի ջապիթ էտէն, պաշնը գուրիթարըր։  
 Տիւն քէմլյի եօդ տըր, պու պօլ սէցլէր։  
 Տիւ ուղուն օլանըն, էլլէրի քըսա օլուր։  
 Տիւ տէր ամմա, եիւրէյի տէմզգ։  
 Տիւ օլմազսա, պաշնը սըչանլոր կէօթիւրիւր  
 (կամ էէրիսի)։  
 Տիւէրէ տէստան օլտուք։  
 Տիւ պէլմէլ, Ալլահատն գօրդմազ։  
 Տիւ տէյիլ եա, պաշա պէլտ. սահապինա պալ  
 եէտիրիր։  
 Տիւտէն թաթլու տիւլուն զէհիրէլ չէյ օլմազ։  
 Տիւտէն կէլէն էլուտէն կէլուէ հէր ֆուդարէ փա-  
 շա օլուր։  
 Տիւ աէտիյին եաշ կէօնէ պէնդէր ուղանըր։  
 Տիւու քէմիք եօդ քի, տամաղընա պաթսըն։  
 Տին իման՝ պիր մինթան։  
 Տիմիաթա (կամ Փայտասա) վիրինձէ կիտէրի-  
 քէն, էվտէրի ուսւլուրտան տա օլտուք։  
 Տինիմ իչին տէյիլ, կիւնիւմ իչին տիր։  
 Տինիմ տախու էտէն, քէնտի պիր միւսլիւման ու-  
 սա իտի։  
 Տինիմ հագդընտան, իմանսըզ կէլիր։  
 Տին տէյիլ մէնկէնէ, տէօնտիւքնէզ տէօնէր։  
 Տինտէն իսէ, տէրիտէն եատ օլմաք էէկ տիր։  
 Տիւ էթի գարըն այուրմազ։

Տիւի գուշ եափար եուվայը, տիչի գուշ եըդար  
 եուվայը։  
 Տիւի տէօփիւլիւշ քէլփ, հավար ըսըրմազ։  
 Տիւնի ալպըտըզ էէրէ տիլ տօդանըր։  
 Տիւ քիփորի, էրքէկ քիփրիի գաշըմայլնձալ,  
 էէրէկ քիփրի տիւշ քիփրիի գաշըմազ։  
 Տիւինէ տուրը էէմէլլէր (կամ սաշմազլար)։  
 Տիւինտէքի աթընա, պէլինտէքի սիլահա, պաղ-  
 լանտըզն գարընա ինանմա։  
 Տիւէյնի էյլէն գուառւրուր (էյլէ պիր սէօզ  
 քի)։  
 Տիւիէր էէմէյինձէզ, էօլիւլէրէ ուրա կէլմէզ։  
 Տիւգեանձընըն սիլի այաղը գըրըդ կէրէք։  
 Տիւզ էէրաէ եիւրիւմէք պիլմէզ, կէօզիւ ձամ-  
 պաղլըդտան։  
 Տիւմանը կէօզ հէր չէյի տիւմանը կէօրիւր։  
 Տիւմէնսիզ կէմի, պաշսըզ էվ։  
 Տիւյիւն կիլնէ տավէթսիզ, սադայըլան համալ  
 կիտէր։  
 Տիւյիւն ըլման ձանաշըն արասընտա գալտը։  
 Տիւյիւնտէ զըրլսյանուդ ավսատլարտան տէ-  
 յիլլին։  
 Տիւյիւնտէն պէն կէլիրիմ, չսնագլարտան պու-  
 հապէր վէրիր։  
 Տիւյիւնտէն սօնլըա գնայը, արդանա գօ։  
 Տիւն դազ օլտու. պէցիւն պօզաղընը ուղատը-  
 յոր։  
 Տիւն ձին օլտու, պէցիւն ատամ չարփայօր։  
 Տիւնտանէ վագըթ էըդըլըր. — պէն կօլիւր-  
 սէմ։  
 Տիւնտա գատար մալըն օլմաղընա, զէրիէ գա-  
 տար ադըն (կամ պահմըն) օլուն։

Տիւնեա լյնէջի օլսա , հէրքէշ քէնտի գլոմէ-  
 թինի եէր :  
 Տիւնեա պիր փարմադ պաշ տըր , աշք օլսուն  
 եէյէ պիլէնէ :  
 Տիւնեա պիր գոյշրուդ եազը աըր , աշք օլսուն  
 քէսիփ եէյէնէ :  
 Տիւնեա պիր եանա կէլսէ , կէնէ պօշ տուր :  
 Տիւնեայը եըդան տա աիլ , եափան տա աիլ :  
 Տիւնեայը եութմուշ , ահրէթի ձէպինէ գօմուշ :  
 Տիւնեա պիր մէրտիլէն աիր , քիմի էնմէտէ ,  
 քիմի պինմէտէ :  
 Տիւնեասընտա զսմը եէյէն , ահրէթինտէ վիւշ-  
 ման օլմազ :  
 Տիւնեա Սուլթան Ալիւլէյմանա գալմոտը :  
 Տիւնեանըն գաղըզը գոփմուշ :  
 Տիւնեանըն մալը տիւնեատէ գալըր :  
 Տիւնեատէ ախմախ ավլոյըլնը չօք օլուր :  
 Տիւնեատէ իւչ շէյ պիլմէլ օդումոգ՝ եազմազ՝  
 աէրետտէ եիւզմէք :  
 Տիւնեատէ ուէշ եիւզ գուրուշ վար , ծ տա պէն-  
 աէ :  
 Տիւնեատէ ագըլ պիր օլսա , Պիլէջիքտէ փա-  
 զար օլմազբուր :  
 Տիւնեատէ հօշ կէլին , ահրէթտէ եափ եէրի-  
 նի :  
 Տիւնեա տէլզի տայիմ աիր :  
 Տիւնեա տէտիլին պալըզք , իշինէ տալ չըգ :  
 Տիւն պիր , պէցիլին իքի , ատամ պէյէնմէզ :  
 Տիւշիւն գարաճա օլլան տիւշիւն , շիմոի օլտու-  
 քէնա իշին , ալ վլաթքայի փէշին :  
 Տիւշիւնմէք՝ պիլմէք տէյիլ տիր , պիլմէք տէ-  
 իթմէք տէյիլ տիր :

Տիւշման արարսան՝ էլտէն արա :  
 Տիւշմանը գովա գովա , մէրտ էտէրլէր :  
 Տիւշմանըն գարենճա ըսա , ֆիլ զանն էթ (կամ  
 կինէ սագլն կէչ) :  
 Տիւշմանըն գոյշու գազար , ումարը քէնտի  
 աիւշէր :  
 Տիւշմանըն էլտէն օլսա , եարաըմճըն Ալլահ օլ-  
 սուն :  
 Տիւշման աիւշմանըն հալընտան անզլամազ :  
 Տիւշման աիւշմանա զու բան օգումազ :  
 Տիւշմէք գալգմագ Ալլահտան :  
 Տիւշմէք գալգմագ պիր Ալլահ :  
 Տիւշմիշ էլվատ սահապըսը , գալգմէշ էլվատ  
 սահապըսը :  
 Տիւշմիշիւն էլինտէն թութի , Պապաի էլինտէն  
 սէնի թութիար :  
 Տիւշմիշիւն հալինտէն տիւշէն աղնար :  
 Տիւշ ույզուտան սոնզրա օլուր :  
 Տիւշ ույզուտուն թօրթոււսուր տուր :  
 Տոյտոյուտուն տիւշմանըն տույմասըն :  
 Տուր , աղա , գըլըմճընը չէքէյիմ :  
 Տուր այազըմա եէր էտէյիմ , կէօր պաշընա նէ  
 էտէյիմ :  
 Տուր պագալըմ Պալտատ սանա գալըմ մը :  
 Տօգանանա պէլի :  
 Տօգուզ եիւզ տօգոսան տօգուզու վէրէն Ալլահ ,  
 պէրինի տէ վէրիր :  
 Տօգուզ այըն չարշամկաը պիր արայա կէլտի :  
 Տօգուզ աէ լազըր՝ քի օն օլասըն :  
 Տօգուզու վէրմէյինձէ՝ օնու ալամազըն :  
 Տօգոսան տօգուզ , սէն տէ եիւզ (կամ տէ օյիւզ) :

Տօգսան տօգուղ եղդրմայան, պիր իլէն հիշ եղ-  
դրմայալ:

Տօլաս տուռըուր իթէն, հիւճիւրէյէ քիմ պադար:

Տօլմա եէ, ձան պէտէ:

Տօլտուր նիքուշ՝ վէր Ափոսթօլա:

Տօղմամըշ չքնուզա քաֆտան պիշէրլէր:

Տօղտուղունա՝ ինանըյօրսուն, էօլտիյիւնէ ի-  
նանմաղըն:

Տօղտուղունա փիշման շաշկըն հէրիք:

Տօղուր եանըրըր իսէ, գայրէթ Ալլահըն տըր:

Տօղուրուղըլան իշմիշ րաստ կէմէյօր, էյրէ-  
լիյլէն նամըլ օլուր:

Տօղուր կիտէր, էլսէ գալըր եայ:

Տօղուրուղու իլէ կիտէն եայ, էյրիլիյի իլէն էլ-  
տէ գալըր եայ:

Տօղուրշահիթիպար եօդ տըր. չիւնքիւ իհթիպար  
եալանէ՝ օնուն իբին եայը գուրար՝ օդու ա-  
թար եապանէ:

Տօղուր սէյլէյէնին՝ աթը գափուտա, կամ պիր  
այալը էօլէնկիտէ կէրէք:

Տօղուր սէյլէյէնին աթը էյէրլի օլուր կամ կէ-  
րէք:

Տօղուր սէյլէյէնի չէյիրտէն գօլարլար:

Տօղուր սէյլէյէնին թէփէսի տէլիք օլուր:

Տօմուղուն ալաճասը գարաճասը նէ:

Տօմուղուն պուրնունուր քէս, գուշաղընը քէս.  
կինէ տօմուղ՝ կինէ տօմուղ:

Տօմուղտան պիր գըլ չէքմէսի սէ կապ տըր:

Տօմուղ աէրիսինաէն փօստ օլմազ, Ուռում իր-  
մէնիէ տօստ օլմազ:

Տօմ տօմ հէլլասը մը զանն էթալին:

Տօսթ արարսան՝ Եապանտա արա, տիւշման ա-  
րարսան՝ էլտէն արա:

Տօսթ ըլսն եէ իչ, ալըշէրիչ էթմէ:

Տօսթլուր գանթար ըլսն, ալըշէրիչ մըստալ  
ըլան:

Տօսթ մալը տիւշման կիտի եէմէլի:

Տօսթ ալիր եէլի եափրադ:

Տօսթումպէնէն անալն, պիր չիւրիւկ էլլան օլսուն  
(կամ լուլըլլմըշ էլլայցլան):

Տօսթու տիւշման իլէ կէօրմէտէն իսէ, եղգըլըթ  
պիր եանա կիթմէլք էյի տիր:

Տօսթուն պին իսէ աղ տըր, տիւշմանըն պիր ե-  
սէ տէ չօդ տուր:

Տօսթ պաշա պագար, տիւշման այալա:

Տօսթտան եատ օլմագ, տէմիրտէն լէպլէպի տիր:

Տօրու գուշու սիփտահ էօլէր, սօնլըրա եուտար  
քէմիի:

Պաղխիզ լօքմա հարտմ'տըր:

Պահման ըրահիմ, չէյթանլարը գըրայիմ:

Պաքիտ էօլմիւն տէ, հանկը եիւզտէն էօլիւրսէ  
էօլսիւն:

Պաֆտան սիւնկէր տիւշմիւշ, պաշը եարըլլմըշ:

Պէշիտ՝ պիր սէյլէ՝ պիր իշիտ:

Պէշիտ՝ նէ սէյլէ, նէ իշիտ:

Պիւզկեար եքէր, ֆուրթունա պիչէր:

Պիւզկեար տէյմէտիք աղաճ օլմազ:

Պիւզկեարէ թէւքիւրէն՝ քէնտի եիւզիւնէ թէւ-  
քիւրիւր:

Փաղորա կէլլիչ գաղ կիտի, տէօրտ եանընա  
պագընմա:

Փագլովա էյի չէյ տիր. — նէրէտէն պիլիր-

սին. — կէօմըիւքմիւնիւն էլլինտէ եէրիքէն. գարտացմթինձիրէաէն կէօրմիւշ: Փամպուղուն՝ եա իւստիւնտէ եաթմըշըն, եա ալթընտաս: Փայ էտէնէ՝ փայ գալմազ: Փաշալը չաշգըը կիպի աշալընը եօդարը չէվի բիրիմ: Փաշանըն իշխ պիր կիւն փօշոյա տիւշէր: Փաշանըն համամը նէրտէ, սէն նէրտէ: Փասուռք կիյտիքտէ պէլլի օլուր: Փասուռքարըմը արայօրում: Փասուռքունու տամա աթտըլար: Փարայը վէրէն՝ տիւտիւշիւ չալար: Փարասընա գըյան, պօրանը եէր: Փարան վար ըսա, չալէս սէնին կիւլիւն տուր. փարան եօլըսա, խաթուան սէնին եօլուն տուր: Փարասըզ թէլլալ տըր ծ: Փարասընը աղզի թութան, քէնտի հօր տիւշէր: Փարմաղը ուղուն օլան՝ պալ եէմէզ, գըսմէթի օլան եէր: Փար ինքեար՝ մէրմէր տիրէքտէն գալի տիր: Փէհիվան, այալընտան ալ. — էլիմտէն կէլսէ ձանընը տա ալըրըմ: Փէնիր էյի ամինա, իթ թուլումունտա: Փէնիրի քէօփէկ փօստունա գօմուշ: Փէնիր սոյյունու պուլտուրուր: Փէնձիրէտէն գօլման, գաֆօստան կիրէր: Փէրչէմպէնին կէլլի, չարշամպատան մալիւմ տիր: Փէնին փարա, սէփանը արա:

Փէրվանէ կիսի տօլաշմա, նաֆիլէ եանարսըն: Փէրփիմէթին վար ըսա, ըսլաթ տա եէ: Փիլաքտան տէօնէնին, գաշըլը գըրըլսըն: Փիշմիշ աշա՛ չըդմըշ ձան կէրէք: Փիշմիշ աշըն էօմիւ ազ օլուր: Փիրի փաք, սէրմանի փաք: Փիր օլ գաստապ օլլու: Փիւսիկիւլիւ աէլլա: Փուսաթ իշէր, էլ էցիւնիւր: Փօսթունու սուտան չըդարըը: Քալափաթձը քէօփէյի կիպի սիւրթափւրիւ յօր: Քէամիլէ արզուհալ իստէմէզ: Քէամիլին աճը սէօղիւ լալ ինձի տիր. ձահիլին թաթլը սէօղիւ, աղըպէթ ձան ինձիտիր: Քէամիլ իլէն սէօհափէթ էթմէք ալթըն ըլան ինձի տիր. ձահիլ իլէն իւրփէթ էթմէք, գափիւ սէնի ինձիտիր: Քէամիլին սէօղիւ՝ ձահիլէ ինձիլ տիր: Քէամիլին եազըլը կէլլիր: Քէամիլին էթմէյի եէյէն, քէամիլին գըլըճը նը չէքէր: Քէզասըզ էթօլ էօլափիւրիւր, իյիտի սէօզ: Քէլգարըըտան կէլլյօր, թասսասընտան էօլիւն յօր. թասալանմա ա քէլլիմ, իւչ գալիօն զիթ կէլլյօր: Քէլ իւաճ պիլսէ, քէնտի պաշընա էտէր: Քէլիմ պակման թալէհիմէ պագ: Քէլ պաշարա գուրտ ափւշտիւ: Քէլ պաշա չիմչիր թարագ: Քէլ պուլուու եէյէճէք, գօմըուլարա վէրէճէք: 8\*

Քել ակր էլա տըր, պաշա պէլու տըր:  
 Քէլ օլյըրմ, սաղ օլյըրմ:  
 Քէմ եարան՝ եարա աչար:  
 Քէմըտէն պիր չէյ չըգմազ ամմա, տամարտան  
     չըգմար:  
 Քէմ՝ քէնաի քէմէյի եէթէր:  
 Քէմէյէ քէմէր հէր ատամըն իշ տիր. քէմէյէ  
     էյլէր, էր ատամըն իշ տիր:  
 Քէմ պագմա գօնչունա, քէմէյէր պաշընա:  
 Քէմ սէօլ քէմ( կամդալպ ) ագճէ սահապընըն  
     տըր:  
 Քէնաի եազար, քէնաի օդուբ:  
 Քէնաի գըլըջըլըլա՝ քէնաի պաշընը քէնաի:  
 Քէնաի էյրէնմէ, պապաընա տա էյրէթաի  
     ըիր:  
 Քէնտի էէօմէյէյի իլէն դավկա ետէր:  
 Քէնտի ըրզը, քէնտի նամուռու:  
 Քէնտի էէլէն տիր:  
 Քէնտին գազան, քէնտին եէ:  
 Քէնտի հինքեարի, թապիաթը քիւլէանի:  
 Քէնտինի պիլմէյէն չալուչար, գուսար տէնէր  
     ալուճար:  
 Քէնաի չալար՝ քէնաի օյնար:  
 Քէնաի պաշընը պազլպյամազ՝ ուզագ եէրէ դըլա-  
     զաւզուզա կիաէր:  
 Քէնաի պաշընը պազլպյամազ, աիւյիւնէրտէ  
     կէլին պաշը պալլար:  
 Քէնաի պրւլուռ եէմէյէ, էլլէրէ տէ վէրմէյէ:  
 Քէնաի պիր գարըշ, սագալը իքի գարըշ:  
 Քէնաի սարը, կէօղէրի մալի, Ալլահըն աիւչմա-  
     նը:

Քէնաիսի եօլ պիլմէլ, սպաշկասընա եօլ կէօստէ-  
     րիր:  
 Քէնաի աիւչէն աղլամազ:  
 Քէնաի քէնաինէ զարար վէրէն, քէնաիսինի  
     աղլամազ:  
 Քէնաի քիւչէլէր, տէրտի պէցիւր:  
 Քէնաի քիւփ օլմուշ, պէնի աղը էտէր:  
 Քէշէ իշէն էժմէ փաղար, սնուռնու հոգոցա  
     ուզար:  
 Քէշէ տաղը տրփալըգ, էյէր սոփան եիւրիւրսէ:  
 Քէշէ գափլը տըր, սփշի կէշիլզ:  
 Քէշէ եէմէք իստէրսէ՛ պօնունու ուզամըր:  
 Քէշէ ձան գայկըուր, գասապա եալ:  
 Քէշինին այաղը, չօպանըն թայաղը:  
 Քէշի պօստանտա նէ արար:  
 Քէշի վըրէն խօյ ալըր, հիւ վէրմէյէն նէ ալըր.  
     (Թաթարաց):  
 Քէսէմէտիյին էլլի, էօփ տէ աննընա գօ:  
 Քէսէմէլ պալլէթա տըր:  
 Քէստանէտէն ըլլէմըշ, գապուզունա պէշէնմէլզ:  
 Քէտի էթէ սուզանմազս՝ պու կիւն ձիւմաա  
     տըր տէր:  
 Քէտի էթէ (կամ ձիէրէ) եէթիշմիշ տէ, փիւ ֆ  
     գոգմնւշ տուր տէմիշ:  
 Քէտի նէ քի, պուտու նէ օլուուն:  
 Քէտիէ տէմիշէր, պապան մը էյի ահան մը. —  
     տէմիշ, նէ օ, նէ օ:  
 Քէտինին սէյիթտէլյի սամանըլպատաք տըր:  
 Քէտի պուլունմատը եէրտէ, սըչանլար պաշ  
     գալլըրըլըր, կամ  
 Քէտի օլմօյան եէրաւէ, սըչանլար ձիլիտ օյնար և

Քէաբնին կէօղեւ Ճիէրճինին սըրըղընտա տըր:  
 Քիէրէստէ Ճի կէՃէ տիւշէւնոտէ եանկըն կէօրիւր:  
 Քիէրվան սյուռփ օնմատըմ քէօհան սյուռփ օնա-  
 ճա՞մըլյըմ:  
 Քիէրէմ խանի քէրէմ աթա:  
 Քիէփէնէկ ալթընտա էր եաթար:  
 Քիէփէնէկ սըրըղը իլէ իշարէթ:  
 ՔիէփՃէ օյմա:  
 Քիէզ ալյնէմը, լաֆտան ալմադ:  
 Քիէզ ալյնէմիչիմ, չալկըյա գուլսպ ասմամ:  
 Քիէթիւ գոմու ատամը ալաթ (կամ էվ) սո-  
 հալլ էտէր:  
 Քիէթիւ եարան եաբա աշար:  
 Քիէթիւ էվ սահասլը, քիրաճլունը էվ սահա-  
 սլը էտէր:  
 Քիէթիւ լիւլը իստէրսէն կէօրմէք, էյլէք էթ ա-  
 խէրինէ:  
 Քիէթիւ սէօլ, կէչմէլ ագՃէ՛ մալ սահասլուն  
 տըր:  
 Քիէթիւ աէտիյին իբի էվլի քէցաէ պիլէ պու-  
 լունուր:  
 Քիէծան աթ՝ չուլու տա պէլլի չուլսուզ տա:  
 Քիէծանին կօլիւմիւ, արփատան օլուն:  
 Քիէօմիւրէ ձան վէրիմի Ալլահ ալը:  
 Քիէօմիւրիւն իրիսինի մարտա սագլամըչ:  
 Քիէօմիւր տէ սէլինսին քի պէյազըմտէյի:  
 Քիէյտէ մօլլա պուլունմատըղնտան, խօրօգա  
 Ապտուրաչման չէլէպի չաղըրմըլար:  
 Քիէյ քէյ օլուր ամին, չափանըն եիւզիւ գա-  
 րա օլուր:  
 Քիէյտէն քէյէ հավամալլար, (կամ քէօփէր  
 հավամադ) տէրլէր:

Քիօնէ թաշը Եկրտէ գալմող:  
 Քիօսէնին նէ սայըլաճագ սագալը վար:  
 Քիօր աթըլանա պէյնդէմէզ:  
 Քիօր Ոլլահա նասոլ պագարսա, Ալլահ տա  
 քէօրա էյլէ պագար:  
 Քիօրա տէմիլը քի մօմ գիահայ չըդար. — օ  
 պէնիմ իլին տէյիլ, տէմիչ:  
 Քիօր Էօլիւր, պատէմ կէօզ օլուր. Էօլէն ինէկ  
 սիւալիւ օլուր:  
 Քիէ էօլէ՛ սըրմա սաչլը օլուր:  
 Քիօր կէօլաէն եաչ, չինէեանէ էվինաէն աշ:  
 Քիօր կէօլմէլ ամմա, սէլէր (ագլը):  
 Քիօր հա պունտա, հա Պալուատա:  
 Քիօր մալըն (կամ սաթըլըն), քիօր ալլալուը  
 օլուր:  
 Քիօրուն սէօլիւնէ Ալլահ մը պագաճագ:  
 Քիօրուն տէ իստէտիյի իբի կէօլ, պիրին ալա  
 պիրին պօլ:  
 Քիօրուն իստէտիյի պիր կէօլ Ալլահ վէրտի  
 քի կէօլ:  
 Քիօր տէյէն պատէմ կէօզլը օլուր:  
 Քիօր գաղարա վարմարն, քիօրսուզ փաղար  
 օլմասըն:  
 Քիօր քէօրա ճըլթ տէմիչ:  
 Քիօր քիմ. — գարիպ:  
 Քիօր օլայըմ՝ սադ օլայըմ:  
 Քիօր օլու կէլէճէյինէ, նամը կէլսին:  
 Քիօր օ տուր, տիւշտիյիւ գույցոյա (կամ չու-  
 գուրու) պիր տահա աիւշէր:  
 Քիօփէր գափունտա զալուն կամ արըն կէրէք:  
 Քիօփէր էնիյի գուրս օլմազ, կինէ գուրս օլլու-  
 գուրս օլուր:

Քէօփէք իլէն ուրլաշմատան ըստ, չալըյը տօլաշ:  
 Քէօփէք պալթա կէթիրտի՞ մի:  
 Քէօփէքսիդ տվա կիտէն, թալզանսըզ էվէ տէօ-  
 նէր:  
 Քէօփէքսիդ քէյ պուլմուշ, տէյէնէկսիդ կէգէր:  
 Քէօփէքսիդ գյունուշ չօպան գուրտա գալիտը-  
 րը:  
 Քէօփէք սու իչմէ իլէն, տէնիզ մունտար օլմաղ:  
 Քէօփէյին գույրուզունա պասմա, ըսըըըը:  
 Քէօփէքտէն սամուր տօղմաղ:  
 Քէօփէք փիսէլմէյիլէն տէնիզ մէքրուֆ օլմաղ:  
 Քէօփէյէ թուլում փէյնիրի ինտիլըր մը:  
 Քէօփէյին անտրասն չօմազը եռանընա գօ:  
 Քէօփէյին ազկընը՝ սրնըր պտաշընտա պէցլի օլուր:  
 Քէօփէյին ալաճասոր գտրաճասոր նէ:  
 Քէօփէյին աչմաղը փագլավտատն փայ ումար:  
 Քէօփէյին ատը վար, օնուն ատը եօգ:  
 Քէօփէյին կէպէքէնյի կէլսէ, կիտէր ճամի քա-  
 փուստանտա փիւլէր:  
 Քէօփէյին էճէլի կէլսէ, չօպան թայտընա սիւր-  
 թիւլէր:  
 Քէօփէյին չաշկըրը օլմուր մոււ:  
 Քէօփէյին տիչնանէն քէմի գափտա ալսը:  
 Քէօփէյի տէյէրլէր ամմա, ստհապընըն հաթ-  
 րընը սայարըր:  
 Քէօփիւտէն կէչէր իքէն, փէշ փէշէ տէյմիչ:  
 Քէօփիւնէ քիմիլիթ սույու:  
 Քէօփէտ սուտա տըր:  
 Քէֆ աէտիյին քէմիլէրտէն կէլմէլ, տամար-  
 ւարտան կէլիր:  
 Քէֆ անարնա (կամ հալասընա), օլուլ պա-  
 պասընա (կամ տայըսընա) չըգար:

Քըսսէտէն՝ չիսսա:  
 Քիթապը թամպուրայա տէյիշտի:  
 Քիթապսըզն պիրիսի տիր:  
 Քիթապտա եազըլուր կէօրսէմ՝ ինանմամ:  
 Քիլմին տէօրտ ունունու սույա սարգթմը:  
 Քիմ արատը, քիմ թարատը, սէօհպէթ քիմ:  
 Եարատը:  
 Քիմի էնինէ չէքեր, քիմի պյունա:  
 Քիմէ կէօրիւնէյիմ, քիմէ կէօրիւնմէյիմ. — Ա-  
 մանը պիլըմիմն, պանա կէօրիւնմէ տէ, քի-  
 մէ կէօրիւնիւրսէն կէօրիւն:  
 Քիմէ մինէկժ էտէրսին:  
 Քիմէ աէտիք հաճի, գյունտան ըբգտը խաչը:  
 Քիմէ քի էյլիք հաւրսէն, սագըն ննան քէնաի-  
 նի. ինսան օլու յունապազ տըր, քիմէկ պիլմէկ  
 Ֆէնաինի:  
 Քիմի մալտան, քիմի ճանտան:  
 Քիմինէ հայ հայ, քիմինէ վայ վայ:  
 Քիմինէ չօդ չօդ, քիմինէ հիծ եօգ:  
 Քիմինէ բամազնն, քիմինէ պայրար օլմաղ:  
 Քիմինէ փանայիր, քիմինէ գանայօր:  
 Քիմին արապտաննա սինսէ, օնուն թիւլըիւսիւ-  
 նիւ չաղըըը:  
 Քիմինին տէլէսի, քիմինին տուվասը:  
 Քիմի շունտան, քիմի պունտան, քիմի լէյլէկ եու-  
 վալնտան:  
 Քիմինաէն փարայ, քիմինաէն տուա:  
 Քիմի սու պուլտան իչմէյէ. քիմի կէչիտ պու-  
 լամաղ կէչմէյէ:  
 Քիմինին աչը քիմինէտէ գալմաղ:  
 Քիմինին գըոմէթի քիմինէյէ գալմաղ:

Քիմքի տէրտէ ախւշմէմիշ, տահա չէ ախր գիշ-  
 մէմիշ:  
 Քիշլ եէտակյինէ քէնտի պէյէնէ ձէք, կիյտիյի-  
 նէ էլ:  
 Քիշլյի էյմէ, պէշլը պիր էյլիք կամ էյրիլք  
 պուլունուր:  
 Քիշլյի պիր սատըք տօսթ, թախտ ու թաճտան  
 էլյի տիր:  
 Քիշնին հիւրմէթի՝ քէնտի էլինտէ տիր:  
 Քիշնին ըրզ, քէնտի գանը փահասը ըըր:  
 Քիշնին սատըզ, քէնտի էօզ ադրապասընտան  
 էյի տիր:  
 Քիշնին տօսթու, քէօթիւ կիւնինտէ պէյլի ո-  
 լուր:  
 Քիշլ բէֆիյինտէն աղար:  
 Քիպիրին հասմի Ալլսհ ըըր:  
 Քիսպի քեար էժ, ձէմի մալ էժ, սագլա վէք.  
 գալըրսա՞ ախւշմանէ գալսըն, տօսթա միւհ-  
 տաճօմն թէք:  
 Քիսպի թէրլ էթ ձէհանտէ պուլմադ իստիրսէն  
 ինթիրամ. սուպի սատըդ քիպի օ՛լ քի ալէմ  
 սանա էթմին դըյամ:  
 Քիրազ օդգայա պինտի:  
 Քիրազ սաթաըմ, սէփէթի աէվիրաիմ:  
 Քիւլիւ եալյան քէօփէյէ ուն ինանմա:  
 Քիւլհան էօնիւնտէ գավչագմայա պէնզէր (կամ  
 չագմադ մը չագտարսն):  
 Քիւլհանտա օթուրմուշ, Սուլթան Մուրասը  
 տիշլւնտէ կէօրիւրօ:  
 Քիւլ քէօմիր եէ, նամէրա լոգմասըն էէմէ.  
 պիր կիւն օլուր եիւզէ կամ պաշա գագար:

Քիւլիւք տատար տայլըմ պէցիւք տիւշէր կէո-  
 րեւր:  
 Քիւլիւք տաղլարը սէն մի եարաթ տըն:  
 Քիւլիւք քէցիւն՝ պէցիւք ալտոր:  
 Քիւլիւք թալուգ, հէր կիւն փիլճ:  
 Քիւրէկ իւն աթան կիթմէզ:  
 Քիւրա գալըայը սայմատը:  
 Քիւր էլլատ, քէօթիւ գօնըու, էօլաիւրիւր  
 սաղ տատմը:  
 Քիւրլիւքաէն սաչ էօսէր, գասէլէթտաէն թըր-  
 նադ:  
 Քիւրտէ սօրմուշար՝ ախն նէ ախր, իման նէ ախր.  
 — տէմիշ, տաղլարը գրտա պիր աղ փէյնիր ի-  
 լէն էքմէք վսր, էյէր օ տա պիթէրուէ, ախն  
 աէ կիտէր իման տա:  
 Քիւրտ էօլիւսիւ տիր:  
 Քիւրտ իւէ գուրտ զիյան իւնն եարատըմը:  
 Քիւրտ նէ գատար տօղըու օլսա, օրագ գատար  
 էյրի օլուր:  
 Քիւրտ նէ պիլիւք պայլրամը, խօր իոր (կամ զըր  
 զըր) էշէր այրանը:  
 Քիւրտ տէմիշ, փրասա օլսա եէմէմ. օ տէր քի  
 չէքէր եէ:  
 Քիւփ եանընտանէ պարտագլուր գըրըըր:  
 Օ գալըրզ պաշ էլինտէն ֆաբըր սյագ նէ չէ-  
 քէր:  
 Օ գատար գարըտալըրալն քի, գոգուսու ըլքուր:  
 Օ աթըլ քէօր աթըլընա պէնզէմէզ:  
 Օ գատար էքսիքիք (գուսուր), գատը գըրըն-  
 տա տա պուլունուր:  
 Օ գաղանա, օ գափուստա:

0<sub>7</sub> Եայտան չըդողդուան սօնկրա , էլէ կէլմէզ :  
 0<sub>7</sub> Եայտան ուշտու :  
 0<sub>7</sub> կիպի կէլտի , թօփ կիպի կիթտի :  
 0<sub>7</sub> ուռմագ աղնամագ իչին տիր :  
 0<sub>7</sub> ուռմա՛ հանըմա տէյտի :  
 0<sub>7</sub> բոյը օգգատան ալտըն . էքմէլի էքմէքմէն  
     աէն . սօղանը քիմտէն ալտըն . — աղաւալ-  
     տան :  
 0<sub>7</sub> ուռմագ պիլմէզ՝ եազմաք պիլմէզ՝ կէմմիշ մօլա  
     եէրինէ . իջնի պիլմէյէն թուրփու եէր սօ-  
     յուլմուշ տօլմա եէրինէ :  
 0<sub>7</sub> ուռմագ պիլմէզ , կէօղիւ տէֆտէրասրըդքատ :  
 0<sub>7</sub> ուռմագ պիլմէմ , եազմագ պիլմէմ , հէմէն Ալ-  
     լահ , հէմէն Ալլոհ :  
 0<sub>7</sub> ուռմասընա պահմա , գայտէսինէ պահ :  
 0<sub>7</sub> ուռմագտան եազմուգտան պիլմըմսին . — եօգ .  
     — կիտաին ձէ հէնհէմինտիպինէ , հու . — աղա  
     սէն աալմաքտան եիւզմէքտէն անկլամըմըն .  
     — եօգ . — կիթտաին աէնիզին տիպինէ , հու :  
 0<sub>7</sub> ուռմու աթուըմ , եայըմը ասաըմ :  
 0<sub>7</sub> ուռյան քիմ , տիյնէյէն քիմ :  
 0<sub>7</sub> ուռմուշ գըսմը քիթտապը քէնտինէ ույտու-  
     րուր :  
 0<sub>7</sub> գուպկէտէն աըշարը չըդ մամուլըյըտը :  
 0<sub>7</sub> թարագտա պէղիմ եօգ :  
 0<sub>7</sub> թուզալթընըն քէչիսի :  
 0<sub>7</sub> թուր գուշում , գալք գուշում :  
 0<sub>7</sub> իշ պիթտաի :  
 0<sub>7</sub> լաճա չարա ուղարք :  
 0<sub>7</sub> լաճա աղաւակ պատմա , թիւթիւնիւն տօղ-  
     րուր :

0<sub>7</sub> ան չօճուգ , եիւրիւշիւնտէն պէլլի տիր :  
 0<sub>7</sub> մատը փիլաֆ , չէվիր լսիայա :  
 0<sub>7</sub> լմա քէսէր կիպի՛ տոյմա պիլէ տոյմա պիլէ .  
     եա օլմուը պըչէր կիպի , պաղի սիզէ , պազը  
     պիլէ :  
 0<sub>7</sub> մամալը միւլքէ մալբուլ , տէմէ քի եօգ պէն  
     քիպի . պիր մուհարրիֆ բիւզիեար էսէր՝ սա-  
     վուրուր հարման քիպի :  
 0<sub>7</sub> սայըլան պուլսայը էքէն , հայ հայ պիթէր :  
 0<sub>7</sub> տույըսա փազարըմ , օլմատըյըսա պօղարըմ :  
 0<sub>7</sub> տու հօս , օլմատը իսէ մայհօս :  
 0<sub>7</sub> խալթը Աէրէզին գատըսը եէմէզ :  
 0<sub>7</sub> լլան էվի էօլ էվիմ , էյէր էըլան չախմազսա :  
 0<sub>7</sub> լլան եէտի՛ յունա կիթտաի , չօպան եէտի գօ-  
     յունա կիթտաի :  
 0<sub>7</sub> լլանըն ատը պէլլի օլսուն , չաղըըմասը գոլոյ օ-  
     լուր :  
 0<sub>7</sub> լլան չըլըմ , մահանաձըլըմ :  
 0<sub>7</sub> լլան ուշագ խուրտէ տիր , նէ վար ըսա փիրտէ  
     տիր :  
 0<sub>7</sub> լլամը վար՝ տէրտիմ վար :  
 0<sub>7</sub> ամգ էէլուզնըն քիպի տէօնաւիւքմէզ տէօնէր :  
 0<sub>7</sub> հալըն էյրիլիյինէ պագմա , թիւթիւնիւն տօղ-  
     րուր :  
 0<sub>7</sub> ամը ինձիր աղամը տիքտիւր :  
 0<sub>7</sub> ամգ քէտիսի տիր :  
 0<sub>7</sub> ձէպտէքի քէքլիք տիր :  
 0<sub>7</sub> յնամագ պիլմէյէն կէլին՝ եէրիմ տար տըր  
     տէր :  
 0<sub>7</sub> յնատանըն պիրիսի տիր :  
 0<sub>7</sub> յնարըմ կիւլէրիմ , յնաշըմ ֆիքրիմաէն չըդ-  
     մազ :

0 յուռհա կիրէն՝ օյնայաձագ:  
 0 նա թօփ քե ար էթմէզ:  
 0 ն իբի այլն պիրէրչլչէյի պիրէր մեյվէսի վար:  
 0 նա սուռուհա նամաղ աէրլէր, էլլիէ տէ օլմազ՝  
     աթմ-մշաւ տա:  
 0 նա քիմ օշտ աէաի քի, ունհ էաէր:  
 0 նլարտա տին եօգ, պէնտէ տիլ եօգ:  
 0 նարտան օնումուղ էիւղ, սէճ ձատէ ալթընա  
     տիլ, արտ գաբուտան վըզ:  
 0 նու պանա սաթաձալընա, վար ուզուն չարսը  
     պաշընա հալդա սաթ:  
 0 չամշար պարտագ օլտու:  
 0 չանթատագի քէ.քլիք:  
 0 սէնին եօզուրտ կէցնիւն տիր քի՝ սույու  
     կէօրմէտէն կամ կէօրիւրսէ, այրան օլուր:  
 0 սոզըյը սէն չէսուն՝ աէօրտ այրագլը օլուր  
     սուն:  
 0 տա վար, օտանըն քիրասը տա վար:  
 0 տա օնուն տէնի աիր:  
 0 տէօլմէթինիլէ պաշկա գուլունու չըրագ էյլէ:  
 0 ըթալըդ եանկապօզ տուր:  
 0 ըման՝ ձանավարսը օլմազ:  
 0 ըմանա պալթա կիրմիշ, սափը պիզուն իմիշ  
     (աիր):  
 0 ըսա ըլա Պուրսա պիր արայա կէլսէ, պիր  
     պէցիւր մէրէլքէթ օլուր:  
 0 ըսուտա ըլսվայլըդ չու օլուր:  
 0 ըսուտա սարչ ձիջմէլ Մէհմէտ ազա (ալայը  
     թանըրմըսըն):  
 0 քէնտի պյասընը պյատը:  
 0 ֆուրթունալար ալը, պու տալզալարը կէ-  
     թիրէն:

ֆաթիէսի գլւթնտը:  
 ֆանթալիա չօգ, կամ ֆիլիլ կամ մաֆը գա-  
     րա եօգ:  
 ֆալանտա ֆիլան, սէմէրտէ գօլան:  
 ֆաթմատա փաք, պիզաէ փաք:  
 ֆարելէրին րէսէլլահը՝ էօլիւմ տիր:  
 ֆէթ-վայրչա կէօրէ վէրիրէրի:  
 ֆէլէկ գըլըձընա՝ մալ իլէ չարէ պուլունմազ:  
 ֆէլէկ Մուռսա Փայա եար օլմատը:  
 ֆէլէք սիլէսինի կէօլէթլէ, եէմէյէսին:  
 ֆէլէյին իլլէրի՝ այուշէ գավալ չալաըըըր:  
 ֆէլէյին չէմգէրինտէն կէչմիչ:  
 ֆէլէկտէն պիր կիւն տօլմուշ:  
 ֆէնա տատամա եէր եօգ, ելի տատամա եէր չօգ:  
 ֆէնա տալա պաստըդ:  
 ֆէնէրինի էնիւնատէն եագարսան ըշըդ վէրիր:  
 ֆէնէրին նէրէտէ սէնտիւ:  
 ֆէնֆէսէլի տիւշ կէօրմէտէն իսէ օյանըդ տուր-  
     մագ տահա էլի տիր:  
 ֆէրասէթաէ գըլ պին նազար, լոգըրտըտան  
     գավիա ազար:  
 ֆընաըզը տա մալասն մը սայաբաըն:  
 ֆըրսանաը էլտէն գաչըրմա:  
 ֆըրսանտ եասըրը (կամ եօխսուլու):  
 ֆուգարէնին եիւղիւ սօսւդ օլուր:  
 ֆուգարէնին թարլասընա գօնաձալընա, զէն-  
     կինին եիւրտունա գօն:  
 ֆուգարէ կիսի կէմնէն զէնկին տէլի տիր:  
 ֆուգարէլիք կէօղէ խօս տըր, ամիսա ալթուն օ-  
     լուդ:  
 ֆուգարէլիք աէմիրտէն լէպէտի տիր:

Ֆուգարելք վէրէն՝ Ալմահա վէրեր։  
Ֆուգարէ ֆուգարէ, պուրհուն սիւ. Կինէ ծԼ  
ֆուգարէ։



3/6

2013

23365

ՀՀ Ազգային գրադարան



NL0057540

